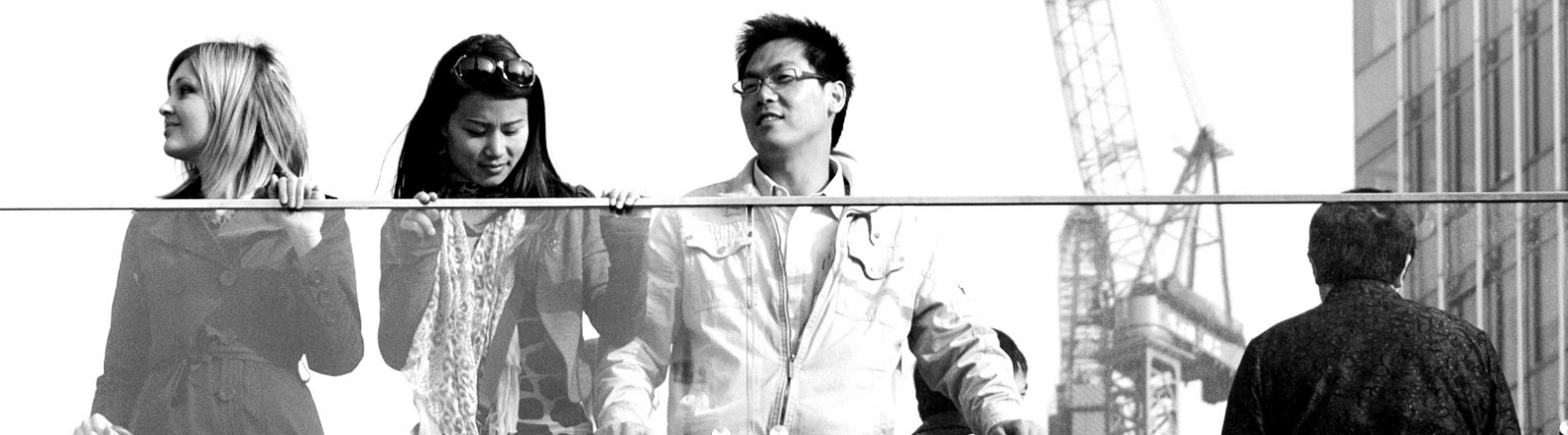


2013

Tilinpäätös



RAUTARUUKKI OYJ

RUUKKI

Energy-efficient steel solutions for better LIVING. WORKING. MOVING.

Sisällysluettelo

Hallituksen toimintakertomus 2013

Konsernitilinpäätös

Konsernin tuloslaskelma
Konsernin laaja tuloslaskelma
Konsernitase
Laskelma konsernin oman pääoman muutoksista
Konsernin rahavirtalaskelma

Konsernitilinpäätöksen liitetiedot

1. Konsernitilinpäätöksen laatimisperiaatteet
2. Toimintasegmentit
3. Liikevaihto
4. Toimintokohtaisten kulujen erittely
5. Liiketoiminnan muut tuotot ja kulut
6. Työsuhde-etuuksista aiheutuvat kulut
7. Poistot ja arvonalentumiset
8. Rahoitustuotot ja -kulut
9. Tuloverot
10. Osakekohtainen tulos
11. Aineelliset käyttöomaisuushyödykkeet
12. Aineettomat hyödykkeet
13. Osuudet osakkuusyrityksissä
14. Myytävissä olevat rahoitusvarat
15. Muut pitkäaikaiset saamiset
16. Laskennalliset verosaamiset ja -velat
17. Vaihto-omaisuus
18. Myyntisaamiset ja muut saamiset
19. Lyhytaikaiset rahoitusvarat
20. Rahavarat
21. Liiketoiminnan rahavirtojen oikaisut
22. Osakkeet ja osakepääoma
23. Oman pääoman rahastot
24. Eläkevelvoitteet
25. Varaukset
26. Rahoitusvelat
27. Ostovelat ja muut velat
28. Ehdolliset velat ja investointisitoumukset
29. Lähipiiri-informaatio
30. Osakepalkitseminen
31. Rahoitusriskien ja pääoman hallinta
32. Rahoitusvarat ja -velat luokittain
33. Johdannaissopimukset
34. Käyvän arvon hierarkia käypään arvoon arvostetuista rahoitusvaroista ja -veloista
35. Hankitut liiketoiminnot
36. Myyty liiketoiminnot
37. Oikeudenkäynnit ja muut vireillä olevat oikeudelliset tapahtumat
38. Tilinpäätöspäivän jälkeiset tapahtumat

Taloudellista kehitystä kuvaavat tunnusluvut

Emoyhtiön tilinpäätös

Emoyhtiön tuloslaskelma
Emoyhtiön tase
Emoyhtiön rahavirtalaskelma
Emoyhtiön liitetiedot

Hallituksen esitys voittovarojen käytöstä
Tilintarkastuskertomus
Tietoja vuosineljänneksittäin

HALLITUKSEN TOIMINTAKERTOMUS 2013

Toimintaympäristö

Vuonna 2013 maailmantalouden kasvu hidastui. Euroopan taantuma ja luottamuksen puute markkinoilla vaikuttivat myös Ruukin asiakkaiden kysyntään. Vuoden toisella puoliskolla alettiin kuitenkin havaita merkkejä Euroopan talouden käänteestä parempaan. Euroalueen ostopääliköindeksit vahvistuivat tasaisesti ja alueen kokonaistuotannon kehitys kääntyi positiiviseksi toisella neljänneksellä lähinnä Saksan talouden imussa. Yhdysvalloissa luottamus talouden näkymiin parani pitkän vuotta, ostopääliköindeksi vahvistui ja odotetusti tehty päätös keskuspankin arvopaperiostojen supistamisesta lisäsi edelleen luottamusta talouskasvun vauhdittamiseen. Ruukille tärkeistä markkinoista Ruotsin ja Norjan talouskasvu oli euromaiden keskiarvoa huomattavasti nopeampaa, kun taas Suomessa tilanne jatkui vaikeana. Suomen talous supistui toista vuotta peräkkäin, mikä näkyi myös Ruukilla selvästi heikentyneenä kysyntänä sekä rakentamisen liiketoiminnoissa että teräsluokittominnassa. Puolassa talouden elpymisen jatkui kotimaisen kulutuksen ja viennin kasvun vetämänä. Venäjän talouskasvu hidastui ja investointiaktiiviteetti oli aiempia vuosia heikompaa. Myös kehittyvien talouksien kasvu oli aiempia vuosia vaatimattomampaa pääosin Kiinan kasvuvauhdin hiipumisen takia.

Rakentamisen aktiiviteetti säilyi Euroopassa edellisvuosia matalammalla tasolla koko tilikauden ajan. Toimintaympäristö Suomessa oli heikko ja myönnettyjen rakennuslupien määrä edellisvuotta pienempi. Myös Ruotsissa rakentamisen aktiiviteetti väheni edellisvuodesta, mutta Norjassa kehitys oli selvästi myönteisempää etenkin asuinrakentamisen osalta. Norjassa teollisuusrakentamisen aktiiviteetissa oli nähtävissä heikentymisen merkkejä vuoden loppupuolella. Puolassa rakentamisen aktiiviteetissa tapahtui vuoden jälkipuoliskolla käänne parempaan ja etenkin liike- ja toimitilarakentamisessa oli havaittavissa positiivisempaa kehitystä. Yleisesti rakentamisen heikentynyt aktiiviteetti näkyi Ruukin rakentamisen liiketoiminnoissa jonkin verran laskeneina tilauksina monilla markkina-alueilla, etenkin projektiliiketoiminnassa Pohjoismaissa. Rakentamisen aktiiviteetti säilyi Venäjällä hyvällä tasolla erityisesti maatalous- sekä teollisuusrakentamisessa huolimatta talouskasvun hiipumisesta.

Teräksen kysyntä laski EU-alueella vuonna 2013 noin 2 % edellisestä vuodesta. Kysynnän heikkeneminen oli voimakkainta vuoden ensimmäisellä puoliskolla. Maailman ja myös Euroopan talouden näkemien paraneminen sekä Kiinan elvytystoimenpiteet johtivat teräksen kysynnän pitkän laskukierteen tasaantumiseen vuoden toisella puoliskolla ja viimeisellä neljänneksellä teräksen kysyntä oli lievässä kasvussa. Alkuvuoden kausiluontoisen varastojen täydennyksen jälkeen Euroopan terästukkureiden varastotasot laskivat ja päättyivät vuoden lopussa edellisvuosia matalammalle tasolle.

Kausiluonteinen terästuotteiden hintojen nousu jäi vuoden ensimmäisellä neljänneksellä edellisvuotta vaatimattomammaksi. Tämän jälkeen teräksen hinnat laskivat kolmannen neljänneksen lopulle. Ennakoidut hinnankorotukset jäivät myös viimeisellä neljänneksellä toteutumatta. Terästuotannon pääraaka-aineista sekä rautamalmin että kivihiilen maailmanmarkkinahinnat laskivat alkuvuonna. Kesän aikana pääraaka-aineiden markkinahinnat kääntyivät nousuun Kiinan terästeollisuuden alkaessa täydentää raaka-ainevarastojaan. Loppuvuonna raaka-aineiden hintakehitys tasaantui.

Ruukin teräsluokittominnassa näkyi läpi vuoden asiakkaiden varovaisuus ja markkinoiden odottava tunnelma. Teräsluokittominnan saatujen tilausten arvo laski 10 % edellisestä vuodesta, mikä johtui suurimmaksi osaksi raaka-aineiden hintojen laskusta sekä heikentyneestä markkinatilanteesta aiheutuneista selvästi matalammista keskimääräisistä myyntihinnoista. Terästuotteiden tilausmäärät laskivat hieman. Terästuotannon keskimääräinen kapasiteetin käyttöaste vuonna 2013 oli noin 80 %.

Erikoisterästen kysyntä kehittyi standarditeräksiä paremmin monilla markkina-alueilla, vaikkakin teräsmarkkinoiden yleinen heikentyminen näkyi myös erikoisteräksissä erityisesti keskimääräisten myyntihintojen laskuna edellisvuodesta. Kuumavalmistettujen levytuotteiden markkinakasvu hidasti kaivosteollisuuden kysynnän heikkeneminen. Terästä käyttävien sektoreiden kasvava kiinnostus energiatehokkuuden kehittämiseen sekä laitevalmistajien vahvistuneet vientinäykymät lisäsivät optimismia Euroopan erikoisteräsmarkkinoilla. Tämä näkyi muun muassa nosto- ja kuljetusvälineiteollisuuden sekä rakennuskoneteollisuuden kysynnän maltillisena piristymisenä vuoden

loppua kohden. Euroopan ulkopuolisilla markkinoilla erikoisterästen kysyntä oli vaihtelevaa ja loppuvuonna tilausvirtaan vaikutti negatiivisesti myös tiettyjen valuuttojen heikentyminen. Kiinassa erikoisterästen kysyntä nosto- ja kuljetusvälineiteollisuudessa oli selvästi edellisvuotta heikompaa.

Saadut tilaukset ja tilauskanta

Konsernin saadut tilaukset on muutettu rakenteellisesti vertailukelpoisiksi. Osa Ruukki Engineering -liiketoiminnasta myytiin vuoden 2012 lopulla. Yritysjärjestelyssä konserniin jääneet yksiköt ovat vuoden 2013 alusta olleet osa Teräsliiketoimintaa. Yritysjärjestelyssä Fortacoon siirtyneiden ja muiden Ruukki Engineeringin yksiköiden saadut tilaukset on poistettu konsernin vertailukelpoisista saaduista tilauksista.

SAADUT TILAUKSET LIIKETOIMINTA-ALUEITTAIN		
Milj. euroa	2013	2012
Saadut tilaukset		
Ruukki Building Products	434	443
Ruukki Building Systems	286	313
Ruukki Metals	1 657	1 850
Saadut tilaukset yhteensä	2 376	2 605

Vertailuluvut suluissa viittaavat edellisvuoden vastaavaan ajanjaksoon, ellei toisin ole mainittu.

Konsernin saadut tilaukset vuonna 2013 olivat 2 376 miljoonaa euroa (2 605) eli 9 % vähemmän kuin edellisvuonna vastaavaan aikaan.

Edellisvuoteen verrattuna saadut tilaukset laskivat Rakentamisen tuotteet -liiketoiminnassa 2 %, Rakentamisen projektit -liiketoiminnassa 9 % ja Teräsliiketoiminnassa 10 %. Teräsliiketoiminnassa saatujen tilausten arvon lasku johtui heikentyneestä markkinatilanteesta aiheutuneista selvästi matalammista keskimääräisistä myyntihinnoista, joita piti matalina myös pääraaka-aineiden markkinahintojen lasku. Tilausmäärät laskivat hieman.

Liikevaihto

Konsernin liikevaihto on muutettu rakenteellisesti vertailukelpoiseksi. Osa Ruukki Engineering -liiketoiminnasta myytiin vuoden 2012 lopulla. Yritysjärjestelyssä konserniin jääneet yksiköt ovat vuoden 2013 alusta olleet osa Teräsliiketoimintaa. Yritysjärjestelyssä Fortacoon siirtyneiden ja muiden Ruukki Engineeringin yksiköiden liikevaihto on poistettu konsernin vertailukelpoisesta liikevaihdosta.

LIIKEVAIHTO LIIKETOIMINTA-ALUEITTAIN		
Milj. euroa	2013	2012
Vertailukelpoinen liikevaihto		
Ruukki Building Products	430	452
Ruukki Building Systems	292	288
Ruukki Metals	1 679	1 859
Muut	3	-3
Vertailukelpoinen liikevaihto yhteensä	2 404	2 597
Raportoituun liikevaihtoon sisältyvät vertailukelpoisuuteen vaikuttavat erät	1	199
Raportoitu liikevaihto	2 405	2 796

Konsernin vertailukelpoinen liikevaihto vuonna 2013 oli 2 404 miljoonaa euroa (2 597) eli 7 % vähemmän kuin edellisenä vuonna. Raportoitu liikevaihto oli 2 405 miljoonaa euroa (2 796). Edellisen vuoden raportoituun liikevaihtoon sisältyy joulukuun 2012 lopussa myydyin Engineering-liiketoiminnan liikevaihto.

Rakentamisen tuotteet -liiketoiminnassa liikevaihto laski 5 %, Rakentamisen projektit -liiketoiminnassa liikevaihto kasvoi 1 % ja Teräsliiketoiminnassa vertailukelpoinen liikevaihto laski 10 %. Teräsliiketoiminnan liikevaihdon lasku johtui terästuotteiden matalammista keskimääräisistä myyntihinnoista edellisvuoteen verrattuna. Toimitusmäärät olivat edellisvuotta hieman korkeammat. Erikoisterästuotteiden osuus Teräsliiketoiminnan vertailukelpoisesta liikevaihdosta oli 33 % (30).

Konsernin vuoden 2013 vertailukelpoinen liikevaihto laski edellisvuoteen verrattuna kaikilla muilla markkina-alueilla, paitsi Euroopan ulkopuolisissa maissa ja itäisessä Keski-Euroopassa. Euroopan ulkopuolisilla markkinoilla liikevaihto kasvoi jonkin verran ja Itäisen Keski-Euroopan markkinoilla liikevaihto oli edellisvuoden tasolla. Eniten liikevaihto laski Suomessa.

LIKEVAIHTO ALUEITTAIN		
Milj. euroa	2013	2012
Vertailukelpoinen liikevaihto		
Suomi	598	676
Muut Pohjoismaat	737	790
Itäinen Keski-Eurooppa	366	366
Venäjä ja Ukraina	233	262
Muu Eurooppa	305	356
Muut maat	165	146
Vertailukelpoinen liikevaihto yhteensä	2 404	2 597
Raportoituun liikevaihtoon sisältyvät vertailukelpoisuuteen vaikuttavat erät	1	199
Raportoitu liikevaihto	2 405	2 796

Liikevoitto

Konsernin liikevoitto on muutettu rakenteellisesti vertailukelpoiseksi. Osa Ruukki Engineering -liiketoiminnasta myytiin vuoden 2012 lopulla. Yritysjärjestelyssä konserniin jääneet yksiköt ovat vuoden 2013 alusta olleet osa Teräsliiketoimintaa. Yritysjärjestelyssä Fortacoon siirtyneiden ja muiden Ruukki Engineeringin yksiköiden liikevoitto on poistettu konsernin vertailukelpoisesta liikevoitosta.

LIKEVOITTO LIKETOIMINTA-ALUEITTAIN		
Milj. euroa	2013	2012
Vertailukelpoinen liikevoitto		
Ruukki Building Products	36	22
Ruukki Building Systems	-10	-21
Ruukki Metals	27	-31
Muut	-14	-20
Vertailukelpoinen liikevoitto yhteensä	39	-50
Raportoituun liikevoittoon sisältyvät vertailukelpoisuuteen vaikuttavat erät	-5	-51
Raportoitu liikevoitto	34	-101

Konsernin vertailukelpoinen liikevoitto vuonna 2013 oli 39 miljoonaa euroa (-50). Raportoitu liikevoitto oli 34 miljoonaa euroa (-101). Tilikauden raportoituun liikevoittoon sisältyy -5 miljoonaa euroa vertailukelpoisuuteen vaikuttavia eriä. Vuoden 2012 raportoituun liikevoittoon sisältyy -51 miljoonaa euroa vertailukelpoisuuteen vaikuttavia eriä. Raportoituun liikevoittoon sisältyvät vertailukelpoisuuteen vaikuttavat erät on eritelty konsernitilinpäätöksen liitetiedossa 2 Toimintasegmentit.

Rakentamisen tuotteet -liiketoiminta-alueen vertailukelpoinen liikevoitto kasvoi 14 miljoonaa euroa edellisestä vuodesta. Liikevoitto parani selvästi johtuen pääosin toteutetusta tehostamisohjelmasta sekä parantuneesta myyntikatteesta. Liikevoiton kasvuun vaikutti myös asuinrakentamisen kattotuotteiden myynnin suotuisampi maantieteellinen jakauma, rakentamisen komponenttien tehokkaampi myynnin ohjaus sekä yleisesti liiketoimintaprosessien parempi toimivuus.

Myös Rakentamisen projektit -liiketoiminta-alueen suhteellinen kannattavuus parani selvästi ja vertailukelpoinen liiketulos parani 11 miljoonaa euroa edellisvuodesta. Liiketulos parani pääosin toteutetun tehostamisohjelman ansiosta. Kannattavuutta paransivat myös tuotannon painopisteen siirtäminen halvemman kustannustason maihin sekä projektikatteiden paraneminen ja kapasiteetin tehokkaampi käyttö. Venäjällä hyvä tilauskanta on mahdollistanut tuotantokapasiteetin tehokkaan käytön kautta merkittävästi paremman kannattavuuden vuonna 2013. Kannattavuutta heikensi muutama tappiollinen teräsrakenneurakka, joiden yhteenlaskettu vaikutus koko vuoden liketulokseen oli noin -8 miljoonaa euroa.

Teräслиiketoiminnan vertailukelpoinen liikevoitto kasvoi vuonna 2013 58 miljoonaa euroa edellisestä vuodesta. Liikevoiton kasvu johtui suurelta osin tehostamisprojektien aikaansaamista kustannussäästöistä sekä alemmista raaka-ainekustannuksista. Vuoden aikana toteutettiin useita kehittämisprojekteja tuotannon optimoimiseksi ja raaka-ainekäytön tehostamiseksi, joiden ansiosta valmistuskustannuksia onnistuttiin alentamaan. Liikevoittoa puolestaan heikensi terästuotteiden keskimääräisten myyntihintojen lasku. Vuoden 2013 liikevoittoon vaikuttivat negatiivisesti toisella neljänneksellä tapahtuneet tuotantohäiriöt, joiden vuoksi terästuotannon käyttöaste jäi tavanomaista matalammaksi.

Vuonna 2012 Ruukissa käynnistetyt tehostamisohjelmat tuottivat vuonna 2013 yhteensä noin 70 miljoonan euron tulosparannuksen (20).

Rahoituserät ja tulos

Konsernin nettorahoituskulut vuonna 2013 olivat yhteensä 36 miljoonaa euroa (40). Nettokorkokulut olivat 27 miljoonaa euroa (35).

Konsernin verot vuonna 2013 olivat -8 miljoonaa euroa (22). Kauden veroihin sisältyy aikaisemmin kirjattujen verosaatavien purkua 6 miljoonaa euroa ja 2 miljoonaa euroa kulua johtuen yhteisöverokantojen laskusta 1.1.2014 alkaen. Näillä erillä ei ole kassavirtavaikutusta.

Vuoden 2013 tulos oli -14 miljoonaa euroa (-117) ja osakekohtainen tulos -0,10 euroa (-0,85).

Tase, rahavirta ja rahoitus

Vuoden 2013 lopussa konsernin taseen loppusumma oli 2 278 miljoonaa euroa (2 380). Oma pääoma 31.12.2013 oli 1 010 miljoonaa euroa (1 072) eli 7,27 euroa osaketta kohden (7,72). Oma pääoma laski vuoden 2012 lopusta 62 miljoonaa euroa. Tämä johtui tappiollisesta tuloksesta, konsernin huhtikuussa maksamista 28 miljoonan euron osingoista sekä muuntoerojen muutoksesta.

Omavaraisuusaste tilikauden lopussa oli 45,0 % (45,6) ja nettovelkaantumisaste 68,5 % (71,2). Korolliset nettorahoitusvelat olivat vuoden 2013 lopussa 693 miljoonaa euroa (765).

Oman pääoman tuotto vuonna 2013 oli -1,3 % (-10,0) ja sijoitetun pääoman tuotto 1,8 % (-4,9).

Liiketoiminnan nettorahavirta oli vuonna 2013 184 miljoonaa euroa (172) ja nettorahavirta ennen rahoitusta 101 miljoonaa euroa (78). Käyttöpääomasta vapautui tilikaudella 62 miljoonaa euroa (vapautui 173 miljoonaa euroa).

Tilikauden lopussa konsernilla oli likvidejä varoja 47 miljoonaa euroa (21) ja pankkeja sitovia käyttämättömiä luottolimiittejä 475 miljoonaa (510), joista pitkäaikaisia oli yhteensä 425 miljoonaa euroa.

Investoinnit

Investointien nettorahavirta vuonna 2013 oli -84 miljoonaa euroa (-94).

Aineellisiin ja aineettomiin hyödykkeisiin investoitiin yhteensä 90 miljoonaa euroa (97), joista ylläpitoinvestointeja oli 70 miljoonaa euroa (65) ja kehitysinvestointeja 20 miljoonaa euroa (32). Muu investointien rahavirta oli 7 miljoonaa euroa positiivinen (3).

Poistot ja arvonalentumiset vuonna 2013 olivat 134 miljoonaa euroa (156).

Investointien aineellisiin ja aineettomiin hyödykkeisiin vuonna 2014 arvioidaan olevan kokonaisuudessaan noin 100 miljoonaa euroa.

Henkilöstö

HENKILÖSTÖ ALUEITTAIN		
	31.12.2013	31.12.2012
Suomi	5 218	5 547
Muut Pohjoismaat	536	580
Itäinen Keski-Eurooppa	1 099	1 106
Venäjä ja Ukraina	1 649	1 686
Muu Eurooppa	52	63
Muut maat	46	52
Yhteensä	8 600	9 034

Vuonna 2013 konsernin palveluksessa oli keskimäärin 8 955 henkilöä (11 214), ja vuoden lopussa konsernin henkilöstömäärä oli 8 600 (9 034). Vuoden 2012 lopussa toteutuneen Fortaco-järjestelyn myötä Ruukin henkilöstömäärä väheni 1 334 henkilöllä. Tilikauden lopussa Ruukin henkilöstöstä oli Suomessa 61 % (61).

Työturvallisuus mitattuna tapaturmina miljoonaa työtuntia kohden oli 7 (7).

Yhtiön henkilöstöön sekä sosiaaliseen vastuuseen liittyviä asioita ja tunnuslukuja kuvataan laajemmin vuoden 2013 yritysraportissa, joka julkaistaan viimeistään viikolla 9.

LIKETOIMINTA-ALUEET RUUKKI BUILDING PRODUCTS

Rakentaminen (Ruukki Construction -divisioona) jaettiin vuoden 2013 toisesta neljänneksestä alkaen kahteen liiketoiminta-alueeseen, Rakentamisen tuotteet (Ruukki Building Products) ja Rakentamisen projektit (Ruukki Building Systems). Rakentamisen tuotteet -liiketoiminta-alueen alla raportoidaan kaikki asuinrakentamisen kattotuotteet, liike-, toimitila- ja teollisuusrakentamisen komponentit sekä pohja-, satama- ja väylärakentamisen komponentit.

- Saadut tilaukset laskivat 2 % edellisvuodesta lähinnä infrastruktuurirakentamisen pienemmistä tilauksista johtuen.
- Liikevaihto laski 5 % edellisvuodesta johtuen heikentyneestä kysynnästä monilla markkinoilla.
- Liikevoitto parani selvästi edellisvuodesta johtuen muun muassa parantuneesta myyntikatteesta sekä kustannussäästöohjelmien tuomista hyödyistä prosessointiyksiköissä.
- Vuonna 2013 tehostamisprojekteilla aikaansaatu tulosparannusvaikutus Rakentamisen tuotteet -liiketoiminta-alueilla oli noin 8 miljoonaa euroa (4).

RUUKKI BUILDING PRODUCTS		
Milj. euroa	2013	2012
Saadut tilaukset	434	443
Liikevaihto	430	452
Vertailukelpoinen liikevoitto	36	22
Vertailukelpoinen liikevoitto liikevaihdosta, %	8,4	4,9
Raportoituun liikevoittoon sisältyvät vertailukelpoisuuteen vaikuttavat erät	-1	-3
Raportoitu liikevoitto	36	19
Raportoitu liikevoitto liikevaihdosta, %	8,3	4,1
Henkilöstö kauden lopussa	1 175	1 179

Saadut tilaukset

Saatujen tilausten arvo vuonna 2013 oli 434 miljoonaa euroa (443) eli 2 % vähemmän kuin edellisenä vuonna.

Asuinrakentamisen kattotuotteiden saadut tilaukset laskivat 1 % edellisvuoteen verrattuna. Saadut tilaukset kasvoivat selvästi Ruotsissa, jossa vuoden 2012 toisen neljänneksen lopulla laajennettiin Ruukki Express -jakeluketjua ostamalla Plåtleverantören i Stockholm AB. Suomessa saadut tilaukset kasvoivat hieman heikentyneestä kysynnästä huolimatta. Tilaukset kasvoivat myös Liettuassa ja Latviassa sekä joissakin itäisen Keski-Euroopan maissa. Keskeisistä kattotuotteiden markkinoista saadut tilaukset laskivat selvästi Puolassa ja Ukrainassa, joissa markkinatilanne oli edellisvuosia heikompi.

Rakentamisen komponenttien saadut tilaukset kasvoivat 1 % edellisestä vuodesta. Saadut tilaukset kasvoivat keskeisistä markkinoista Ruotsissa, Norjassa, Tšekissä, Latviassa ja Liettuassa. Saadut tilaukset laskivat hieman Suomessa ja Virossa. Ukrainassa rakentamisen komponenttien tilaukset olivat selvästi edellisvuotta pienemmät. Puolassa tilaukset olivat edellisen vuoden tasolla.

Infrastruktuurirakentamisen saadut tilaukset laskivat 10 % edellisestä vuodesta. Paalutuotteiden saadut tilaukset kasvoivat hieman Norjassa, mutta laskivat jonkin verran Ruotsissa. Suomessa tilaukset laskivat selvästi johtuen markkinakysynnän heikkenemisestä niin talonrakentamisessa kuin infrastruktuurirakentamisessakin.

Liikevaihto

Rakentamisen tuotteet -liiketoiminta-alueen liikevaihto vuonna 2013 oli 430 miljoonaa euroa (452) eli 5 % vähemmän kuin edellisenä vuonna. Pohjoismaissa liikevaihto kasvoi Norjassa ja Tanskassa, mutta laski Suomessa ja Ruotsissa. Liikevaihto kasvoi myös Baltian maissa ja Tšekissä. Muista keskeisistä markkinoista liikevaihto laski Ukrainassa, Puolassa ja Slovakiassa.

RUUKKI BUILDING PRODUCTS LIIKEVAIHTO TUOTERYHMITTÄIN		
Milj. euroa	2013	2012
Raportoitu liikevaihto		
Asuinrakentamisen kattotuotteet	170	174
Rakentamisen komponentit	182	189
Infrastruktuurirakentaminen	78	89
Muut	0	
Raportoitu liikevaihto yhteensä	430	452

Asuinrakentamisen kattotuotteet

Asuinrakentamisen kattotuotteiden liikevaihto vuonna 2013 oli 170 miljoonaa euroa (174) eli 2 % vähemmän kuin edellisenä vuonna. Suomessa liikevaihto oli lähes edellisvuoden tasolla. Liikevaihto kasvoi Ruotsissa, jossa vuoden 2012 toisen neljänneksen lopulla laajennettiin Ruukki Express - jakeluketjua ostimalla Plåttleverantören i Stockholm AB. Liikevaihto kasvoi myös Latviassa. Keskeisistä markkinoista liikevaihto laski selvästi Puolassa ja Ukrainassa.

Rakentamisen komponentit

Rakentamisen komponenttien liikevaihto vuonna 2013 oli 182 miljoonaa euroa (189) eli 4 % vähemmän kuin edellisenä vuonna. Liikevaihto kasvoi selvästi Norjassa, Tanskassa ja Tšekissä. Myös Latviassa ja Liettuaassa liikevaihto kasvoi, mutta laski hieman Virossa. Suomessa, Ruotsissa, Ukrainassa ja Slovakiassa komponenttien liikevaihto laski selvästi edellisvuodesta. Puolassa liikevaihto kasvoi hieman edellisvuodesta loppuvuoden kysynnän piristymisen ansiosta.

Infrastruktuurirakentaminen

Infrastruktuurirakentamisen liikevaihto vuonna 2013 oli 78 miljoonaa euroa (89) eli 12 % vähemmän kuin edellisenä vuonna. Liikevaihto laski selvästi Suomessa ja Ruotsissa. Norjassa liikevaihto laski hieman edellisvuodesta.

Liikevoitto

Rakentamisen tuotteiden -liiketoiminta-alueen vertailukelpoinen liikevoitto vuonna 2013 oli 36 miljoonaa euroa (22).

Liikevoitto parani selvästi edellisestä vuodesta johtuen pääosin toteutetusta tehostamisohjelmasta sekä parantuneesta myyntikatteesta. Liikevoiton kasvuun vaikutti myös asuinrakentamisen kattotuotteiden myynnin suotuisampi maantieteellinen jakauma, rakentamisen komponenttien tehokkaampi myynnin ohjaus sekä yleisesti liiketoimintaprosessien parempi toimivuus.

Toimenpiteet kannattavuuden parantamiseksi

Vuoden 2012 toisella neljänneksellä käynnistettiin silloisen Ruukki Construction -divisioonan kaikki toiminnot kattava tehostamisohjelma, jonka tavoitteena oli 20 miljoonan euron pysyvä tulosparannus. Ohjelma on jatkunut Rakentamisen tuotteet -liiketoiminta-alueella. Ohjelman puitteissa tuotanto- ja jakeluketjua sekä materiaalivirtoja on optimoitu. Myyntiä, markkinointia ja tukitoimintoja on tehostettu.

Koko rakentamisen tehostamisohjelmasta johtuva tulosparannus vuonna 2012 oli noin 8 miljoonaa euroa. Vuonna 2013 tehostamisprojekteilla aikaansaatu yhteenlaskettu tulosparannusvaikutus Rakentamisen tuotteet -liiketoiminta-alueella oli noin 8 miljoonaa euroa (4).

RUUKKI BUILDING SYSTEMS

Rakentaminen (Ruukki Construction -divisioona) jaettiin vuoden 2013 toisesta neljänneksestä alkaen kahteen liiketoiminta-alueeseen, Rakentamisen tuotteet (Ruukki Building Products) ja Rakentamisen projektit (Ruukki Building Systems). Rakentamisen Projektit -liiketoiminta-alue käsittää runko- ja kuorirakenteiden suunnittelun, valmistuksen ja asennuksen. Rakentamisen projektit -liiketoiminta-alueen alla raportoidaan kaikki Pohjoismaiden ja Itäisen Keski-Euroopan projektiliiketoiminta sekä Venäjän ja Romanian liiketoimintayksiköt kokonaisuudessaan.

- Tilauskanta oli vuoden lopussa 10 % pienempi kuin vuotta aiemmin.
- Liikevaihto kasvoi hieman edellisvuodesta.
- Merkittävästä liiketuloksen paranemisesta huolimatta koko vuoden liiketulos jäi vielä tappiolliseksi. Kannattavuutta heikensi muutama tappiollinen teräsrakenneurakka, joiden yhteenlaskettu vaikutus koko vuoden liiketulokseen oli noin -8 miljoonaa euroa.
- Vuonna 2013 tehostamisprojekteilla aikaansaatu tulosparannusvaikutus Rakentamisen projektit -liiketoiminta-alueella oli noin 8 miljoonaa euroa (4).

RUUKKI BUILDING SYSTEMS		
Milj. euroa	2013	2012
Tilaukanta	119	133
Saadut tilaukset	286	313
Liikevaihto	292	288
Vertailukelpoinen liikevoitto	-10	-21
Vertailukelpoinen liikevoitto liikevaihdosta, %	-3,4	-7,3
Raportoituun liikevoittoon sisältyvät vertailukelpoisuuteen vaikuttavat erät	-2	-7
Raportoitu liikevoitto	-12	-28
Raportoitu liikevoitto liikevaihdosta, %	-4,0	-9,8
Henkilöstö kauden lopussa	1 918	2 087

Saadut tilaukset ja tilaukanta

Rakentamisen projektit -liiketoiminta-alueen saatujen tilausten arvo vuonna 2013 oli 286 miljoonaa euroa (313) eli 9 % vähemmän kuin edellisellä vuonna.

Venäjällä saadut tilaukset kasvoivat 25 % edellisestä vuodesta. Tilaukset kasvoivat erityisesti maatalouden konseptirakentamisessa.

Pohjoismaissa saadut tilaukset laskivat 36 % edellisvuodesta. Saadut tilaukset laskivat selvästi Suomessa ja Ruotsissa. Norjassa tilaukset sen sijaan kasvoivat.

Itäisessä Keski-Euroopassa saadut tilaukset laskivat 29 % edellisvuodesta.

Rakentamisen projektit -liiketoiminta-alueen tilaukanta oli vuoden 2013 lopussa 10 % pienempi kuin vuotta aiemmin ja 15 % pienempi kuin syyskuun 2013 lopussa.

Liikevaihto

Rakentamisen projektit -liiketoiminta-alueen liikevaihto vuonna 2013 oli 292 miljoonaa euroa (288) eli 1 % enemmän kuin edellisellä vuonna.

Rakentamisen projektit -liiketoiminta-alueen liikevaihto on raportoitu markkina-alueittain vuoden 2013 toisesta neljänneksestä alkaen. Markkina-alueet ovat Venäjä, Pohjoismaat ja Itäinen Keski-Eurooppa.

RUUKKI BUILDING SYSTEMS LIIKEVAIHTO ALUEITTAIN		
Milj. euroa	2013	2012
Raportoitu liikevaihto		
Venäjä	115	118
Pohjoismaat	106	96
Itäinen Keski-Eurooppa	71	73
Raportoitu liikevaihto yhteensä	292	288

Venäjä

Rakentamisen projektien liikevaihto Venäjällä vuonna 2013 oli 115 miljoonaa euroa (118) eli 3 % vähemmän kuin edellisellä vuonna. Euromääräisen liikevaihdon lasku johtui ruplan kurssin heikkenemisestä. Ruplamääräinen liikevaihto Venäjällä kasvoi 9 % edellisestä vuodesta.

Pohjoismaat

Rakentamisen projektien liikevaihto Pohjoismaissa vuonna 2013 oli 106 miljoonaa euroa (96) eli 10 % enemmän kuin edellisellä vuonna.

Liikevaihdon kasvu tuli suurelta osin Ruotsin ja Norjan ostoskeskus- ja energialaitosprojekteista. Suomessa liikevaihto laski heikon kysynnän takia selvästi edelliseen vuoteen verrattuna.

Itäinen Keski-Eurooppa

Rakentamisen projektien liikevaihto itäisessä Keski-Euroopassa vuonna 2013 oli 71 miljoonaa euroa (73) eli 4 % vähemmän kuin edellisenä vuonna.

Liikevoitto

Rakentamisen projektit -liiketoiminta-alueen vertailukelpoinen liikevoitto vuonna 2013 oli -10 miljoonaa euroa (-21).

Liiketulos parani edellisvuodesta johtuen pääosin toteutetusta tehostamisohjelmasta. Kannattavuutta paransivat myös tuotannon painopisteen siirtäminen halvemman kustannustason maihin sekä projektikatteiden paraneminen ja kapasiteetin tehokkaampi käyttö. Venäjällä hyvä tilauskanta on mahdollistanut tuotantokapasiteetin tehokkaamman käytön kautta merkittävästi paremman kannattavuuden vuonna 2013. Kannattavuutta heikensi muutama tappiollinen teräsrakenneurakka, joiden yhteenlaskettu vaikutus koko vuoden liiketulokseen oli noin -8 miljoonaa euroa.

Toimenpiteet kannattavuuden parantamiseksi

Rakentamisen projektit -liiketoiminta-alueen tavoitteena vuonna 2013 oli tehostaa toiminta kannattavaksi ja kääntää liiketulos positiiviseksi vuoden loppuun mennessä. Kannattavuuden parantamiseksi tehtiin vuoden aikana monia toimenpiteitä, joilla on luotu edellytyksiä kannattavalle liiketoiminnalle. Keskeistä kannattavuuden parantamisessa olivat tuotantoverkoston käytön optimointi ja kapasiteetin mitoittaminen kysyntää vastaavaksi. Kalajoen yksikkö suljettiin ja Peräseinäjoen yksikön tuotantoa päätettiin jatkaa supistettuna siten, että tehdas keskittyy isojen teräsristikoiden valmistamiseen rakennusteollisuudelle. Lisäksi heikosti kannattavista siltaprojekteista luovuttiin.

Liiketoiminta-alueen heikko tulos on osin johtunut yksittäisistä tappiollisista projektitoimituksista. Vuoden aikana panostettiin erityisesti projektinhallinnan parantamiseen ja myyntityön kehittämiseen, jotta negatiiviset projektipoikkeamat saataisiin estettyä. Toiminnan kannattavuutta ovat aiemmin heikentäneet myös liian korkeat yleis- ja hallintokustannukset, joita kuluneen vuoden aikana onnistuttiin jo leikkaamaan 9 % tasolle liikevaihdosta (13) sopeuttamalla muun muassa projektinhallintaa, myyntiä ja myynnin tukea vastaamaan markkinatilannetta. Tehostamisohjelmilla aikaansaatu tulosparannus oli 8 miljoonaa euroa vuonna 2013 (4). Merkittävästä liiketuloksen paranemisesta huolimatta koko vuoden liiketulos jäi vielä negatiiviseksi johtuen pääosin yksittäisistä tappiollisista teräsrakenneurakoista.

Merkittävät toimitussopimukset

Ruukille teräsrakenneurakka Mälarenergin lämpövoimalaitokseen

Ruukki toimitti Västeråsiin rakennettavan Mälarenergin lämpövoimalaitoksen runko- ja kuorirakenteet Metsolle, joka vastaa lajissaan maailman suurimman kierrätyspolttoainekattilan toimituksesta. Ruukin toimitusten kokonaisarvo oli noin 12 miljoonaa euroa. Ruukin toimitukset ajoittuivat vuoden 2013 alusta neljännelle neljännekselle.

Ruukille rakentamisen konseptirakennusten suurtilaukset Venäjälle

Ruukki sai vuoden aikana yhteensä noin 50 miljoonan euron arvoiset tilaukset yhden Venäjän johtavan siipikarjayrityksen - Poultry Akashevskaya Agroholdingin - siipikarjalihatutuotantolaitosten rakennusten toimittamisesta Venäjälle. Ruukin toimitukset sisälsivät rakennusten rungot, ristikkorakenteet, seinäpaneelit ja teräskatot. Yhteensä lähes 200 erillistä rakennusta toimitettiin 11 eri paikalle pääosin vuoden 2013 aikana.

Ruukki toimitti venäläisellä Cryogenmashille kehitys- ja tuotantolaitoksen teräsrunгон

Ruukki suunnitteli, valmisti ja toimitti venäläiselle OAO Cryogenmashille uuden 14 500 m²:n kehitys- ja tuotantolaitoksen teräsrunгон Balashikhan kaupunkiin Moskovon itäpuolelle. Solmitun kaupan arvo oli runsaat 5 miljoonaa euroa ja kauppaan liittyvät toimitukset jatkuivat vuoden 2013 loppuun.

Ruukki toimittaa energiaa säästävät seinärakenteet kauppakeskukseen Bratislavassa

Slovakian Bratislavan rakennettavassa Bory Mall liike- ja vapaa-ajan keskuksessa käytetään Ruukin energiatehokkaita seinärakenteita. Ruukki toimittaa ja asennuttaa keskukseen yhteensä 8 700 m² julkisivupaneeleja, joista osa on energiapaneeleja ja osa Liberta-paneeleja. Toimitukset alkoivat vuoden 2013 joulukuussa ja keskuksen odotetaan avautuvan syksyllä 2014.

RUUKKI METALS

- Vertailukelpoinen liikevoitto kasvoi selvästi edellisestä vuodesta tehostamisprojektien aikaansaamien kustannussäästöjen sekä alempien raaka-ainekustannusten ansiosta.
- Erikoisterästuotteiden toimitusmäärät kasvoivat selvästi, mutta keskimääräiset myyntihinnat laskivat edellisvuodesta.
- Teräsluokituksen vertailukelpoinen liikevaihto laski 10 % edellisvuoteen verrattuna.
- Teräsluokituksen saadut tilaukset laskivat 10 % edellisvuodesta. Saatujen tilausten arvon lasku johtui matalammista keskimääräisistä myyntihinnoista, sillä tilausmäärät olivat edellisvuoden tasolla.
- Vuonna 2013 tehostamisohjelmilla aikaansaatua tulosparannusta Teräsluokituksen toiminnassa oli yhteensä noin 48 miljoonaa euroa (10).

RUUKKI METALS		
Milj. euroa	2013	2012
Saadut tilaukset	1 657	1 850
Vertailukelpoinen liikevaihto	1 679	1 859
Raportoituun liikevaihtoon sisältyvät vertailukelpoisuuteen vaikuttavat erät		-72
Raportoitu liikevaihto	1 679	1 787
Vertailukelpoinen liikevoitto	27	-31
Vertailukelpoinen liikevoitto liikevaihdosta, %	1,6	-1,7
Raportoituun liikevoittoon sisältyvät vertailukelpoisuuteen vaikuttavat erät		-22
Raportoitu liikevoitto	27	-53
Raportoitu liikevoitto liikevaihdosta, %	1,6	-2,9
Toimitusmäärät (1 000 tonnia)	1 814	1 809
Henkilöstö kauden lopussa	5 201	5 203

Saadut tilaukset ja tilauskanta

Teräsluokituksen saatujen tilausten arvo vuonna 2013 oli 1 657 miljoonaa euroa (1 850) eli 10 % vähemmän kuin edellisenä vuonna. Teräsluokituksen saatujen tilausten arvon lasku johtui heikentyneestä markkinatilanteesta aiheutuneista selvästi matalammista keskimääräisistä myyntihinnoista, joita piti matalina myös pääraaka-aineiden markkinahintojen lasku. Tilausmäärät laskivat hieman.

Edellisvuoteen verrattuna koko Teräsliiketoiminnan saadut tilaukset laskivat selvästi Suomessa ja muissa Pohjoismaissa. Myös Venäjällä ja Ukrainassa sekä useilla Länsi-Euroopan markkinoilla tilaukset jäivät edellisvuotta pienemmiksi. Saadut tilaukset kokonaisuudessaan kasvoivat Euroopan ulkopuolisilla markkina-alueilla ja itäisessä Keski-Euroopassa.

Tuoteryhmistä erikoisterästuotteiden saadut tilaukset kasvoivat selvästi edellisvuodesta. Saadut tilaukset kasvoivat useilla Länsi- ja Etelä-Euroopan markkinoilla, joilla kysyntä muun muassa nosto- ja kuljetusvälineiden sekä rakennuskoneiden valmistajilta kehittyi hyvin. Pohjoismaissa tilaukset laskivat edellisvuodesta, lukuun ottamatta Tanskaa, jossa erikoistuotteiden tilaukset kasvoivat. Tilaukset kasvoivat selvästi myös Turkissa, Venäjällä sekä useilla Itäisen Keski-Euroopan markkinoilla. Euroopan ulkopuolisilla markkina-alueilla kysyntä oli vaihtelevaa. Tilaukset kasvoivat Etelä-Amerikassa kun taas Kiinassa taas saadut tilaukset laskivat selvästi johtuen heikentyneestä kysynnästä muun muassa nosto- ja kuljetusvälineiteollisuudessa.

Nauha- ja levytuotteiden saadut tilaukset laskivat selvästi edellisvuoteen verrattuna lähes kaikilla keskeisillä markkina-alueilla johtuen teräksen kysynnän laskusta sekä heikentyneestä hintatasosta. Tilaukset kasvoivat joillakin Euroopan ulkopuolisilla markkinoilla sekä itäisessä Keski-Euroopassa. Myös putki- ja profiilituotteiden sekä ruostumattoman teräksen ja alumiinituotteiden saadut tilaukset laskivat edellisvuodesta.

Liikevaihto

Teräsliiketoiminnan vertailukelpoinen liikevaihto vuonna 2013 oli 1 679 miljoonaa euroa (1 859) eli 10 % vähemmän kuin edellisenä vuonna. Vertailukelpoinen liikevaihto vuodelta 2012 sisältää Ruukki Engineeringistä konserniin jääneiden yksiköiden liikevaihdon. Raportoitu liikevaihto oli 1 679 miljoonaa euroa (1 787). Liikevaihdon lasku johtui terästuotteiden matalammista keskimääräisistä myyntihinnoista edellisvuoden vastaavaan ajanjaksoon verrattuna. Toimitusmäärät olivat hieman edellisvuotta korkeammat.

Teräsliiketoiminnan vertailukelpoinen liikevaihto laski selvästi Suomessa, muissa Pohjoismaissa, Venäjällä ja Ukrainassa sekä Länsi-Euroopassa edelliseen vuoteen verrattuna. Liikevaihto kasvoi itäisessä Keski-Euroopassa. Euroopan ulkopuolista markkina-alueista liikevaihto kehittyi hyvin muun muassa Yhdysvalloissa sekä joillakin Etelä-Amerikan markkinoilla. Kiinassa liikevaihto laski selvästi edellisvuodesta. Kokonaisuudessaan liikevaihto Euroopan ulkopuolisille markkina-alueille kasvoi hieman edellisvuodesta.

RUUKKI METALS LIIKEVAIHTO TUOTERYHMITÄIN		
Milj. euroa	2013	2012
Raportoitu liikevaihto		
Erikoisterästuotteet	558	551
Nauha- ja levytuotteet	772	854
Putket ja profiilit	228	253
Ruostumattomat teräkset ja alumiinituotteet	122	129
Raportoitu liikevaihto yhteensä	1 679	1 787

Erikoisterästuotteet

Erikoisterästuotteet-tuoteryhmässä raportoidaan kulutusta kestävät, erikoislujuudet, erikoismaalipinnoitetut sekä lujat sinkityt nauha- ja levytuotteet. Ruukin tuotemerkkejä ovat muun muassa Raex, Optim, Laser, Ramor ja Litec.

Erikoisterästuotteet -tuoteryhmän liikevaihto vuonna 2013 oli 558 miljoonaa euroa (551) eli 1 % enemmän kuin edellisenä vuonna. Erikoisterästuotteiden toimitusmäärät kasvoivat selvästi, mutta keskimääräiset myyntihinnat laskivat edellisvuodesta. Keskimääräisten myyntihintojen lasku johtui suurelta osin markkinatilanteesta. Myös tuotemixin muutos vaikutti erikoisterästuotteiden keskimääräisten myyntihintojen laskuun.

Erikoisterästuotteiden liikevaihto kasvoi useilla keskeisillä markkina-alueilla edelliseen vuoteen verrattuna. Liikevaihto kasvoi monilla Euroopan markkinoilla, kuten Italiassa, Puolassa ja Turkissa, joissa kysyntä muun muassa nosto- ja kuljetusvälineiden sekä rakennuskoneiden valmistajilta kehittyi hyvin. Saksassa koko vuoden erikoisterästuotteiden liikevaihto laski hieman edellisvuodesta. Pohjoismaissa erikoisterästen liikevaihto laski Suomessa ja Ruotsissa, mutta kasvoi Tanskassa ja Norjassa. Myynti kasvoi myös Venäjällä. Euroopan ulkopuolisista markkinoista liikevaihto kehittyi positiivisesti tietyillä Etelä-Amerikan markkinoilla sekä Lähi-idässä, Australiassa ja Kanadassa. Kiinassa liikevaihto laski selvästi johtuen heikentyneestä kysynnästä muun muassa nosto- ja kuljetusvälineiteollisuudessa.

Asiakastoimialoista erikoisterästen liikevaihto nosto- ja kuljetusvälineiteollisuudelle sekä rakennusteollisuudelle kasvoi edellisestä vuodesta. Liikevaihto autoteollisuuteen ja kaivoskoneiden valmistajille puolestaan laski.

Erikoisterästuotteiden osuus Teräслиiketoiminnan vertailukelpoisesta liikevaihdosta vuonna 2013 oli 33 % (30).

Nauha- ja levytuotteet

Nauha- ja levytuotteet -tuoteryhmässä raportoidaan kuuma- ja kylmävalssatut sekä pinnoitetut standarditerästuotteet. Tässä ryhmässä raportoidaan myös Engineering-liiketoiminnasta Ruukkiin jääneiden yksiköiden sekä sivu- ja mineraalituotteiden myynti.

Nauha- ja levytuotteet -tuoteryhmän liikevaihto vuonna 2013 oli 772 miljoonaa euroa (854) eli 10 % vähemmän kuin edellisenä vuonna. Sekä toimitusmäärät että keskimääräiset myyntihinnat laskivat.

Nauha- ja levytuotteet -tuoteryhmän liikevaihto kasvoi edellisvuodesta Suomessa, mutta laski selvästi muissa Pohjoismaissa sekä Venäjällä. Liikevaihto laski myös useilla Länsi-Euroopan markkinoilla, erityisesti Saksassa. Itäisessä Keski-Euroopassa sekä Euroopan ulkopuolisilla markkina-alueilla liikevaihto kasvoi hieman edellisvuodesta.

Asiakastoimialoista myynti laivanrakennus- ja offshoreteollisuudelle kasvoi edellisvuoden vastaavaan ajanjaksoon verrattuna Suomen telakoille tehdystä toimituksista johtuen. Useimmille muille asiakastoimialoille, kuten rakennusteollisuudelle ja terästukkureille, liikevaihto laski selvästi.

Putket ja profiilit

Putket ja profiilit -tuoteryhmässä raportoidaan rakenneputket, ohutseinäputket, profiilit sekä virtausputket.

Putket ja profiilit -tuoteryhmän liikevaihto vuonna 2013 oli 228 miljoonaa euroa (253) eli 10 % vähemmän kuin edellisenä vuonna. Liikevaihdon lasku johtui sekä pienemmistä toimitusmääristä että matalammista keskimääräisistä myyntihinnoista.

Keskeisistä markkinoista putki- ja profiilituotteiden liikevaihto laski Suomessa, Norjassa ja Tanskassa. Ruotsissa liikevaihto sen sijaan kasvoi.

Asiakastoimialoista putki- ja profiilituotteiden myynti laivanrakentamiseen ja infrastruktuurirakentamiseen kasvoi edellisvuodesta. Useimmille muille asiakastoimialoille, kuten rakennusteollisuudelle ja terästukkureille, liikevaihto laski.

Ruostumattomat teräkset ja alumiinituotteet

Ruostumattomat teräkset ja alumiinituotteet -tuoteryhmässä raportoidaan välitystuotteina myytävät ruostumattomasta teräksestä ja alumiinista valmistetut kelat, levyt, tangot, profiilit ja putket, jotka toimitetaan asiakkaalle vakiomittaisina, esikäsiteltyinä tai komponentteina.

Ruostumattomat teräkset ja alumiinituotteet -tuoteryhmän liikevaihto vuonna 2013 oli 122 miljoonaa euroa (129) eli 6 % vähemmän kuin edellisenä vuonna. Liikevaihdon lasku johtui matalammista keskimääräisistä myyntihinnoista viime vuoden vastaavaan ajanjaksoon verrattuna. Toimitusmäärät kasvoivat hieman.

Liikevaihto kasvoi edellisvuodesta Ruotsissa, mutta laski Suomessa ja Norjassa. Liikevaihto laivanrakennus- ja offshoreteollisuudelle sekä energian varastointiin kasvoi, mutta laski muun muassa rakennusteollisuudelle.

Liikevoitto

Teräsluokituksen vertailukelpoinen liikevoitto vuonna 2013 oli 27 miljoonaa euroa (-31). Raportoitu liikevoitto oli 27 miljoonaa euroa (-53). Vuoden 2012 raportoituun liikevoittoon sisältyy -22 miljoonaa euroa vertailukelpoisuuteen vaikuttavia eriä. Raportoituun liikevoittoon sisältyvät vertailukelpoisuuteen vaikuttavat erät on eritelty konsernitilinpäätöksen liitetiedossa 2 Toimintasegmentit.

Liikevoiton kasvu johtui suurelta osin tehostamisprojektien aikaansaamista kustannussäästöistä sekä alemmista raaka-ainekustannuksista. Vuoden aikana toteutettiin useita kehittämisprojekteja tuotannon optimoimiseksi ja raaka-ainekäytön tehostamiseksi, joiden ansiosta valmistuskustannuksia onnistuttiin alentamaan. Liikevoittoa puolestaan heikensi terästuotteiden keskimääräisten myyntihintojen lasku. Vuoden 2013 liikevoittoon vaikuttivat negatiivisesti toisella neljänneksellä tapahtuneet tuotantohäiriöt, joiden vuoksi terästuotannon käyttöaste jäi tavanomaista matalammaksi.

Teräsluokituksen kannattavuuden parantaminen

Kustannustehokkuuden kehittämiseksi aloitettiin vuoden 2012 ensimmäisellä neljänneksellä tehostamisohjelma, jonka tavoitteena oli 70 miljoonan euron vuosittainen pysyvä tulosta parantava vaikutus. Kilpailukyvyyn parantamiseksi ja säästöjen aikaansaamiseksi on toteutettu lukuisia kehittämisprojekteja etenkin tuotannossa eri toimipaikoilla. Osa kustannussäästöistä on tullut toteutetuista toiminnan tehostamistoimenpiteistä ja henkilöstövähennyksistä tuotannossa, myynnissä, markkinoinnissa sekä tukitoiminnoissa. Vuonna 2012 tehostamisohjelma tuotti Teräsluokituksen osalta yhteensä noin 10 miljoonan euron tulosparannuksen. Vuonna 2013 tulosparannus oli noin 48 miljoonaa euroa.

Teräksen kysyntään ei päämarkkina-alueella Euroopassa odoteta merkittävää käännettä lähivuosien aikana. Tämän vuoksi Teräsluokituksessa aloitetaan kilpailukyvyyn edelleen parantamiseksi uusi tehostamisohjelma, jonka tavoitteena on noin 30 miljoonan euron vuotuinen pysyvä tulosparannus. Teräsluokituksessa on määritetty vaihtoehtoja tehostamistoimenpiteiksi. Näihin kuuluvat raaka-aineiden käytön ja materiaalien kierrätyksen edelleen tehostaminen, käyttö- ja kunnossapitotehokkuuden parantaminen, tuotosten ja prosessien käytävyyden parantaminen, häiriöistä aiheutuvien kustannusten pienentäminen sekä raaka-aineiden ja tuotteiden siirto- ja kuljetuskustannusten pienentäminen. Lisäksi selvitetään myynnin toimintamallien kehittämistä ja tehostamista. Osa tehostamistoimenpiteistä on jo aloitettu. Tavoiteltuun 30 miljoonan euron tulosparannukseen odotetaan päästävän täysimääräisesti vuoden 2015 aikana.

Terästuotanto

TERÄSTUOTANTO		
1 000 tonnia	2013	2012
Terästuotanto	2 237	2 299

Terästuotanto vuonna 2013 oli 2 237 tuhatta tonnia (2 299) ja käyttöaste noin 80 %. Käyttöasteeseen vaikutti laskevasti toisella neljänneksellä tapahtuneet tuotantohäiriöt. Terästuotannossa toteutettiin materiaalien kierrätysasteen nostamiseen ja käyttötehokkuuden lisäämiseen liittyviä hankkeita.

Terästuotannon raaka-aineet ja energia

Terästuotannon pääraaka-aineista sekä rautamalmin että kivihiilen maailmanmarkkinahinnat laskivat alkuvuonna. Kesän aikana pääraaka-aineiden markkinahinnat kääntyivät nousuun Kiinan terästeollisuuden alkaessa täydentää raaka-ainevarojaan. Loppuvuonna raaka-aineiden hintakehitys tasaantui.

Rautamalmin ja kivihiilen markkinahintojen ei odoteta nousevan alkuvuonna 2014, sillä etenkin rautamalmin osalta markkinoille valmistuu lisää tuotantokapasiteettia.

Teräsluokitus sopi vuoden 2013 toisen neljänneksen lopulla ruotsalaisen LKAB:n kanssa uuden pellettiostosopimuksen, joka on aiempaa joustavampi markkinoiden hintavaihteluille. Uusi sopimus tuli voimaan takautuvasti vuoden 2013 toisen neljänneksen alusta. Terästuotteiden pääraaka-aineiden hinnanmuutokset näkyvät Ruukin tuotantokustannuksissa tyypillisesti noin yhden vuosineljänneksen viiveellä johtuen raaka-ainetuottajien kanssa solmituista sopimuksista sekä varastojen normaalista kierrosta.

Merkittävät toimitussopimukset

Ruukki aloittaa yhteistyön uuden Saabin terästoimituksissa

Saab-autojen valmistusta Ruotsin Trollhättanissa jatkava National Electric Vehicle Sweden AB eli Nevs on aloittanut yhteistyön Ruukin kanssa. Ruukki toimittaa Nevsille muovattavaa terästä, lujaa terästä sekä ultralujaa Litec-erikoisterästä Saab 9-3:n runkoa varten. Ultralujasta teräksestä valmistetut rakenteet voidaan suunnitella ohuiksi, jolloin auto kevenee ja polttoaineenkulutus vähenee turvallisuuden kärsimättä. Ruukki panostaa erityisesti sellaisten materiaalien kehitykseen, jotka soveltuvat kevyempien ja energiatehokkaampien ajoneuvojen valmistukseen.

Ruukki toimittaa metallipinnoitettuja lujia teräksiä aurinkovoimalaan Marokossa

Ruukki toimittaa 9 000 tonnia metallipinnoitettua lujaa terästä espanjalaiselle CIE EGAÑALLE, joka valmistaa siitä aurinkopeltien tukirakenteita Marokkoon rakennettavaan aurinkovoimalaan. Uusi 125 megawatin aurinkovoimala on yksi maailman suurimmista. Ruukin toimitukset alkavat vuoden 2014 alussa ja koostuvat metallipinnoitetuista lujista teräksistä, jotka vahvistavat, keventävät ja korroosiosuojaavat rakenteita.

STRATEGIAN TOTEUTTAMINEN JA TOIMINNAN KEHITTÄMINEN VUONNA 2013

Ruukin strategisena tavoitteena on vauhdittaa muutostaan energiatehokkaaseen teräsrakentamiseen ja erikoisteräksiin keskittyneeksi yhtiöksi. Keskeisenä tavoitteena on kasvattaa erikoisterästuotteiden vuotuinen myynti 850 miljoonaa euroon vuonna 2015 (2013: 558 miljoonaa euroa). Rakentamisen tuotteissa haetaan kannattavaa kasvua etenkin suuntaamalla tuoteportfoliota energiatehokkaisiin tuotteisiin sekä kehittämällä kattotuotteiden jakelua. Rakentamisen projektien pää tavoite vuonna 2013 oli tuloksen kääntäminen positiiviseksi vuoden loppuun mennessä.

Strategian toteuttamista edesauttaakseen Ruukin liiketoimintarakennetta uudistettiin keväällä ja yhtiö raportoi tuloksensa vuoden toisesta vuosineljänneksestä lähtien kolmena liiketoiminta-alueena, jotka ovat Rakentamisen tuotteet, Rakentamisen projektit ja Teräsluokitus. Uusi liiketoimintarakenne on selkeyttänyt johtamista ja toiminnanohjausta, mikä osaltaan vaikutti Rakentamisen tuotteiden ja Rakentamisen projektien kannattavuuden paranemiseen edellisvuodesta.

Keskeisenä painopistealueena oli edelleen koko konsernin kustannustehokkuuden parantaminen. Vuonna 2012 käynnistetyn noin 100 miljoonan euron tehostamisohjelman tavoiteltu vuotuinen annualisoitu tulosparannusvaikutus saavutettiin tavoitteen mukaisesti vuoden puolivälissä. Koska teräksen kysyntään päämarkkina-alueella Euroopassa ei odoteta merkittävää käännettä lähivuosien aikana, aloitetaan Teräsluokituksessa uusi tehostamisohjelma, jonka tavoitteena on noin 30 miljoonan euron vuotuinen pysyvä tulosparannus. Näin ollen koko konsernin aiempi 100 miljoonan euron pysyvä tulosparannustavoite nousi 130 miljoonaa euroon. Tehostamisohjelmat tuottivat vuoden 2013 aikana yhteensä noin 70 miljoonan (20) euron tulosparannuksen.

Keskeisiä vuoden 2013 tavoitteita koko konsernissa olivat lisäksi käyttöpääoman vapauttaminen ja siten kassavirran parantaminen. Näissä onnistuttiin hyvin, sillä käyttöpääomaa vapautui vuoden 2013 aikana 62 miljoonaa euroa (vapautui 173) ja koko vuoden liiketoiminnan nettorahavirta oli 184 miljoonaa euroa (172).

Rakentamisen tuotteet

Rakentamisen tuotteissa Ruukin markkina-asema on hyvä. Kannattavuutta ja kasvua haetaan etenkin energiatehokkaista rakentamisen komponenteista sekä asuinrakentamisen kattotuotteista. Keskeistä on energiatehokkaiden ja koko rakennuksen elinkaarenaikaista tehokkuutta parantavien komponenttien ja ratkaisujen edelleen kehittäminen. Lisäksi tärkeänä teemana ovat markkinoinnin ja teknologian kehittäminen sekä liiketoimintamallien toistettavuus.

Kattotuotteissa tavoitteena on kasvattaa markkinaosuuksia erityisesti Venäjän, Puolan ja Pohjoismaiden markkinoilla omaa jakelua ja partneriverkostoa vahvistamalla ja asennustoimintaa laajentamalla sekä tuomalla entistä tehokkaammin uusia tuotteita ja palveluja markkinoille. Vuoden 2013 aikana laajennettiin Ruukki Express jakelu- ja palveluverkostoa 14 uudella toimipisteellä ja vuoden lopussa toimipisteitä oli yhteensä 37. Kattotuotteissa tuotiin keväällä markkinoille aurinkoenergiaa hyödyntävä Ruukki Classic Solar -lämpökatto.

Komponenteissa ja erityisesti energiapaneeleissa tavoitteena on ollut kasvattaa myyntiä Pohjoismaissa ja löytää tuotteille uusia markkinoita. Komponenteissa panostetaan energiatehokkaiden, uusiutuvaa energiaa hyödyntävien ja koko rakennuksen elinkaarenaikaista tehokkuutta parantavien komponenttien ja ratkaisujen kehittämiseen. Energiapaneelien myynti kehittyi vuonna 2013 hyvin ja energiapaneelijärjestelmä sai jalansijaa keskeisillä markkina-alueillamme. Energiapaneelien ja kierrätysmateriaalista valmistetun Ruukki Life -paneelin yhteenlaskettu myynti oli neljännes kaikkien Ruukin paneelien myynnistä Suomessa. Myös useissa muissa maissa lanseeraukset etenivät hyvin ja muun muassa Puolassa uudistuva rakennusten energiatehokkuuden lainsäädäntö edistää merkittävästi Ruukin energiapaneelien myyntiä.

Infrastruktuurirakentamisessa tavoitteena on markkina-aseman säilyttäminen Pohjoismaissa kehittämällä tuotteisiin liittyviä palveluja sekä löytämällä uusia liiketoimintamahdollisuuksia ja sovelluksia. Ruukille myönnettiin kesällä ensimmäisenä eurooppalaisena toimijana CE-merkintä rakenneteräspohjaisille teräspaaluille. Markkinoille tuotiin mikropaalujen uusi lujuusluokka S460 sekä kehitettiin uusi korkeamman kantokyvyn omaava paalutyyppi RRs125/6,3 ja uusi liitostyyppi mikropaaluille.

Vuonna 2012 aloitettu silloisen Ruukki Construction -divisioonan kaikki toiminnot kattanut tehostamisohjelma jatkui Rakentamisen tuotteet -liiketoiminta-alueella. Ohjelman puitteissa tuotanto- ja jakeluketjua ja materiaalivirtoja on optimoitu sekä myyntiä, markkinointia ja tukitoimintoja tehostettu. Toimenpiteillä aikaansaatii yhteensä 8 miljoonan euron (4) tulosparannus vuonna 2013.

Rakentamisen projektit

Rakentamisen projektit muodostuvat rakentamisen projektiliiketoiminnasta ja Venäjän toiminnoista sekä uudesta energiatehokkaiden ja funktionaalisten rakennusten kehitysyksiköstä. Projektiliiketoiminnassa strateginen painopiste on suhteellisen kannattavuuden parantamisessa. Tavoitteena vuonna 2013 oli tehostaa toiminta kannattavaksi ja kääntää liiketulos positiiviseksi vuoden loppuun mennessä. Rakentamisen projekteissa kannattavaa kasvua haetaan Venäjältä erityisesti liikerakentamisessa ja maataloudessa.

Rakentamisen projektit -liiketoiminta-alueen tavoitteena vuonna 2013 oli tehostaa toiminta kannattavaksi ja kääntää liiketulos positiiviseksi vuoden loppuun mennessä. Vuoden aikana tehtiin monia toimenpiteitä, joilla on luotu edellytyksiä kannattavalle liiketoiminnalle. Keskeistä kannattavuuden parantamisessa oli tuotantoverkoston käytön optimointi ja kapasiteetin mitoittaminen kysyntää vastaavaksi. Kalajoen yksikkö suljettiin ja Peräseinäjoen yksikön tuotantoa päätettiin jatkaa supistettuna siten, että tehdas keskittyy isojen teräsristikoiden valmistamiseen rakennusteollisuudelle. Lisäksi heikosti kannattavista siltaprojekteista luovuttiin.

Liiketoiminta-alueen heikko tulos on ollut osin seurausta yksittäisistä tappiollisista projektitoimituksista. Vuoden aikana panostettiin erityisesti projektinhallinnan parantamiseen ja myynninohjauksen kehittämiseen, jotta negatiiviset projektipoikkeamat saataisiin estettyä. Toiminnan kannattavuutta ovat aiemmin heikentäneet myös liian korkeat yleis- ja hallintokustannukset, joita kuluneen vuoden aikana onnistuttiin jo leikkaamaan 9 % tasolle liikevaihdosta (13 % vuonna 2012)

sopeuttamalla muun muassa projektinhallintaa, myyntiä ja myynnin tukea vastaamaan markkinatilannetta. Tehostamisohjelmilla aikaansaatu tulosparannus oli 8 miljoonaa euroa (4) vuonna 2013. Koko vuoden liike-tulos jäi vielä negatiiviseksi merkittävästä kannattavuuden paranemisesta huolimatta. Kannattavuutta heikensi muutama tappiollinen teräsraakenneurakka, joiden yhteenlaskettu vaikutus koko vuoden liike-tulokseen oli noin -8 miljoonaa euroa.

Venäjällä liike-toiminta kehittyi hyvin ja Venäjän tuotannon kapasiteetin käyttöaste oli korkealla tasolla, mikä osaltaan paransi Rakentamisen projektien kannattavuutta kuluneena vuonna. Venäjän myynnin johtamisen ja myyntiorganisaation ja kehittämistä jatkettiin, mikä näkyi myös myyntituloksissa.

Vuoden aikana toimintansa aloitti uusi, energiatehokkaita ja funktionaalisia liikerakennuksia kehittävä yksikkö. Tavoitteena on kehittää rakentamisen kokonaisratkaisu, joka lyhentää rakennusaikaa, säästää materiaalikustannuksia sekä energiatehokkuudellaan edistää kestävästä kehitystä.

Teräsliiketoiminta

Teräsliiketoiminnassa keskeisenä tavoitteena on kasvattaa erikoisterästuotteiden vuotuinen myynti 850 miljoonaan euroon vuonna 2015 (2013: 558 miljoonaa euroa). Standarditerästuotteissa tavoitteena on toiminnan kustannustehokkuuden parantaminen ja tuoteportfolion tervehdyttäminen karsimalla valikoimasta heikoimmin kannattavia tuotteita. Kilpailukykyyn ylläpitämiseksi ja parantamiseksi asiakas-kohtaisten palvelujen, toimitusvarmuuden ja koko toimitusketjun edelleen kehittäminen on tärkeää.

Ruukilla erikoisterästen myynnin kasvun nopeuttaminen hankkimalla uusia asiakkuuksia, kehittämällä uusia tuotteita ja sovelluskohteita sekä laajentamalla uusille markkina-alueille edistyi vuoden aikana hyvin. Tulokset näkyivät edellisvuoteen verrattuna selvästi kasvaneissa toimitusmäärissä terästuotteiden haastavasta kysyntäympäristöstä huolimatta. Erikoisterästen globaalia jakelua laajennettiin ja myyntiverkoston vahvistettiin huomattavasti kuluneen vuoden aikana. Tavoitteena on kaikki keskeiset markkina-alueet kattava myynti- ja partneriverkosto. Vuonna 2013 avattiin uudet myyntikonttorit Torontossa Kanadassa, Santiagossa Chilessä sekä Pittsburghissa, mikä merkitsee entistäkin joustavampaa ja nopeampaa palvelua asiakkaiden lähellä. Lisäksi solmittiin uusia partnerisopimuksia. Vuoden aikana rekrytoitiin uusia myynnin- ja teknisen tuen osaajia erikoisteräsmyyntiin muun muassa Yhdysvalloissa, Kanadassa, Chilessä, Turkissa ja Kiinassa. Rekrytoinnit yhteensä yli 40 myynnin- ja teknisen tuen osaajan löytämiseksi jatkuvat. Panostuksen arvioidaan näkyvän myyntituloksissa pääosin vuoden 2014 toisesta neljänneksestä lähtien.

Vuoden aikana kehitettiin ja tuotiin markkinoille useita uusia erikoisterästuotteita, joiden ominaisuudet parantavat lopputuotteiden energia- ja materiaali-tehokkuutta sekä käyttöikää edistämällä näin kestävästä kehitystä. Vuoden mittaan tehtyjä tuotelanseerauksia olivat: erikoisteräksistä valmistetut Raex 400 -putket sekä Optim 700 Plus MH -rakenneputket, korroosiota ja kemikaaleja erinomaisesti kestävä Ruukki Pural farm -maalipinnoite, uusi ballistiseen suojaukseen tarkoitettu Ramor 550 -teräs, Optim 700 QL -teräksen paksummat mitta-alueet aina 60 mm asti, uusi Z600-metallipinnoite erinomaista korroosionsuojaa vaativiin kohteisiin. Lisäksi kulutusta kestävä Ruukki Raex -erikoisterästen valikoimaa laajennettiin kattamaan myös muun muassa kaivosteollisuudessa tarpeelliset paksummat kulutusteräkset aina 80 mm paksuihin levyihin asti.

Kustannustehokkuuden kehittämiseksi vuonna 2012 aloitettu tehostamisohjelma, jonka tavoitteena oli 70 miljoonan euron vuosittainen pysyvä tulosta parantava vaikutus, edistyi tavoitteiden mukaisesti. Kilpailukykyyn parantamiseksi ja säästöjen aikaansaamiseksi toteutettiin lukuisia kehittämisprojekteja etenkin tuotannossa eri toimipaikoilla. Osa kustannussäästöistä on tullut toteutetuista toiminnan tehostamistoimenpiteistä ja henkilöstövähennyksistä tuotannossa, myynnissä, markkinoinnissa sekä tukitoiminnoissa. Vuonna 2013 tulosparannus oli noin 48 miljoonaa euroa (10). Teräsliiketoiminnassa aloitetaan kilpailukykyyn edelleen parantamiseksi uusi tehostamisohjelma, jonka tavoitteena on vielä noin 30 miljoonan euron vuotuinen pysyvä tulosparannus. Tavoiteltuun tulosparannukseen odotetaan päästävän täysimääräisesti vuoden 2015 aikana.

TUTKIMUS JA KEHITYS

Vuonna 2013 tutkimukseen ja kehitykseen käytettiin 21 miljoonaa euroa (26 miljoonaa euroa vuonna 2012 ja 29 miljoonaa euroa vuonna 2011), mikä on 1 % yhtiön vertailukelpoisesta liikevaihdosta (1 % vuonna 2012 ja 1 % vuonna 2011).

Ruukin tutkimuksen ja kehityksen painopisteinä olivat edellisen vuoden tapaan erikoisteräsvalikoiman kasvattaminen sekä energiatehokkaiden ja koko rakennuksen elinkaarenaikaista tehokkuutta parantavien komponenttien ja ratkaisujen kehittäminen.

Rakentamisen tuotteet

Rakentamisen tuotekehityksessä jatkettiin energia- ja materiaalitehokkuutta parantavien tuotteiden ja ratkaisujen kehitystyötä.

Ruukin vuonna 2011 lanseeraamasta energiapaneelistä tuotiin markkinoille kuluneen vuoden aikana kolmannen sukupolven järjestelmä, jossa edelleen parannettiin ilmatiiveyttä ja rakenteiden yksityiskohtia. Ruukki toi markkinoille myös aurinkosähköä tuottavan Ruukki Solar -paneelin, joka osana energiapaneelijärjestelmää ja rakennusten seiniin integroituna tuottaa sähköä auringon valosta. Ruukin paneeleille kehitettiin myös jätteenkierrätysjärjestelmä, jolla voidaan pienentää työmaiden jätteenkäsittelykustannuksia ja saadaan tuotteen raaka-aineiden kierrätys aiempaa korkeammalle tasolle.

Ruukin vuonna 2012 kehittämälle energiapaneelijärjestelmälle myönnettiin VTT:n sertifikaatti ensimmäisenä Suomessa. Sertifikaatti helpottaa ja nopeuttaa rakennusten energiatehokkuuden suunnittelua ja on osoitus energiapaneelijärjestelmän tuotteiden ja asennuksen tasaisesta ja korkeasta laadusta. Energiapaneelijärjestelmällä onkin saavutettu merkittäviä säästöjä energian kulutuksessa tavalliseen paneeliin verrattuna. Ruukki myöntää ainoana valmistajana takuun energiapaneelijärjestelmän ilmatiiviydelle.

Kattotuotteissa tuotiin keväällä markkinoille omakotitaloon asennettava aurinkolämpöä hyödyntävä Ruukki Solar -katto, joka tuottaa energiaa sekä käyttöveden että itse rakennuksen lämmitykseen. Aurinkokeräin on integroitu Ruukin Classic -kattoon ja asiakkaalle tarjottavaa keräinpakettia täydennettiin vuoden aikana sisältämään myös talotekniikkaan liittymiseen tarvittavat ominaisuudet.

Infrastruktuurirakentamisessa tuotiin markkinoille mikropaaluissa uusi lujuusluokka S460 sekä kehitettiin uusi korkeamman kantokyvyn omaava paalutyyppi RRs125/6,3 ja uusi liitostyyppi mikropaaluille. Tuotehyväksyntöjen osalta jatkettiin CE-merkintämenettelyn kehittämistä ja valmistautumista muuttuviin vaatimuksiin. Suunnittelutyön helpottamiseksi kehitetty paalumitoitusohjelma saatiin valmiiksi.

Ruukki on aktiivisesti mukana teräsrakentamisen tutkimuksessa ja kehityksessä. Vuosina 2014-2017 Ruukki investoi noin 2,5 miljoonaa euroa teräsrakentamisen tutkimukseen.

Vuoden 2013 joulukuussa allekirjoitettiin Steel Construction Excellence Center -puitesopimus, jonka osapuolina Ruukin lisäksi ovat Hämeen ammattikorkeakoulu HAMK, Ammattiopisto Tavastia, Hämeenlinnan kaupunki ja kehittämissyhtiö sekä Tampereen teknillinen yliopisto TTY. Kaikkien osapuolten yhteinen panostus teräsrakentamisen tutkimukseen ja opetukseen on arvoltaan yhteensä yli kuusi miljoonaa euroa vuosina 2014-2017. Ruukin tavoite hankkeelle on edistää tutkimusta ja kehitystä, ja näin vahvistaa uusien teknologioiden osaamista ja koulutusta niin ammattiopisto-, ammattikorkeakoulu- kuin yliopistotasollakin. Samalla on tarkoitus vahvistaa alan tutkimuksen kansainvälistä verkostoa.

Rakentamisen projektit

Rakentamisen projektien tuotekehityksen painopistealueena oli innovatiivisten rakentamisen ratkaisujen kehittäminen, joissa tavoitteena on rakentamisajan lyhentäminen, materiaalien säästö ja energiatehokkuuden parantaminen. Yhtenä tärkeänä tutkimusalueena oli myös lujien erikoisterästen käytön mahdollistaminen rakentamisessa.

Energiatehokkuuden tutkimuksessa on keskitytty rakennusten kokonaisenergiatehokkuuteen ja kustannusoptimointiin. Rakennuksen koko elinkaaren aikainen energiatehokkuuden hallinta Ruukin tuotteiden ja ratkaisujen avulla tuottaa asiakkaille huomattavia kustannussäästöjä erityisesti hallityypisissä rakennuksissa. Rakentamisen liiketoiminnan kehittämisessä on keskitytty myös entistä enemmän asiakkaalle tuotettavan lisäarvon määrittämiseen helposti ymmärrettävällä ja asiakkaalle helposti todennettavissa olevalla tavalla. Osana tätä kehitystyötä on uudistettu myynnin toimintamalleja ja työkaluja.

Teräsluokittelu

Vuoden aikana Ruukin valmistamien erikoislujien rakenneterästen, kulutusta kestävien terästen ja suojausterästen mitta-alueita laajennettiin sekä parannettiin niiden tuoteominaisuuksia Ruukissa kehitettyyn suorakarkaisumenetelmään perustuen. Uusien suurlujuusterästen avulla voidaan parantaa raskaan konepajateollisuuden kilpailukykyä erityisesti liikkuvissa koneissa ja laitteissa. Kulutusta kestävien terästen parannettujen ominaisuuksia avulla kehitettiin uusia sovelluksia yhteistyössä kaivannaisteollisuuden kanssa. Myös suojausterästen mitta-alueita ja suojausluokkia laajennettiin ja kehitettiin entistä laadukkaampia teräksiä.

Kuumavalssattujen erikoisterästen tuotevalikoimaa laajennettiin kaivannaisteollisuudelle soveltuvilla 40 - 80 mm vahvaisilla Raex -kulutusta kestäville erikoisteräksillä, liikkuvaan kalustoon soveltuvalla erikoislujalla Optim 960 QL -erikoisteräksellä sekä kylmiin käyttökohteisiin räätälöidyllä Optim 700 QL1 nuorrutetulla erikoisteräksellä. Lisäksi lanseerattiin Ramor 550 -suojausteräs, joka mahdollistaa entistä kevyemmät rakenteet käyttökohteissa, joissa tarvitaan suojaa räjähdyksiä tai ballistisia uhkia vastaan.

Kylmävalssattujen ja pinnoitettujen tuotteiden prosessi- ja tuotekehityksessä painoalueina vuonna 2013 olivat erikoistuotteet, kustannustehokkuus ja ympäristömyönteisyys. Erikoistuotteiden mitta-alueita laajennettiin erityisesti uusilla muottiin karkaistavilla booriteräksillä sekä kehittämällä kuumavalssattujen raaka-aineiden käyttöä kuumasinkityksessä. Uusina tuotteina markkinoille lanseerattiin korroosiosuojaukseltaan erinomainen Z600-pinnoite ja erittäin luja monifaasiteräs.

Maalipinnoitettujen teräsohutelvyjen tuotekehitys keskittyi pääasiassa kromia ja kobolttia sisältävien aineiden poistamiseen maalipinnoitetuista tuotteista ja valtaosa tuotteista muutettiin kehitystyön tuloksena vastaamaan REACH-asetuksen vaatimuksia. Lisäksi lanseerattiin kaksi uutta pinnoitetta, maatalousrakentamiseen optimoitu Pural farm sekä energiatehokkaaseen liiketilarakentamiseen räätälöity Hiarc reflect, jonka toiminnallisuus perustuu auringon lämpösäteilyä heijastavaan erikoispigmentointiin. Maalipinnoitettujen tuotteiden prosessikehityksen merkittävänä painopistealueena on ollut kromivapaisiin tuotteisiin siirtymiseksi maalipinnoituslinjoille tehtävät laiteinvestoinnit, jotka saatiin Hämeenlinnassa päätökseen kuluneen vuoden lopussa. Tulevaan lainsäädäntöön valmistauduttiin siirtymällä kuumasinkityksessä täysin kromaattivapaiden passivointikemikaalien käyttöön.

Putkituotteissa tuotekehitys keskittyi lujien rakenneputkien teräsrakentamisessa, kulutuskestävään Raex 400 -putkeen sekä erikoispinnoitettuihin ohutseinäputkiin. Lujien terästen hyödyntämisestä teräsrakentamisessa on esimerkkinä Ruotsiin rakennettu Friends -areena ja kehitystyön tarkoituksena on edelleen parantaa mahdollisuuksia Optim -rakenneputkien hyödyntämiseen rakentamisen runkorakenteissa. Näin saavutetaan merkittäviä säästöjä sekä materiaali- että valmistuskustannuksissa ja samalla vähennetään päästöjä sekä uusiutumattomien luonnonvarojen käyttöä. Raex 400 -putken kehitystyössä keskityttiin uusiin käyttösovelluksiin etupäässä kaivosteollisuudessa sekä mitta-alueen laajennuksiin. Raex 400 -putki on maailman lujin kylmämuovattu putki, joka tarjoaa ainutlaatuisia ominaisuuksia ja mahdollisuuksia parantaa kaivosten kustannustehokkuutta ja toimintavarmuutta. Pinnoitetuista ohutseinäputkista lanseerattiin mm. erittäin paksulla sinkkipinnoitteella varustettu Form Z600 -ohutseinäputki, joka myös hyväksyttiin Suomen liikenneviraston toimesta käytettäväksi liikennemerkkiputkena Suomessa.

Kuumavalssauksen prosessikehityksessä keskityttiin lujien terästen tuotoksen parantamiseen. Lujien arkkituotteiden tuotoksen parannusprojektissa optimointiin RAMOR, RAEX ja OPTIM tuotteiden valmistusparametreja. Projektin aikana otettiin nauhavalssauslinjalla käyttöön viivalaser tasomaisuuden havainnoimiseksi välittömästi vesijäähdytyksen jälkeen. Viivalaserin avulla voitiin jäähdytyksen ala/ylä- suhde säätää aiempaa tarkemmin. Kuumanauhan romutuspituutta

vähentämällä materiaalihukkaa väheni merkittävästi. FIMECCin ELEMET-ohjelmassa jatkettiin mikrorakennemallinnusta levyvalssauksessa sekä virtausmallinnusta kuumennusuuneista. Mikrorakennemalli auttoi kehittämään nuorrutusterästen valssauspraktiikkaa, jolla saatiin huomattavasti paremmat iskusitkeysominaisuudet.

Terästuotannon prosessikehityksen painoalueena olivat erikoistuotteet ja kustannustehokkuus. Konvertterin pohjahuuhtelun kestoa parannettiin erilaisilla pohjasuutintratkaisuilla ja parantamalla lämpötilan hallintaa. Sulatusten ja valusarjojen ajoituksen parantamiseksi luotiin uusi yhdenmukainen toimintatapa sulatusten valmistukseen. Kustannustehokkuutta parannettiin vähentämällä aihoiden suunniteltua käsi- ja konekunnostusta. Levyaihioiden otettiin käyttöön hehkutusuuni, joka tuo lisää kapasiteettia aihoiden vedynpoistohehkutukseen. Uusi aktiiviuuni on mahdollistanut erittäin pitkien hehkutusaikojen käyttämisen vaativimmilla erikoistuotteilla. Erikoistuotteiden laadun parantamiseksi toteutettiin kolme kehitysprojektia: suotaumien hallinta, typen hallinta ja kalsiumkäsittelyn hallinta. Tuloksena teräksen sulkeumapuhtautta ja sisäistä laatua saatiin parannettua niin, että voitiin aloittaa paksujen Raex -tuotteiden (>40 mm) koetoimitukset.

Rautatuotannon kehityksen päätavoitteena oli kustannustehokkuuden parantaminen erityisesti materiaalihukkuutta kehittämällä. Briketointilaitoksen tuotannossa saavutettiin asetettu tavoitetaso ja brikettien käyttömäärä ylitti selvästi suunnitellun tason. Myös brikettien laatu parani merkittävästi edellisvuodesta. Vuoden aikana testattiin vaihtoehtoisia pellettilaatuja ja kehitettiin pellettitoimittajan kanssa uusia ominaisuuksiltaan parempia pellettilaatuja. Pellettialitteiden hyödyntämiseksi kehitettiin käytäntö, jossa hienompi alite briketoidaan ja karkeampi alite panostetaan suoraan masuuniin. Kuonien sekä läjitettävien materiaalien hyötykäyttöä selvitettiin useissa eri kehityshankkeissa. Koksaamalla kehitystyö keskittyi biologisen vedenpuhdistamon tehostamiskeinoihin sekä koksipatterin lämpötilahallinnan parantamiseen. Kustannustehokkuutta parannettiin ottamalla käyttöön uusia kivihiililaatuja.

Ruukin Teräsluokitus toiminta osallistuu kaiken kaikkiaan kuuteen FIMECCin kahdeksasta tutkimusohjelmasta. Toimintavuoden aikana käynnistettiin valmistustekniikan ohjelma MANU (Future Digital Manufacturing Technologies and Systems). Lisäksi valmistettiin prosessitekniikan ohjelma SIMP (System Integrated Metal Processing) ja kaksi materiaalitekniikan tutkimusohjelmaa BSA (Breakthrough Steels and Applications) ja Hybrids (Hybrid Materials).

KONSERNIN YMPÄRISTÖASIAT

Ruukin ympäristövastuun painopistealueet ovat tuotteiden energiatehokkuuden ja elinkaariosaamisen vahvistaminen, tuotannon energiatehokkuuden kehittäminen, kierrätyksen ja materiaalihukkuuden lisääminen sekä vastuullisen toiminnan ylläpitäminen. Vastaamme asiakkaidemme kasvavaan kiinnostukseen kehittämällä ja valmistamalla energiatehokkaita teräsratkaisuja, joiden avulla voidaan vähentää energiakustannuksia lopputuotteen koko elinkaaren aikana. Ruukin ympäristöpolitiikan mukaisesti tavoitteena on myös vähentää tuotannon ympäristövaikutuksia.

Ympäristöpäämäärät ja -tavoitteet tukevat Ruukin visiota olla energiatehokkaiden teräsratkaisujen innovatiivinen ja arvostettu toimittaja ja mukana rakentamassa tulevaisuuden kestävämpää yhteiskuntaa yhdessä asiakkaidemme kanssa. Vuonna 2013 uudistettiin Ruukin ympäristöpäämäärät ja -tavoitteet vuosille 2013 – 2015 ja painopisteet ovat: tarjota asiakkaille ratkaisuja, joissa energia- ja ympäristönäkökulma tuovat lisäarvoa, parantaa Ruukin materiaali- ja energiatehokkuutta sekä vahvistaa avointa ja jatkuvaa vuorovaikutusta. Päämäärien saavuttamista seurataan säännöllisesti. Tuotantopaikoilla toimitaan sertifioitujen ISO 14001 ympäristö- ja ISO 9001 laatujohtajien mukaisesti. Vuonna 2013 järjestelmien piiriin kuului 100 % tuotannosta (99).

Ruukki paneutuu ympäristölainsäädännön muutosten ennakointiin ja aktiiviseen seurantaan huolellisesti. Raahen tehdas jätti hakemuksen ympäristöluvan tarkistamiseksi Pohjois-Suomen aluehallintovirastoon toukokuussa 2013. Päätöstä hakemukseen odotetaan vuoden 2014 lopussa.

Vuoden 2013 aikana Ruukki panosti edelleen sekä energiatehokkaiden tuotteiden että tuotannon energiatehokkuuden kehittämiseen ja uusiutuvan energian mahdollisuuksiin teräsrakentamisessa. Tästä tuloksena vuoden aikana lanseerattiin muun muassa aurinkosähköä tuottava Ruukki solar -paneeli sekä omakotitaloihin tarkoitettu ja aurinkolämpöä hyödyntävä integroitu Ruukki Classic solar -lämpökatto. Lisäksi Ruukki Raex -erikoisteräs valikoimaa laajennettiin kattamaan myös

kaivosteollisuudessa tarpeelliset paksummat kulutusteräksset. Raex -kulutusteräksellä ja sen paksuuden optimoimisella esimerkiksi kauhoissa ja lavoissa voidaan alentaa laitteen painoa, kasvattaa hyötykuormaa ja vähentää polttoaineenkulutusta.

Ruukin tuotannon ympäristöinvestoinnit olivat vuonna 2013 yhteensä 23 miljoonaa euroa (15), joista 90 % (94) kohdistui Raahan tehtaan ympäristövaikutusten pienentämiseen. Raahan tehtaan suurin yksittäinen investointi vuonna 2013 oli terässulaton hajapölyjen keräilyn tehostaminen ja siihen liittyvä hiukkassuodatinlaitos. Investoinnin avulla hajapölyjen talteenotto suodattimiin nousee yli 90 %:iin ja samalla voidaan lisätä pölyjen kierrätystä takaisin raaka-aineeksi.

Aiempina vuosina tehdyt ympäristöinvestoinnit sekä Raahan tehtaan sintraamon sulkeminen ja siihen liittyvä masuunien raaka-ainemuutos ovat pienentäneet viime vuosina merkittävästi päästöjä ilmaan sekä energiankulutusta. Tehtaan hiilidioksidipäästöt ovat näiden muutosten myötä vähentyneet 10 prosentilla ja energiankulutus yli yhdellä terawattitunnilla vuoteen 2011 verrattuna. Pölypäästöt ovat vähentyneet jopa 85 %, hajapölyt kuljetuksesta ja varastoinnista 18 % ja rikkidioksidipäästöt lähes 70 %. Lisäksi masuunikuonan granulointiyksiköiden vesikierron muuttaminen suljetuiksi ja syntyvän höyryn kondensointi ovat poistaneet rikkivedyn aiheuttamat hajupäästöt. Ruukin Raahan terästehtaan tuotantoprosesseissa syntyy pölyjä, lietteitä, hilseitä, hienoa romua ja kuonaa, jotka aiemmin kierrätettiin takaisin tuotantoon sintrausprosessin kautta. Sintraamon poistuttua käytöstä nämä materiaalit prosessoidaan briketointilaitoksella.

Yhtiön hiilidioksidipäästöt vuonna 2013 olivat 3,8 miljoonaa tonnia (3,8), joista 99 % kuului päästökauppajärjestelmän piiriin. Päästöoikeuksien ilmaisessa alkujaossa EU-päästökaupan kolmannelle kaudelle 2013 - 2020 myönnettyjen päästöoikeuksien lopullista määrää ei ole vielä vahvistettu. Yhtiölle muodostui vuonna 2013 päästökaupan tuloksena nettotuottoja yhteensä 0,3 miljoonaa euroa (4).

Osana hiilidioksidipäästöjen tasehallintaa Ruukki on mukana Maailmanpankin Community Development Carbon Fund sekä GreenStream Network Oy:n hallinnoimassa Climate Opportunity Fund -rahastossa. Ruukki oli mukana myös vuonna 2013 päättyneessä GreenStream Network Oy:n Fine Carbon Fund päästörahastossa. Rahastot tuottavat Kioton pöytäkirjan mukaisia sertifioituja päästövähennyksiä käytettäväksi EU-päästökauppajärjestelmässä. Päästövähennysten ja päästövähennyksiä tuottavien rahasto-osuuksien arvo taseessa tilikauden päättyessä oli yhteensä 3 miljoonaa euroa (3).

Lisätietoja ympäristöasioista löytyy tuotteiden ympäristöselosteista, yhtiön vuosittain julkaistavasta yritysraportista sekä internet-sivuilta osoitteesta www.ruukki.fi. Yritysraportissa kerrotaan kattavasti Ruukin työstä kestävästä kehityksestä edistämiseksi ja sen yhtenä keskeisenä osa-alueena ympäristöasioista. Yritysraporttia ei ole varmennettu ulkopuolisen tahon toimesta. Lisätietoja Ruukin energiatehokkaista tuotteista löytyy yhtiön internetsivuilta osoitteesta: <http://www.ruukki.fi/Tuotteet-ja-ratkaisut>.

YHTIÖN HALLINTO 2013

Rautaruukki Oyj:n varsinainen yhtiökokous pidettiin 21.3.2013 Helsingissä. Yhtiökokouksessa oli edustettuna 483 osakkeenomistajaa.

Yhtiökokous vahvisti, että vuodelta 2012 maksettava osinko on 0,20 euroa osakkeelta. Yhteensä noin 28 miljoonan euron osingot maksettiin 4.4.2013. Lisäksi yhtiökokous vahvisti tilinpäätöksen ja konsernitalinpäätöksen sekä myönsi vastuuvapauden hallitukselle ja toimitusjohtajalle.

Hallituksen jäsenten lukumäärä vahvistettiin seitsemäksi. Hallituksessa jatkavat toimitusjohtaja Kim Gran, toimitusjohtaja Liisa Leino, toimitusjohtaja Matti Lievonen, rahoitus- ja talousjohtaja ja varatoimitusjohtaja Salla Miettinen-Lähde sekä konserni- ja toimitusjohtaja Jaana Tuominen. Uusina jäseninä hallitukseen valittiin vuorineuvos Timo U. Korhonen ja toimitusjohtaja Matti Kähkönen. Hallituksen puheenjohtajaksi valittiin Kim Gran ja varapuheenjohtajaksi Matti Lievonen. Tilintarkastajaksi valittiin KHT-yhteisö KPMG Oy Ab, jonka nimeämänä päävastuullisena tilintarkastajana toimii KHT Petri Kettunen.

Hallituksen järjestäytyminen

Järjestäytymiskokouksessaan 21.3.2013 hallitus valitsi keskuudestaan valiokuntien jäsenet. Tarkastusvaliokuntaan valittiin puheenjohtajaksi Matti Lievonen sekä jäseniksi Timo U. Korhonen, Liisa Leino ja Salla Miettinen-Lähde. Palkitsemis- ja henkilöstövaliokuntaan valittiin puheenjohtajaksi Kim Gran sekä jäseniksi Matti Kähkönen ja Jaana Tuominen. Kaikki hallituksen jäsenet ovat riippumattomia sekä yhtiöstä että yhtiön merkittävistä osakkeenomistajista.

OSAKKEET JA OSAKEPÄÄOMA

OSAKKEET NASDAQ OMX HELSINGIN PÖRSSISSÄ				
31.12.2013	Osakemäärä	Äänimäärä	Osake- vaihto 2013	Osake- vaihdon arvo 2013, milj. euroa
RTRKS	140 285 425	140 285 425	106 451 792	765
1.1.-31.12.2013	Ylin	Alin	VWAP*	Päätös
Osakekurssi	6,81	4,35	5,42	6,74
* Kaupankäyntimäärällä painotettu keskikurssi			31.12.2013	31.12.2012
Markkina-arvo, milj.euroa			946	836
Ulkomaalaisomistus, %			12,8	14,7

Rautaruukki Oyj:n osakkeen (RTRKS) vaihto NASDAQ OMX Helsingissä vuonna 2013 oli 106 miljoonaa kappaletta (151) ja osakevaihdon arvo 765 miljoonaa euroa (991). Osakkeen korkein noteeraus oli 6,81 euroa lokakuussa ja alin 4,35 euroa kesäkuussa. Osakkeen vaihdon volyyymilla painotettu keskikurssi oli 5,42 euroa. Tilikauden lopussa osakkeen päätöskurssi oli 6,74 euroa (5,96) ja osakkeiden markkina-arvo 946 miljoonaa euroa (836).

Rautaruukin osakkeella käydään kauppaa NASDAQ OMX Helsingin lisäksi myös monenkeskisillä markkinapaikoilla (MTF). Yhtiön tietojen mukaan Rautaruukin osakkeen vaihto monenkeskisillä markkinapaikoilla vuonna 2013 oli 36 miljoonaa kappaletta (45) ja osakevaihdon arvo 141 miljoonaa euroa (286).

Yhtiön rekisteröity osakepääoma 31.12.2013 oli 238,5 miljoonaa euroa (238,5). Liikkeeseen laskettuja osakkeita oli 140 285 425 kappaletta. Osakepääomassa ei tapahtunut muutoksia vuonna 2013. Yhtiössä on käytössä yksi osakesarja ja kullakin osakkeella yksi ääni. Yhtiöjärjestyksessä on äänirajoitus, jonka mukaan osakkeenomistaja voi äänestää enintään 80 prosentilla kokouksessa edustettuina olevien osakkeiden yhteenlasketusta äänimäärästä.

Tilikauden lopussa yhtiön hallussa oli yhteensä 1 396 152 omaa osaketta (1 392 470). Omien osakkeiden markkina-arvo tilikaudenkauden lopussa oli 9,4 miljoonaa euroa (8,3) ja kirjanpidollinen vasta-arvo 2,4 miljoonaa euroa (2,4). Omien osakkeiden osuus yhtiön osakkeiden lukumäärästä sekä äänimäärästä oli 1 % (1).

Valtuutus omien osakkeiden hankkimiseen ja luovuttamiseen

Vuoden 2013 yhtiökokous myönsi hallituksen ehdotuksen mukaisesti hallitukselle valtuuden yhtiön omien osakkeiden hankkimiseen. Osakkeita voidaan hankkia enintään 12 000 000 kappaletta. Valtuutus on voimassa seuraavaan varsinaiseen yhtiökokoukseen saakka. Tämä valtuutus korvasi vuoden 2012 yhtiökokouksen myöntämän 12 000 000 osakkeen hankkimisvaltuutuksen, joka oli voimassa vuoden 2013 varsinaiseen yhtiökokoukseen saakka.

Yhtiökokous valtuutti hallituksen ehdotuksen mukaisesti hallituksen päättämään osakeannista, joka sisältää oikeuden antaa uusia ja/tai luovuttaa yhtiön hallussa olevia omia osakkeita. Osakeantivaltuutus käsittää enintään 14 000 000 osaketta. Hallituksella on oikeus luovuttaa osakkeita

osakkeenomistajien etuoikeudesta poiketen suunnattuna. Valtuutus sisältää myös oikeuden päättää maksuttomasta osakeannista. Valtuutus on voimassa yhden vuoden yhtiökokouksen päätöksestä lukien.

Hallitus ei 31.12.2013 mennessä ollut käyttänyt osakeantivaltuutustaan eikä valtuutustaan omien osakkeiden hankkimiseen.

Yhtiön omistusosuuksien jakautuminen sektori- ja suuruusluokittain, yhtiön suurimmat osakkeenomistajat sekä hallituksen ja johtoryhmän omistusosuudet ovat luettavissa yhtiön internet-sivuilta osoitteessa www.ruukki.fi/sijoittajat.

OIKEUDENKÄYNNIT JA MUUT VIREILLÄ OLEVAT OIKEUDELLISET TAPAHTUMAT

Rautaruukki ja Ruukki Group Oyj sopivat 30.4.2013 nimikiistansa, minkä seurauksena Ruukki Group vaihtoi nimensä. Ruukki Group luovutti Ruukki-tavaramerkit ja Ruukki-nimeen liittyvät oikeutensa Rautaruukille.

Rautaruukkia vastaan on vireillä eri puolilla maailmaa eri perusteisiin nojaavia oikeudellisia vaateita ja erimielisyyksiä. Johdon arvion mukaan näiden oikeudenkäyntien, vaateiden ja erimielisyyksien lopputuloksella ei tule olemaan olennaisen haitallista vaikutusta konsernin taloudelliseen asemaan. Rautaruukki on myös itse esittänyt oikeudellisia vaateita tai on kantajana eri perusteisiin nojaavissa erimielisyyksissä.

MUUTOKSET YHTIÖN RAKENTEESSA JA JOHDOSSA

Konsernin uusi liiketoimintarakenne

Ruukin tavoitteena on vauhdittaa muutostaan energiatehokkaaseen teräsrakentamiseen ja erikoisteräksiin keskittyneeksi yhtiöksi. Tätä muutosta edesauttaakseen Ruukki uudisti keväällä 2013 rakennettaan. Rakentaminen (Ruukki Construction -divisioona) jaettiin kahteen liiketoiminta-alueeseen, Rakentamisen tuotteet (Ruukki Building Products) ja Rakentamisen projektit (Ruukki Building Systems). Rakennemuutoksen tavoitteena on parempi kannattavuus ja kasvu, samoin kuin liiketoiminnan parempi ohjattavuus, muutosnopeus ja läpinäkyvyys.

Yhtiö raportoi toimintaansa vuoden 2013 toisesta vuosineljänneksestä lähtien kolmena liiketoiminta-alueena:

Rakentamisen tuotteet eli Ruukki Building Products
Rakentamisen projektit eli Ruukki Building Systems
Teräслиiketoiminta eli Ruukki Metals

Muutokseen liittyvät nimitykset konsernin johtoryhmässä

Teräслиiketoiminta-alueen johdossa ja konsernin johtoryhmän jäsenenä jatkaa Olavi Huhtala. Rakentamisen tuotteet -liiketoiminta-alueesta vastaavaksi johtajaksi nimitettiin 1.5.2013 alkaen entinen strategiajohtaja Marko Somerma. Rakentamisen projektit -liiketoiminta-alueesta vastaavaksi johtajaksi nimitettiin entinen Ruukki Construction -divisioonan johtaja Tommi Matomäki. Konsernin strategiajohtajaksi nimitettiin Toni Hemminki, joka vastaa edelleen myös konsernin energia-, ympäristö- ja teknologia-asioista. Kaikki jatkavat konsernin johtoryhmän jäseninä.

Johtoryhmässä tapahtuneet muutokset

Sami Ärilä, OTK, nimitettiin Rautaruukki Oyj:n henkilöstöjohtajaksi ja konsernin johtoryhmän jäseneksi 1.3.2013 alkaen. Hän raportoi toimitusjohtaja Sakari Tammiselle. Sami Ärilä on ollut Ruukin palveluksessa noin viisi vuotta ja viimeksi vastannut palkitsemisen ja henkilöstöhallinnon kehittamisestä.

Rautaruukki Oyj:n talous- ja rahoitusjohtaja ja johtoryhmän jäsen Markku Honkasalo jätti tehtävänsä syyskuun 2013 alussa ja siirtyi toisen työnantajan palvelukseen. Liiketoiminnan kehitysjohtaja Mikko Hietanen hoitaa väliaikaisesti talous- ja rahoitusjohtajan tehtäviä.

Rautaruukin nimitystoimikunnan kokoonpano

Nimitystoimikunnan puheenjohtajana toimi toimitusjohtaja Kari Järvinen (Solidium Oy) ja jäseninä talousjohtaja Pekka Pajamo (Keskinäinen työeläkevakuutusyhtiö Varma) ja sijoitusjohtaja Jorma Eräkare (Nordea Rahastoyhtiö Suomi Oy). Rautaruukin hallituksen puheenjohtaja Kim Gran toimi nimitystoimikunnan asiantuntijajäsenenä.

Nimitystoimikunnan ehdotus yhtiökokoukselle Rautaruukin hallituksen kokoonpanoksi ja hallituksen palkkioiksi

Tilikauden jälkeen 29.1.2014 tiedotettiin, että Rautaruukin osakkeenomistajien nimittämä nimitystoimikunta ehdottaa 18.3.2014 kokoontuvalle varsinaiselle yhtiökokoukselle hallituksen jäsenten lukumäärän säilyttämistä seitsemänä. Nimitystoimikunta ehdottaa, että hallituksen nykyiset jäsenet Kim Gran, Timo U. Korhonen, Matti Kähkönen, Liisa Leino, Matti Lievonon, Saira Miettinen-Lähde ja Jaana Tuominen valittaisiin uudelleen. Nimitystoimikunta ehdottaa, että puheenjohtajaksi valittaisiin Kim Gran ja varapuheenjohtajaksi Matti Lievonon. Kaikki ehdokkaat ovat antaneet suostumuksensa tehtäviin. Hallituksen palkkioiden ehdotetaan säilyvän ennallaan.

MERKITTÄVIMMÄT RISKIT JA RISKIENHALLINTA

Riskienhallinta

Riskienhallinnan tavoitteena on tukea Ruukin strategiaa ja tavoitteiden saavuttamista sekä turvata liiketoiminnan jatkuvuus. Riskienhallintaa ohjaa Ruukin hallituksen hyväksymä riskienhallintapolitiikka, jossa määritellään konsernin riskienhallinnan toimintaperiaatteet ja prosessit. Riskienhallinta on organisoitu osaksi johtamisjärjestelmää, ja riskinäkökulma sisältyy kaikkien keskeisten liiketoimintalueiden ja konsernin tukitoimintojen päivittäiseen toimintaan ja päätöksentekoon.

Ruukin merkittävimmät riskit

Teräsmarkkinat ja kilpailutilanne

Teräsmarkkinoiden vähentynyt kysyntä, ylikapasiteetti ja hintakilpailu voivat vaikeuttaa Ruukin asemaa päämarkkina-alueella. Ruukin terästuotanto on kansainvälisessä vertailussa kilpailukykyinen, mutta tuotantovolymyiltään pieni. Raakaterästuotanto tapahtuu kahdella masuunilla, jotka on integroitu yhdeksi kokonaisuudeksi. Tästä johtuen terästuotannon joustavuus on rajallinen suhteessa suuriin kilpailijoihin, joilla on useita tuotantoyksiköitä ja jotka voivat optimoida tuotantoaan yksiköiden välillä. Riskeihin varaudutaan parantamalla kustannustehokkuutta ja mukauttamalla kustannuksia vastaamaan liiketoimintavolyymeja. Kotimarkkinoilla varmistetaan markkina-asemaa ja kehitetään asiakaskohtaista palvelua ja asiakastuntemusta sekä parannetaan edelleen toimitustäsmällisyyttä, joustavuutta ja laatua.

Erikoisteräслиiketoiminnan nopea kasvattaminen

Ruukin strateginen tavoite on kasvattaa kannattavaa liiketoimintaa erikoisterästuotteissa ja rakentamisen ratkaisuihin. Erikoisteräслиiketoiminnan kasvattaminen nopeasti ja kannattavaksi sisältää tavoitteen päästä mahdollisimman monen asiakkaan ykköstoimittajaksi. Riskeihin varaudutaan kasvattamalla lisäarvomyyntin osuutta kokonaismyynnistä sekä kouluttamalla ja ohjaamalla myyjiä. Myyntin tulee tuntea asiakkaiden liiketoiminta syvällisesti. Myyntissä korostuu keskittyminen sopiviin ja kannattaviin asiakassegmentteihin. Erikoistuuotteiden osalta jakelukanavia on kehitettävä, jotta maailmanlaajuiset toimitukset voidaan hoitaa täsmällisesti myös lyhyellä toimitusajalla. Kehittyvien markkinoiden myyntiä pyritään lisäämään.

Merkittävä kilpailutilanteen muutos teräsluoketoiminnassa kotimarkkinoilla

Valtaosa yhtiön terästuotteista myydään Suomessa ja muissa Pohjoismaissa. Merkittävä muutos kilpailutilanteessa päämarkkina-alueilla tai esimerkiksi asiakaskunnan siirtyminen alemman kustannustason maihin saattaa vaikuttaa yhtiön liiketoimintaan.

Ruukki on varautunut tähän muun muassa kehittämällä erikoisterästuotteiden kansainvälistä jakeluverkostoa ja varmistamalla markkinaosuuttaan kehittämällä jakelua, toimitusvarmuutta ja asiakaspalvelua Pohjoismaissa. Ruukki keskittyy vahvasti sellaisiin tuotteisiin ja segmentteihin, joissa sen on mahdollista saavuttaa vahva markkina-asema.

Maineriskit

Hyvä, tosiasioihin pohjautuva yrityskuva sekä positiiviset mielikuvat sidosryhmien keskuudessa ovat Ruukille tärkeitä. Yhtiön kohtaamat maineriskit voivat johtua erilaisista kriisitilanteista tai hallitsemattomasta tai negatiivisesta mediajulkisuudesta. Myös yritysvastuullisuuteen voi liittyä maineriskejä. Ruukissa on määritelty yhteistyössä henkilöstön kanssa arvot, jotka muodostavat perustan yhtiön toimintatavoille. Maineriskejä ehkäistään ennakolta myös suorittamalla kattavasti auditointeja ympäristöasioiden ja sosiaalisen vastuun osalta sekä parantamalla työturvallisuutta. Mahdollisiin kriisitilanteisiin varaudutaan kriisiviestintäohjeella sekä kouluttautumalla säännöllisesti kriisien hallintaan ja kriisiviestintään.

Teräsräaka-aineiden ja kriittisten palveluiden saatavuus ja hinnat

Rautamalmin, kivihiilen ja terästuotannon muiden pääraaka-aineiden hinnat rahteineen määräytyvät maailmanmarkkinoilla, minkä vuoksi niiden kustannus saattaa vaihdella voimakkaasti lyhyelläkin aikavälillä. Pääraaka-aineiden tarjonta on muutaman suuren toimijan käsissä. Jalostusketjun arvosta merkittävä osuus on siirtynyt raaka-aineiden tuottajille. Kiina-vetoinen kulutus nostaa hintoja ja aiheuttaa volatiliiteettia raaka-aineiden hinnoissa. Monilla suurilla teräsyhtiöillä on tai ne ovat hankkimassa omia raaka-ainevarantoja. Ruukin toiminta on riippuvaista myös muun muassa jäänmurto- ja kuljetuspalveluiden saatavuudesta ja hinnasta.

Riskien hallitsemiseksi raaka-aineriskit on kartoitettu huolellisesti. Hintariskin suojauspolitiikka on tarkennettu. Hankintasopimuksia on solmittu useiden toimittajien kanssa riittävän pitkäksi aikaa. Hinnaltaan kilpailukykyisten raaka-aineiden saatavuus on varmennettu erityisesti koskien hiiltä ja rautamalmia. Jäänmurto- ja kuljetuspalvelujen sekä muiden kilpailukykyisten infrastruktuuripalvelujen saatavuuden varmistamiseen kiinnitetään erityistä huomiota.

Sääntelyn aiheuttamat kustannukset

Tiukkenevilla ympäristömääräyksillä ja hiilidioksidipäästökaupasta aiheutuvilla lisäkustannuksilla on vaikutusta yhtiön kilpailukykyyn mikäli nämä vaatimukset eivät kohdistu tasapuolisesti kaikkiin alan toimijoihin. Erityisesti vaikutuksia on Euroopan unionissa vuonna 2015 voimaantulevalla rikkidirektiivillä, joka vaikuttaa rahtikustannuksiin. Ruukissa terästuotannon hiilenkulutus on lähellä prosessitekniistä minimiä ja hiilidioksiditehokkuudella mitattuna globaalisti parhaimpien joukossa. Päästövärien vähentämiseksi Ruukin terästuotannossa on siirrytty käyttämään rautamalmin sijaan rautapellettejä. Ympäristölainsäädännön muutosten ennakointiin ja aktiiviseen seurantaan on paneuduttu huolellisesti. Kaikilla yhtiön päätuotantopaikoilla toimitaan ISO 14001:2004 - ympäristöjärjestelmän mukaisesti. Sääntelyn lisääntymisen myötä syntyneet uudet liiketoimintamahdollisuudet hyödynnetään kehittämällä energiatehokkaita ratkaisuja, joista esimerkkinä rakennuksiin integroidut aurinko- ja energiapaneelit. Energiatehokas ja kestävä rakentaminen on keskeistä rakennusliiketoiminnan kehittämisessä. Ruukin erikoisteräokset tarjoavat asiakkaille parempaa energiatehokkuutta esimerkiksi kuljetusvälineiden lisääntyneen hyötykuorman avulla.

Rahoitusriskit

Ruukin liiketoiminta on alttiina mm. valuuttakurssivaihteluista aiheutuville riskeille. Liiketoiminnan volatiliiteetti edellyttää riittävien rahoitusreservien ylläpitoa. Heikentynyt kannattavuuskehitys nostaa velkaantumistasetta ja yhdessä liiketoiminnan volatiliiteetin kanssa se voi vaarantaa yhtiön rahoitusasemaa ja nostaa rahoituskustannuksia. Valuutta-, luotto- ja korkoriskit vaikuttavat kassavirtaan ja taseasemaan. Suurien lainojen ja valmiusluottojen uudelleenrahoitusriski eri markkinatilanteissa on olemassa. Kehittyvien maiden valuuttakurssit saattavat vaihdella voimakkaasti ja aiheuttaa arvonmuutoksia yhtiön sijoituksille. Valuuttakurssimuutokset aiheuttavat myös tasearvojen alaskirjausriskiä.

projektinjohtokompetenssia, lisäämällä sopimusriskienhallintaosaamista sekä projektinhallintamenetelmien edelleen kehittämällä.

Rakentamisen tuotteet -liiketoiminnan kannattava kasvu

Rakentamisen syklisyys näkyy myös riskinä, joka uhkaa Ruukin rakentamisen tuotteet -liiketoiminta-alueen kannattavaa kasvua. Mikäli Suomen talous kehittyy heikosti, niin tämä voi vaikuttaa merkittävästi liiketoiminta-alueen tulokseen. Riskiä hallitaan panostamalla markkinointiin, teknologian kehittämiseen sekä lisäarvomyyntiin. Liiketoiminta-alueelle haetaan kasvua myös Suomen ulkopuolelta muista Pohjoismaista sekä Keski-Euroopasta ja Venäjältä. Modulaarisia ratkaisuja pyritään tuomaan kaikkiin liiketoimintamalleihin ja korjausrakentamisen osuutta pyritään kasvattamaan sekä kattoliiketoiminnassa että muissa rakentamisen komponenttiliiketoiminnoissa.

Henkilövahingot

Yhtiön tavoitteena on tapaturmaton ja turvallinen työympäristö. Tavoite saavutetaan noudattamalla yhtenäisiä työturvallisuuden toimintamalleja. Työturvallisuus on integroitu osaksi johtamisjärjestelmää ja jokapäiväistä esimiestyötä. Henkilövahinkojen välttämiseksi Ruukki panostaa erityisesti henkilöstön koulutukseen ja toiminnan kattavaan valvontaan. Työympäristön turvallisuutta seurataan jatkuvasti kaikilla toimipaikoilla yhtenäisellä raportointijärjestelmällä ja toimintaprosessilla. Työturvallisuuteen haetaan hyviä käytäntöjä vertailemalla toimintaa konsernin sisällä sekä muiden yritysten kanssa.

Yhtiön liiketoiminnan riskejä ja riskienhallintaa kuvataan yksityiskohtaisesti vuoden 2013 vuosikertomuksessa.

TILIKAUDEN JÄLKEISET TAPAHTUMAT

SSAB ja Rautaruukki yhdistyvät - SSAB tekee Rautaruukin hallituksen suositteleman osakevaihtotarjouksen Rautaruukin osakkeenomistajille

22.1.2014 SSAB AB:n ja Rautaruukki Oyj:n hallitukset julkistivat suunnitelman yhdistää yhtiöt. Yhdistyminen perustuu SSAB:n tekemään julkiseen osakevaihtotarjoukseen, jota Rautaruukin hallitus suosittelee osakkeenomistajilleen. Osakevaihtotarjous edustaa 20 %:n preemiota verrattuna SSAB:n ja Rautaruukin osakkeiden kaupankäyntimäärillä painotettuihin keskipursseihin viimeisen kolmen kuukauden ajanjakson aikana. AB Industrivärden aikoo jatkaa aktiivisena pääomistajana tukien yhtiön kehitystä tulevaisuudessa. Yhdistynyt yhtiö on Pohjoismaissa ja Yhdysvalloissa toimiva teräsyhtiö, jolla on maailmanlaajuinen kattavuus sekä kustannustehokas ja joustava tuotanto. Ehdotetun yhdistymisen odotetaan luovan merkittävää arvoa yhdistyneen yhtiön osakkeenomistajille vuotuisten jopa 1,4 miljardin Ruotsin kruunun (150 miljoonan euron) kustannussynergioiden toteutumisen kautta. Yhdistynyt yhtiö jatkaa asiakkaiden palvelemista kattavalla erikoislujien terästen, standardinauha- ja levytuotteiden sekä putkituotteiden tarjonnalla. Rakentamiseen liittyvät operaatiot SSAB:ssä ja Rautaruukissa (Ruukin Rakentamisen tuotteet, Ruukin Rakentamisen projektit ja Plannja) yhdistetään muodostamaan erillisen rakentamiseen liittyvän divisioonan. Tämän odotetaan tuovan lisäsynergioita.

Muut tapahtumat

Tilikauden jälkeen tammikuussa tiedotettiin, että Ruukki Metals Oy:n vuoden 2013 joulukuussa aloittamat yhteistoimintaneuvottelut Raahen Kiiluntien teräspalvelukeskuksessa olivat päättyneet. Neuvotteluiden seurauksena enintään 26 henkilöä lomautetaan samanaikaisesti erillisen suunnitelman ja tilauskannan mukaan. Aluksi lomautettuna on enintään kymmenen henkilöä kerrallaan. Lomautusten kesto on korkeintaan 90 päivää, ja ne toteutetaan vuoden 2014 alkupuolella, alkaen helmikuusta. Lomautuksia koskeneiden neuvotteluiden piirissä oli yksikön koko henkilöstö eli 54 henkilöä. Neuvottelut käytiin tuotannon ja kustannusten sopeuttamiseksi vastaamaan nykyistä markkinatilannetta.

Tilikauden jälkeen tammikuussa tiedotettiin myös, että Presteel Oy:n marraskuussa aloittamat työvoiman mahdollista vähentämistä ja lomauttamista Raahessa koskevat yhteistoimintaneuvottelut olivat päättyneet. Henkilöstön lomautustarve arvioidaan tilauskannan mukaan ja toteutetaan erillisen suunnitelman mukaisesti. Lomautukset jatkuvat enintään vuoden 2014 loppuun saakka ja koskevat

enimmillään koko henkilöstöä eli 51 henkilöä. Irtisanomisia ei tehdä näiden neuvottelujen perusteella. Neuvottelujen perusteena oli tarve sopeuttaa yrityksen tuotanto ja kustannukset vastaamaan heikentyntä markkinatilannetta ja tilauskantaa.

Tilikauden jälkeen 29.1.2014 tiedotettiin, että Rautaruukin osakkeenomistajien nimittämä nimitystoimikunta ehdottaa 18.3.2014 kokoontuvalle varsinaiselle yhtiökokoukselle hallituksen jäsenten lukumäärän säilyttämistä seitsemänä. Nimitystoimikunta ehdottaa, että hallituksen nykyiset jäsenet Kim Gran, Timo U. Korhonen, Matti Kähkönen, Liisa Leino, Matti Lievonon, Saira Miettinen-Lähde ja Jaana Tuominen valittaisiin uudelleen. Nimitystoimikunta ehdottaa, että puheenjohtajaksi valittaisiin Kim Gran ja varapuheenjohtajaksi Matti Lievonon. Kaikki ehdokkaat ovat antaneet suostumuksensa tehtäviin. Hallituksen palkkioiden ehdotetaan säilyvän ennallaan.

LÄHIAJAN NÄKYMÄT

Maailmantalouden kasvun ennakoitaan jatkavan maltillista vahvistumistaan vuonna 2014. Euroalueen ja myös Suomen talouden ennustetaan nousevan taantumasta ja kasvavan noin yhden prosentin lähinnä viennin vahvistumisen tukemana. Talouden aktiviteetin ennustetaan lisääntyvän hieman lähes kaikilla Ruukille tärkeillä markkinoilla, erityisesti Saksassa ja Ruotsissa. Saksan kotimaisen kysynnän kasvun odotetaan vauhdittavan myös Itäisen Keski-Euroopan talouksien elpymistä, mistä nähtiin merkkejä etenkin Puolassa jo vuoden 2013 loppupuolella. Norjan euroaluetta vahvemman talouskasvun ennustetaan hidastuvan vuonna 2014 noin yhteen prosenttiin. Venäjän hidastuneen talouskasvun ei odoteta piristyvän vaatimattomasta teollisuustuotannon ja investointien kehityksestä johtuen, mikä aiheuttaa epävarmuutta myös Ruukin kasvunäkymille Venäjällä.

Rakentamisen kasvun ennustetaan elpyvän maltillisesti useilla Ruukille keskeisillä markkina-alueilla vuonna 2014, vaikkakin hyvin matalalta tasolta. Suomessa asuinrakentamisen aktiviteetin ennakoitaan kuitenkin edelleen vähenevän, mikä heikentää Rakentamisen tuotteet -liiketoiminta-alueen kysyntää. Muissa Pohjoismaissa asuinrakentamisen aktiviteetin ennakoitaan sen sijaan kasvavan hieman edellisvuodesta. Myös liike- ja toimitilarakentamisen kysynnän arvioidaan jatkuvan Suomessa heikkona, mutta muissa Pohjoismaissa sen ennakoitaan olevan hyvällä tasolla. Puolassa rakentamisen laskusuhdanne tasoittui vuoden 2013 loppupuolella ja positiivisen kehityksen arvioidaan jatkuvan vuonna 2014. Venäjällä Ruukille tärkeillä segmenteillä kysynnän ennakoitaan pysyvän suunnilleen edellisvuoden tasolla. Venäjällä rakentamisen suuri volyymi tarjoaa hyviä kasvumahdollisuuksia Ruukin rakentamisen tuotteille ja ratkaisuille.

Teräksen kysynnän ennustetaan kasvavan EU-alueella noin 3 % vuonna 2014. Kysynnän piristymisen odotetaan vaikuttavan myös Euroopan terästukkureiden varastotasoihin, jotka olivat vielä tilikauden lopussa edellisvuotta matalammalla tasolla. Varastojen täydennyksen ja kysynnän elpymisen ennakoitaan hieman nostavan teräksen hintoja vuoden 2014 ensimmäisellä neljänneksellä. Teräksen kysynnän kasvua rajoittavat kuitenkin edelleen teräsmarkkinoiden ylikapasiteetin lisäksi kehittyvien maiden hidastunut talouskasvu sekä EU-maiden velkaongelmat. Ylikapasiteettitilanteen vuoksi etenkin standarditerästuotteiden hintakehitys riippuu kysynnän ohella vahvasti pääraaka-aineiden hintakehityksestä. Rautamalmin ja kivihiilen markkinahintojen ei odoteta nousevan alkuvuonna 2014, sillä etenkin rautamalmin osalta markkinoille valmistuu lisää tuotantokapasiteettia.

Erikoisterästen kysynnän odotetaan kasvavan standardituotteita selvästi nopeammin etenkin Euroopan ulkopuolisilla markkina-alueilla. Pitkään jatkuneen kysynnän heikentymisen kaivosteollisuuden laitevalmistajilta ennakoitaan korjaantuvan vuoden 2014 toisella vuosipuoliskolla. Tärkeimpiä erikoisterästen kasvualueita ovat Pohjois- ja Etelä-Amerikka, useat Aasian maat sekä Euroopassa Turkki.

Ruukilla erikoisterästen myynnin kasvun nopeuttaminen hankkimalla uusia asiakkaita, kehittämällä uusia tuotteita ja sovelluskohteita sekä laajentamalla uusille markkina-alueille edistyi kuluneen vuoden aikana hyvin. Erikoisterästen globaalia jakelua laajennettiin ja myyntiverkostoa vahvistettiin huomattavasti kuluneen vuoden aikana. Panostuksen arvioidaan näkyvän myyntituloksissa pääosin vuoden 2014 toisesta neljänneksestä lähtien. Erikoisterästen myynnin kasvu arvioidaan jatkossakin olevan hyvät edellytykset. Tavoitteena on kasvattaa erikoisterästuotteiden vuotuinen myynti 850 miljoonaan euroon vuonna 2015 (2013: 558 miljoonaa euroa).

Vuonna 2012 Ruukissa käynnistetyt tehostamisohjelmat tuottivat kuluneen vuoden aikana yhteensä noin 70 miljoonan euron tulosparannuksen (20). Teräksen kysyntään päämarkkina-alueella Euroopassa ei odoteta merkittävää käännettä lähivuosien aikana. Tämän vuoksi Teräsliiketoiminnassa aloitetaan uusi tehostamisohjelma kilpailukyvyn edelleen parantamiseksi. Sen tavoitteena on noin 30 miljoonan euron vuotuinen pysyvä tulosparannus, johon odotetaan päästävän täysimääräisesti vuoden 2015 aikana. Näin ollen koko konsernin aiempi 100 miljoonan euron pysyvä tulosparannustavoite on nyt 130 miljoonaa euroa. Rakentamisen projektit -liiketoiminta-alueella tehostamisohjelmaa jatketaan ja tavoitteena on edelleen kannattavuuden parantaminen.. Vertailukelpoisen liikevaihdon vuonna 2014 arvioidaan kasvavan vuoteen 2013 verrattuna. Vertailukelpoisen liikevoiton vuonna 2014 arvioidaan paranevan vuoteen 2013 verrattuna.

Konsernitilinpäätös

Konsernin tuloslaskelma

M€	Liitetieto	1.1.-31.12.2013	1.1.-31.12.2012
Liikevaihto	3	2 405	2 796
Myytyjä suoritteita vastaavat kulut	4	-2 174	-2 656
Bruttokate		231	140
Liiketoiminnan muut tuotot	5	13	13
Myyntin ja markkinoinnin kulut	4, 6, 7	-104	-115
Hallinnon kulut	4, 6, 7	-106	-138
Liiketoiminnan muut kulut	5	0	0
Liikevoitto		34	-101
Rahoitustuotot		40	45
Rahoituskulut		-76	-85
Rahoituskulut, netto	8	-36	-40
Osuus osakkuusyritysten tuloksista	13	-3	2
Tulos ennen veroja		-6	-139
Tuloverot	9	-8	22
Tilikauden tulos		-14	-117
Jakautuminen			
Emoyhtiön omistajille		-14	-118
Määräysvallattomille omistajille		0	0
Emoyhtiön omistajille kuuluvasta tuloksesta laskettu osakekohtainen tulos:			
Laimentamaton osakekohtainen tulos, €	10	-0,10	-0,85
Laimennusvaikutuksella oikaistu osakekohtainen tulos, €	10	-0,10	-0,85

Konsernin laaja tuloslaskelma

M€	Liitetieto	1.1.-31.12.2013	1.1.-31.12.2012
Tilikauden tulos		-14	-117
Muut laajan tuloksen erät			
Erät, joita ei luokitella myöhemmin tulosvaikutteisiksi:			
Etuspohjaisten eläkevelvoitteiden uudelleen määrittämisestä johtuvat erät	24	9	-11
Vero laajan tuloksen eristä, joita ei luokitella myöhemmin tulosvaikutteisiksi	16	-3	2
Yhteensä erät, joita ei luokitella myöhemmin tulosvaikutteisiksi		5	-9
Erät, jotka voidaan luokitella myöhemmin tulosvaikutteisiksi:			
Rahavirran suojaukset	16	-15	-11
Rahavirran suojauksista kauden tulokseen siirretyt	16	9	-8
Muuntoerot		-20	9
Muuntoeroista kauden tulokseen siirretyt			-5
Vero laajan tuloksen eristä, jotka voidaan luokitella tulosvaikutteisiksi	16	1	5
Yhteensä erät, jotka voidaan luokitella myöhemmin tulosvaikutteisiksi		-26	-10
Tilikauden laaja tulos yhteensä		-34	-136
Jakautuminen			
Emoyhtiön omistajille		-34	-137
Määräysvallattomille omistajille		0	0

Konsernitase

M€	Liitetieto	31.12.2013	31.12.2012
VARAT			
Pitkäaikaiset varat			
Aineelliset käyttöomaisuushyödykkeet	11	1 079	1 122
Liikearvo	12	65	72
Muut aineettomat hyödykkeet	12	38	50
Osuudet osakkuusyrityksissä	13	31	35
Myytavissa olevat rahoitusvarat	14	13	14
Muut pitkäaikaiset saamiset	15	76	79
Laskennalliset verosaamiset	16	42	46
		1 344	1 416
Lyhytaikaiset varat			
Vaihto-omaisuus	17	557	590
Myyntisaamiset	18	243	270
Muut saamiset	18	83	77
Tilikauden verotettavaan tuloon perustuvat verosaamiset		4	6
Lyhytaikaiset rahoitusvarat	19	1	0
Rahavarat	20	46	20
		934	964
Varat yhteensä		2 278	2 380
OMA PÄÄOMA JA VELAT			
Emoyhtiön omistajille kuuluva oma pääoma			
Osakepääoma	22	238	238
Ylikurssirahasto	23	220	220
Muuntoerot	23	-45	-25
Muut rahastot	23	-22	-17
Kertyneet voittovarot		619	655
		1 010	1 072
Määräysvallattomien omistajien osuus		3	3
Oma pääoma yhteensä		1 013	1 074
Pitkäaikaiset velat			
Rahoitusvelat	26	358	533
Muut pitkäaikaiset velat	24, 27	66	69
Varaukset	25	2	2
Laskennalliset verovelat	16	7	1
		432	604
Lyhytaikaiset velat			
Lyhytaikaiset rahoitusvelat	26	387	253
Ostovelat	27	279	246
Muut velat	27	158	189
Varaukset	25	5	9
Tilikauden verotettavaan tuloon perustuvat verovelat		3	4
		833	702
Velat yhteensä		1 266	1 305
Oma pääoma ja velat yhteensä		2 278	2 380

Laskelma konsernin oman pääoman muutoksista

Emoyhtiön omistajille kuuluva oma pääoma								
M€	Osake- pääoma	Ylikurssi- rahasto	Käyvän arvon ja muut rahastot	Muunto- erot	Omat osakkeet	Kertyneet voittovarot	Määräys- vallatto- mien osuus	Oma pääoma yhteensä
OMA PÄÄOMA								
1.1.2012	238	220	3	-29	-6	849	2	1 278
Laaja tulos								
Tilikauden tulos						-118	0	-117
Muut laajan tuloksen erät (verovaikutuksella oikaistuna)								
Rahavirran suojaukset			-14					-14
Etuuspohjaiset eläkkeet						-9		-9
Muuntoerot				4				4
Tilikauden laaja tulos yhteensä			-14	4		-127	0	-136
Liiketoimet omistajien kanssa								
Osingonjako						-69		-69
Osakeperusteiset maksut			0		0			0
Muu muutos						2		2
Liiketoimet omistajien kanssa yhteensä			0		0	-68		-67
OMA PÄÄOMA								
31.12.2012	238	220	-11	-25	-6	655	3	1 074
Laaja tulos								
Tilikauden tulos						-14	0	-14
Muut laajan tuloksen erät (verovaikutuksella oikaistuna)								
Rahavirran suojaukset			-6			0		-5
Etuuspohjaiset eläkkeet						5		5
Muuntoerot				-20				-20
Tilikauden laaja tulos yhteensä			-6	-20		-8	0	-34
Liiketoimet omistajien kanssa								
Osingonjako						-28		-28
Osakeperusteiset maksut			0		0			0
Muu muutos			0					0
Liiketoimet omistajien kanssa yhteensä			0		0	-28		-28
OMA PÄÄOMA								
31.12.2013	238	220	-16	-45	-6	619	3	1 013

Lisätietoja oman pääoman eristä liitetiedoissa 22, 23 ja 30.

Konsernin rahavirtalaskelma

M€	Liitetieto	1.1.-31.12.2013	1.1.-31.12.2012
Liiketoiminnan rahavirrat			
Tilikauden tulos		-14	-117
Oikaisut			
Liiketoiminnan rahavirtojen oikaisut	21	120	150
Rahoituskulut, netto		36	40
Verot		8	-22
Käyttöpääoman muutokset			
Myynti- ja muiden saamisten muutos		30	52
Vaihto-omaisuuden muutos		33	113
Osto- ja muiden velkojen muutos		-1	8
Maksetut korot		-29	-36
Saadut korot		1	1
Saadut osingot		2	3
Muut rahoitustuotot ja -kulut		-1	-6
Maksetut verot		-1	-12
Liiketoiminnan nettorahavirta		184	172
Investointien rahavirrat			
Tytäryritysten hankinta vähennettynä hankintahetken rahavaroilla	35		-2
Tytäryritysten myynti vähennettynä myyntihetken rahavaroilla	36		-5
Investoinnit aineellisiin käyttöomaisuushyödykkeisiin		-84	-88
Investoinnit aineettomiin hyödykkeisiin		-5	-7
Aineellisten käyttöomaisuushyödykkeiden myynti		6	10
Investoinnit lainasaamiin ja muihin sijoituksiin		0	-1
Investointien nettorahavirta		-84	-94
Nettorahavirta ennen rahoitusta		101	78
Rahoituksen rahavirrat			
Maksetut osingot		-28	-69
Pitkäaikaisten lainojen nostot		35	30
Pitkäaikaisten lainojen takaisinmaksut		-45	-27
Lyhytaikaisten rahoitusvelkojen muutos		-28	-63
Rahoituksen muu nettorahavirta		-6	-7
Rahoituksen nettorahavirta		-72	-136
Rahavarojen muutos		29	-58
Rahavarat tilikauden alussa		21	78
Valuuttakurssien muutosten vaikutus		-3	1
Rahavarat tilikauden lopussa		47	21

1. Konsernitilinpäätöksen laatimisperiaatteet

Konsernin perustiedot

Rautaruukki toimittaa asiakkailleen energiatehokkaita teräsratkaisuja: paremmin rakennettuja ympäristöjä asumiseen, työhön ja liikkumiseen. Yhtiöllä on toimintaa noin 30 maassa ja henkilöstöä noin 9000. Liikevaihto vuonna 2013 oli 2,4 miljardia euroa. Rautaruukki Oyj:n osake on noteerattu NASDAQ OMX Helsingissä (Rautaruukki Oyj: RTRKS). Yhtiö käyttää markkinointinimeä Ruukki. Rautaruukki Oyj:n hallitus on hyväksynyt kokouksessaan 13.2.2014 tämän tilinpäätöksen julkistettavaksi. Suomen osakeyhtiölain mukaan osakkeenomistajilla on mahdollisuus hyväksyä tai hylätä tilinpäätös sen julkistamisen jälkeen pidettävässä yhtiökokouksessa. Yhtiökokouksella on myös mahdollisuus tehdä päätös tilinpäätöksen muuttamisesta.

Tilinpäätöksen laatimisperusta

Konsernitilinpäätös on laadittu kansainvälisten tilinpäätösstandardien (International Financial Reporting Standards) mukaisesti ja sitä laadittaessa on noudatettu 31.12.2013 voimassa olevia IAS- ja IFRS-standardeja sekä SIC- ja IFRIC-tulkintoja. Kansainvälisillä tilinpäätösstandardeilla tarkoitetaan Suomen kirjanpitolaissa ja sen nojalla annetuissa säännöksissä EU:n asetuksessa N:o 1606/2002 säädetyn menettelyn mukaisesti EU:ssa sovellettaviksi hyväksytyjä standardeja ja niistä annettuja tulkintoja. Konsernitilinpäätöksen liitetiedot sisältävät myös suomalaisen kirjanpito- ja yhteisölaainsäädännön edellyttämät tiedot.

Konsernitilinpäätös on laadittu alkuperäisiin hankintamenoihin perustuen, lukuun ottamatta jäljempänä mainittuja, standardien edellyttämällä tavalla käypään arvoon arvostettuja eriä. Emoyhtiöllä ja tytäryrityksillä on sama tilikausi, joka on kalenterivuosi, ja tytäryritykset noudattavat tässä kuvattuja konsernitilinpäätöksen laatimisperiaatteita.

Tilinpäätös esitetään miljoonina euroina. Esittämistä varten yksittäiset luvut ja loppusummat on pyöristetty täysiksi miljooniksi, mikä saattaa aiheuttaa pyöristyseroja yhteenlaskuissa.

Päättäneellä tilikaudella sovelletut uudet ja muutetut standardit

Rautaruukki-konserni on noudattanut seuraaviin standardeihin vuonna 2013 voimaan tulleita muutoksia:

Muutokset IAS 1:een *Tilinpäätöksen esittäminen* (voimaan 1.7.2012 tai sen jälkeen alkavilla tilikausilla): Sellaiset muun laajan tuloksen erät, jotka luokitellaan myöhemmin tulosvaikutteisiksi tiettyjen ehtojen täytyessä, on esitettävä erillään niistä eristä, joita ei koskaan luokitella tulosvaikutteisiksi. Myös näihin eriin liittyvät laskennalliset verot esitetään vastaavasti.

- Myöhemmin tulosvaikutteisia eriä ovat muuntoerot ja myytävissä olevien rahoitusvarojen tai rahavirran suojausten toteutuneet voitot ja tappiot.
- Eriä, joita ei myöhemmin luokitella tulosvaikutteisiksi eriksi ovat etuuspohjaisten järjestelyiden uudelleen määrittämisestä johtuvat erät (IAS 19)

Tässä tilinpäätöksessä myös vertailukausien tiedot on esitetty muutetun esittämistavan mukaisesti.

Muutos IAS 19:ään *Työsuhde-etuudet* (voimaan 1.1.2013 tai sen jälkeen alkavilla tilikausilla): Merkittävimmät muutokset:

- Ns. putkimenetelmä poistui, jolloin kaikki vakuutusmatemaattiset voitot ja tappiot kirjataan välittömästi muihin laajan tuloksen eriin ja taseeseen merkitään työsuhde-etuuksista syntynyt täysimääräinen nettovelka tai -saaminen.
- Rahoitusmeno määritetään nettorahastointiin perustuen ja varojen odotettu tuotto lasketaan käyttämällä samaa diskonttauskorkoa kuin velvoitteen nykyarvoa laskettaessa.

Rautaruukille putkimenetelmän poistuminen ei aiheuttanut muutosta, koska Rautaruukki luopui putkimenetelmän käytöstä jo vuonna 2008. Varojen tuoton ja velvoitteen nykyarvon laskeminen samalla diskonttauskorolla lisäsi henkilöstökuluja 2,4 miljoonaa euroa vuonna 2012. Vertailukausien luvut ja tunnusluvut on oikaistu.

Standardimuutoksen vaikutukset konsernin taseeseen ja tuloslaskelmaan vertailukaudella olivat seuraavat:

TASE

M€	1.1.2012	31.12.2012
Laskennalliset verosaamiset	-1,0	-0,8
Kertyneet voittovarot	3,1	3,1
Tilikauden laaja tulos yhteensä		-0,8
Eläkevelka	-4,1	-3,1

TULOSLASKELMA

M€	2012
Henkilöstökulut	-2,4
Laskennallisten verojen muutos	0,6
Tilikauden tulos	-1,8
Vakuutusmatemaattiset voitot ja tappiot	1,3
Laskennallinen vero vakuutusmatemaattisista voitoista ja tappioista	-0,3
Tilikauden laaja tulos yhteensä	-0,8

IFRS 13 *Käyvän arvon määrittäminen*: IFRS 13:een on yhdistetty vaatimukset käyvän arvon määrittämisestä sekä sitä koskevien tietojen esittämisestä tilinpäätöksessä, lisäksi uuteen standardiin sisältyy käyvän arvon määritelmä. Käyvän arvon käyttöä ei laajenneta, mutta standardissa annetaan ohjeistusta sen määrittämisestä silloin, kun sen käyttö on sallittu tai sitä on vaadittu jossain toisessa standardissa. IFRS 13 on laajentanut jonkin verran konsernitiilinpäätöksen liitetietoja.

Muutokset IFRS 7:ään *Rahoitusinstrumentit: tilinpäätöksessä esitettävät tiedot*: Muutoksella tarkennettiin liitetietovaatimuksia, jotka koskevat taseessa nettomääräisinä esitettyjä rahoitusinstrumentteja sekä yleisiä netotusjärjestelyjä tai vastaavanlaisia sopimuksia. Muutosten edellyttämät liitetiedot on esitetty takautuvasti. Muutoksilla ei ollut merkittävää vaikutusta konsernitiilinpäätökseen.

Muutokset yhtiön rakenteessa ja segmenttiraportointi

Joulukuussa 2012 toteutetun Fortaco-järjestelyn jälkeen konserniin jääneet Ruukki Engineeringin liiketoiminnot on raportoitu 1.1.2013 alkaen osana Ruukki Metalsin liiketoimintaa. Yritysjärjestelyssä Fortacoon siirtyneet ja muut Ruukki Engineeringin yksiköt on poistettu konsernin vertailukelpoisista luvuista. Vertailukausien luvut on esitetty vastaavasti.

Rakentaminen (Ruukki Construction –divisioona) jaettiin vuoden 2013 toisesta neljänneksestä alkaen kahteen raportoitavaan liiketoiminta-alueeseen, Rakentamisen tuotteet (Ruukki Building Products) ja Rakentamisen projektit (Ruukki Building Systems). Rakentamisen tuotteet toimittaa katto-, seinäpaneeli-, perustus- ja infratuotteita palveluineen. Rakentamisen projektit muodostuu rakentamisen projektiliiketoiminnasta ml. Venäjän ja Romanian yksiköt sekä uudesta energiatehokkaiden ja funktionaalisten rakennusten kehitysyksiköstä. Vertailukausien luvut on esitetty vastaavasti.

Arvioiden käyttö

Tilinpäätöksen laatiminen IFRS-standardien mukaisesti edellyttää konsernin johdolta arvioiden ja oletusten tekemistä, samoin kuin harkintaa laatimisperiaatteiden soveltamisessa. Arviot perustuvat johdon parhaaseen näkemykseen raportointikauden päättymispäivänä, mutta on mahdollista, että toteumat poikkeavat tehdyistä arvioista ja oletuksista.

Seuraavassa on esitetty konsernitilinpäätöksen olennaisimmat erät, jotka edellyttävät johdon harkintaan perustuvia ratkaisuja, sekä keskeiset arvioihin liittyvät epävarmuustekijät.

Liiketoimintojen yhdistämisessä arvostetaan hankitun liiketoiminnon varat ja velat käypiin arvoihin. Aineellisten ja aineettomien hyödykkeiden käypien arvojen määrittämisessä käytetään apuna sekä sisäisten että ulkopuolisten asiantuntijoiden arvioita. Näihin arvioihin liittyy epävarmuutta, jolla voi olla vaikutusta konsernin tulokseen sekä varoihin ja velkoihin. Liitetieto 35 Hankitut liiketoiminnot ja 36 Myydyt liiketoiminnot.

Aineellisten ja aineettomien hyödykkeiden taloudelliset vaikutusajat määritetään konsernin yhtenäisen ohjeistuksen mukaisesti. Hyödykkeiden pitoaikoihin voi sisältyä riskiä niiden tulontuottokyvystä riippuen ja pitoaikoja tarkastellaan säännöllisesti (vuosittain). Liitetieto 11 Aineelliset käyttöomaisuushyödykkeet ja 12 Aineettomat hyödykkeet.

Tuotot tavaroiden myynnistä kirjataan, kun tavaroiden omistamiseen liittyvät merkittävät riskit, edut ja tosiasiallinen määräysvalta ovat siirtyneet ostajalle, tuotot ja liiketoimeen kohdistuvat kulut ovat määritettävissä luotettavasti ja on todennäköistä, että liiketoimeen liittyvä taloudellinen hyöty koituu konsernin hyväksi.

Pitkäaikaishankkeet tuloutetaan valmistusasteen mukaisesti. Valmistusaste määritetään vertaamalla toteutuneiden menojen osuutta hankkeen arvioiduista kokonaismenoista. Silloin, kun hankkeen lopputulosta ei pystytä arvioimaan luotettavasti, tuottoja kirjataan vain siihen määrään asti, kuin hankkeen toteutuneita menoja vastaava määrä on todennäköisesti saatavissa. Hankkeen menot kirjataan kuluksi sillä tilikaudella, jonka aikana ne ovat syntyneet. Hankkeesta odotettavissa oleva tappio kirjataan kuluksi välittömästi, kun sen arvioidaan olevan todennäköinen.

Arvioita tarkistetaan säännöllisesti. Myyntituottoja ja kustannuksia oikaistaan projektin aikana, kun arvio koko projektin lopputuloksesta täsmentyy. Aikataulujen, toimitusten laajuuden, kustannusten sekä mahdollisten muiden tekijöiden muutokset vaikuttavat arvioihin koko projektin lopputuloksesta.

Varausten kirjaamiseen liittyy epävarmuutta sekä johdon arvioita ja harkintaa.

Ympäristövelvoitteet

Ympäristöön liittyvä varaus kirjataan perustuen tulkintoihin ympäristönsuojelulaeista ja -säännöksistä. Varaus kirjataan, kun on todennäköistä, että on syntynyt velvoite ja kyseisen velvoitteen määrä voidaan luotettavasti arvioida.

Uudelleenjärjestelyvaraukset

Uudelleenjärjestelyvaraus kirjataan, kun konserni on laatinut uudelleenjärjestelyä koskevan suunnitelman ja kun henkilöillä, joihin järjestely vaikuttaa, on riittävä peruste odottaa, että uudelleenjärjestely tullaan toteuttamaan. Riittävänä perusteena voidaan pitää joko suunnitelman toimeenpanon aloittamista tai suunnitelman keskeisistä kohdista tiedottamista.

Takuuvaraukset

Konserni antaa tietyille tuotteille takuun. Näiden tuotteiden osalta kirjataan takuuvaraus perustuen aikaisempaan kokemukseen.

Muut varaukset

Tappiollisista sopimuksista ja riitatapauksista johtuvat varaukset on esitetty ryhmässä muut varaukset. Rautaruukkia vastaan on vireillä eri puolilla maailmaa eri perusteisiin nojaavia oikeudellisia vaateita ja erimielisyyksiä. Rautaruukki on myös itse esittänyt oikeudellisia vaateita tai on kantajana eri perusteisiin nojaavissa erimielisyyksissä. Näihin oikeudellisiin vaateisiin ja erimielisyyksiin liittyvä varaus kirjataan, mikäli epäsuotuisa tulos on todennäköinen ja tappio voidaan määrittää kohtuullisella varmuudella. Lopullinen tulos voi poiketa näistä arvioista. Lisätietoja varauksista liitetiedossa 25 Varaukset.

Liikearvon kerrytettävissä oleva rahamäärä määritetään käyttöarvon muodossa kaikille rahavirtaa tuottaville yksiköille vähintään vuosittain. Käyttöarvon määrittämisessä käytetään arvioita tulevasta markkinakehityksestä, kuten liiketoiminnan kasvusta ja kannattavuudesta sekä muista olennaisista tekijöistä. Vaikutuksiltaan merkittävimpiä arvioiden perustana olevia tekijöitä ovat terästuotteiden ja raaka-aineiden markkinahinnat, rakentamisen ja konepajateollisuuden suhdanteet, valuuttakurssikehitys sekä käytettävä diskonttaus korko. Johdon käyttämät oletukset perustuvat aikaisempaan kokemukseen sekä eri toimialajärjestöjen ennusteisiin alan globaalista kehityksestä. Näiden oletusten muutokset voivat olennaisesti vaikuttaa arvioituihin tulevaisuudessa kertyviin rahavirtoihin. Liitetieto 12 Aineettomat hyödykkeet.

Etuuspohjaisten eläkejärjestelyjen veloitteiden määrittäminen perustuu vakuutusmatemaattisiin arvioihin koskien muun muassa tulevia palkankorotuksia, ennakoitua eläköitymis- ja elinikää, henkilöstön vaihtuvuutta, diskonttaus korkoja ja rahastoitujen varojen odotettavissa olevia tuottoja. Näiden oletusten muutokset voivat olennaisesti vaikuttaa eläkevelvoitteisiin ja eläkekuluihin. Liitetieto 24 Eläkevelvoitteet.

Sijoitukset päästövähennemiä (CER) tuottaviin rahastoihin arvostetaan hankintamenoon kunnes luotettavasti tiedetään niiden lopullinen tulema. Rahastojen ehdot ovat sellaisia, että ellei rahastoille tule tarpeeksi sopivia sijoituskohteita, saatavien päästövähennemien määrä samoin kuin niihin sijoitettavan rahan määrä saattavat muuttua. Rahastoista voidaan myös saada takaisin sinne jo maksettuja sijoituksia. Rahastoihin liittyy olennainen volyyimiriski, sillä tulevaisuudessa saatavien päästövähennemien määrä tulee vaikuttamaan merkittävästi sijoituksen arvoon. Liitetieto 12 Aineettomat hyödykkeet.

Laskennallisten verosaamisten kirjaamiseen liittyy epävarmuutta niiden käytettävyyden suhteen. Tähän liittyvää johdon arviointia on kuvattu liitetiedossa 16 Laskennalliset verosaamiset ja -velat. Tappioista kirjattu laskennallinen verosaaminen koostuu pääosin konsernin suomalaisten yhtiöiden tappioista kirjatusta saamisesta. Johto arvioi tehtyjen laskelmien perusteella, että yhtiöille kertyy tulevana vuosina verotettavaa tuloa, josta tappiot voidaan vähentää.

Yhdistely- ja laatimisperiaatteet

Toimintasegmentit

Rautaruukin liiketoiminta on jaettu organisaatio- ja johtamisrakenteen ja sisäisen taloudellisen raportoinnin mukaisesti kolmeen toimintasegmenttiin: Ruukki Building Products, Ruukki Building Systems ja Ruukki Metals. Konsernin ylin operatiivinen päätöksentekijä, toimitusjohtaja, seuraa säännöllisesti toimintasegmenttien toimintaa ja tuloksellisuutta ja päättää resurssien kohdistamisesta hallituksen antamien valtuuksien mukaisesti. Toimintasegmenttien tulokset ja operatiivinen sitoutunut pääoma on esitetty laskettuna niillä periaatteilla ja luvuilla, joilla ne raportoidaan ylimmälle operatiiviselle päätöksentekijälle. Liikevoiton lisäksi tulosta seurataan myös oikaistuna vertailukelpoisuuteen vaikuttavilla erillä. Vertailukelpoisuuteen vaikuttavat erät on eritelty liitetiedoissa. Segmenttiraportoinnissa sovellettavat periaatteet ovat yhteneväiset konsernin tilinpäätösperiaatteiden kanssa. Segmentteille kohdistetaan hallinnon kustannuksia segmenttien liikevaihdon tai resurssien käytön mukaisessa suhteessa. Segmenttien välillä ei tapahdu sisäistä myyntiä, jota yrityksen johto

seuraisi sisäisessä raportoinnissa. Rahavirtaa tuottavia yksiköitä ei ole yhdistelty segmenttitietoja esittäessä. Raportoivat toimintasegmentit ovat:

Ruukki Building Products

Ruukki Building Products toimittaa katto-, seinäpaneeli-, perustus- ja infratuotteita palveluineen.

Ruukki Building Systems

Ruukki Building Systems muodostuu rakentamisen projektiliiketoiminnasta ml. Venäjän ja Romanian yksiköt sekä uudesta energiatehokkaiden ja funktionaalisten rakennusten kehitysyksiköstä.

Ruukki Metals

Ruukki Metals valmistaa ja toimittaa teräs- ja erikoisterästuotteita, muun muassa erikoislujia, kulutusta kestäviä ja erikoispinnoitettuja tuotteita vaativiin sovelluksiin. Teräspalvelukeskukset toimittavat terästuotteita sekä niihin liittyviä esikäsitteily-, logistiikka- ja varastointipalveluita sekä myyvät välitystuotteina ruostumattomia teräs- ja alumiinituotteita.

Muut-erään sisältyvät konsernihallinnon kustannukset ja muut jakamattomat erät.

Vertailukelpoinen tulos

Ruukin operatiivisen toiminnan ja sen tuloksen paremman ymmärrettävyyden ja vertailukelpoisuuden varmistamiseksi esitetään konsernin lukujen lisäksi segmenttien ja konsernin vertailukelpoinen liikevaihto ja liikevoitto. Vertailukelpoisista luvuista on eliminoitu vertailukelpoisuuteen vaikuttavat erät, joita ovat:

Liiketoiminnan muutoksiin liittyvät erät, esimerkiksi

- Yritysrakenteen muutokset (yrityssostot ja -myynnit)
- Lopetettuihin ja myytävissä oleviin toimintoihin liittyvät erät, esimerkiksi
 - Vaihto-omaisuuden ja aineettomien sekä aineellisten hyödykkeiden alaskirjaukset
 - Uudelleenjärjestelyjen kulut
 - Liiketoimintojen yhdistämisissä kirjatut käyvän arvon oikaisut
- Jatkuvaan liiketoimintaan liittyvät erät, esimerkiksi
 - Lakoista sekä toimintojen tehostamis- ja uudelleenjärjestelytoimenpiteistä aiheutuneet kustannukset

Toimintasegmenttien operatiivinen sijoitettu pääoma

Operatiivinen sijoitettu pääoma on tunnusluku, joka raportoidaan johdolle ja jota johto seuraa.

Operatiivinen sijoitettu pääoma on määritetty seuraavasti:

- + Aineelliset ja aineettomat hyödykkeet
- + Myytävissä olevat rahoitusvarat
- + Vaihto-omaisuus
- + Myyntisaamiset
- Ostovelat
- Saadut ennakkomaksut

Tytäryritykset

Konsernitilinpäätös sisältää Rautaruukki Oyj:n ja sen tytäryritykset. Tytäryritykset ovat yrityksiä, joissa konsernilla on määräysvalta. Määräysvalta syntyy, kun konserni omistaa yli puolet äänivallasta tai sillä on muutoin oikeus määrätä yrityksen talouden ja liiketoiminnan periaatteista. Potentiaalisen äänivallan olemassaolo otetaan huomioon määräysvallan syntymisen ehtoja arvioitaessa silloin, kun potentiaaliseen äänivaltaan oikeuttavat instrumentit ovat tarkasteluhetkellä toteutettavissa. Raportointikauden päättymispäivänä 31.12.2013 tai 31.12.2012 konsernin hallussa ei ollut toteutettavissa olevia potentiaaliseen äänivaltaan oikeuttavia instrumentteja.

Keskinäinen osakkeenomistus eliminoidaan hankintamenetelmällä. Luovutettu vastike ja hankitun yrityksen yksilöitävissä olevat varat ja vastattavaksi otetut velat arvostetaan käypään arvoon hankintahetkellä. Hankintaan liittyvät menot, lukuun ottamatta vieraan tai oman pääoman ehtoisten arvopapereiden liikkeeseen laskusta aiheutuvia menoja, kirjataan kuluksi. Luovutettu vastike ei sisällä hankinnasta erillisenä käsiteltäviä liiketoimia. Näiden vaikutus huomioidaan hankinnan yhteydessä tulosvaikutteisesti. Mahdollinen ehdollinen lisäkauppahinta arvostetaan käypään arvoon hankintahetkellä ja se luokitellaan joko velaksi tai omaksi pääomaksi. Velaksi luokiteltu lisäkauppahinta arvostetaan käypään arvoon jokaisen raportointikauden päättymispäivänä ja tästä syntyvä voitto tai tappio kirjataan tulosvaikutteisesti tai muihin laajan tuloksen eriin. Omaksi pääomaksi luokiteltua lisäkauppahintaa ei arvosteta uudelleen.

Hankitut tytäryritykset yhdistellään konsernitilinpäätökseen siitä hetkestä lähtien, kun konserni on saanut määräysvallan ja luovutetut tytäryritykset siihen saakka, jolloin määräysvalta lakkaa. Konsernin sisäiset liiketapahtumat, saamiset, velat ja sisäinen voitonjako eliminoidaan konsernitilinpäätöstä laadittaessa. Mahdollinen määräysvallattomien omistajien osuus hankinnan kohteessa arvostetaan joko käypään arvoon tai määrään, joka vastaa määräysvallattomien omistajien osuuden suhteellista osuutta hankinnan kohteen yksilöitävissä olevasta nettovarallisuudesta. Arvostamisperiaate määritetään erikseen kullekin yrityshankinnalle. Laaja tulos kohdistetaan emoyrityksen omistajille ja määräysvallattomille omistajille, vaikka tämä johtaisi siihen, että määräysvallattomien omistajien osuudesta tulisi negatiivinen. Määräysvallattomille omistajille kuuluva osuus omista pääomista esitetään omana eränään taseessa oman pääoman osana. Emoyrityksellä tytäryrityksessä olevan omistusosuuden muutokset, jotka eivät johda määräysvallan menettämiseen, käsitellään omaa pääomaa koskevinä liiketoimina. Vaihteittain toteutuvan hankinnan yhteydessä aiempi omistusosuus arvostetaan käypään arvoon ja tästä syntyvä voitto tai tappio kirjataan tulosvaikutteisesti. Konsernin menettäessä määräysvallan tytäryhtiössä, arvostetaan mahdollinen jäljelle jäävä sijoitus määräysvallan menettämispäivän käypään arvoon ja tästä syntyvä erotus kirjataan tulosvaikutteisesti.

Ennen 1.1.2010 tapahtuneet hankinnat on käsitelty silloin voimassa olleiden säännösten mukaisesti.

Osakkuusyritykset

Osakkuusyritykset ovat yrityksiä, joissa konsernilla on huomattava vaikutusvalta. Huomattava vaikutusvalta toteutuu yleensä silloin, kun konserni omistaa 20–50 prosenttia yrityksen äänivallasta tai kun konsernilla on muutoin huomattava vaikutusvalta yrityksen toiminnassa, mutta ei määräysvaltaa.

Sijoitukset osakkuusyrityksiin on yhdistelty konsernitilinpäätökseen pääomaosuusmenetelmää käyttäen. Pääomaosuusmenetelmä on menetelmä, jonka mukaan sijoitus kirjataan alun perin hankintamenoon ja tämän jälkeen sitä oikaistaan hankinta-ajankohdan jälkeen sijoituskohteen nettovarallisuudessa tapahtuneella muutoksella, sijoittajayrityksen omistusosuuden mukaisesti. Sijoittajayritys kirjaa tulosvaikutteisesti osuutensa osakkuusyrityksen voitosta tai tappiosta. Jos konsernin osuus tappioista ylittää sijoituksen kirjanpitoarvon, kirjanpitoarvon ylittäviä tappioita ei yhdistellä, ellei konserni ole sitoutunut osakkuusyrittästä koskevien velvoitteiden täyttämiseen. Realisoitumattomat voitot konsernin ja osakkuusyrityksen välillä on eliminoitu konsernin omistusosuuden mukaisesti. Sijoitus sisältää hankinnasta syntyneen liikearvon. Konsernin omistusosuuden mukainen osuus osakkuusyrittysten tilikauden tuloksista on esitetty omana eränään liikevoiton jälkeen. Vastaavasti konsernin osuus osakkuusyrittysten muun laajan tuloksen eriin kirjatusta muutoksista kirjataan konsernin muun laajan tuloksen eriin.

Osakkuusyrittysten tilikausi on sama kuin konserniyrityksillä. Mikäli osakkuusyrittysten tilinpäätöksen laatimisperiaatteet eivät olennaisilta osin vastaa konsernin tilinpäätöksen laatimisperiaatteita, konsernitilinpäätöstä laadittaessa on tehty tarvittavat oikaisut osakkuusyrittysten raportointiin lukuihin.

Yhteisyritykset

Konsernilla ei ollut sijoituksia yhteisyrityksiin 31.12.2013 tai 31.12.2012 päättyneillä tilikausilla.

Ulkomaan rahan määräiset erät

Konserniyhtiöiden tulosta ja taloudellista asemaa koskevat luvut mitataan siinä valuutassa, joka on kunkin yhtiön pääasiallisen toimintaympäristön valuutta ("toimintavaluutta"). Konsernitilinpäätös esitetään euroina, joka on konsernin emoyhtiön toiminta- ja esittämisvaluutta.

Ulkomaan rahan määräiset liiketapahtumat on muutettu euroiksi käyttäen tapahtumapäivänä vallitsevaa kurssia. Ulkomaan rahan määräiset monetaariset erät on muunnettu euroiksi raportointikauden päättymispäivän kurssija käyttäen. Ulkomaan rahan määräiset ei-monetaariset erät, jotka on arvostettu käypiin arvoihin, on muunnettu euroiksi käyttäen käyvän arvon määrittämispäivän valuuttakursseja. Muutoin ei-monetaariset erät on arvostettu tapahtumapäivän kurssiin. Ulkomaan rahan määräisistä liiketapahtumista ja monetaaristen erien muuntamisesta syntyneet voitot ja tappiot on merkitty tuloslaskelmaan. Liiketoiminnan (myynnin ja ostojen) kurssivoitot ja -tappiot sisältyvät vastaaviin eriin liikevoiton yläpuolelle. Rahoitukseen liittyvät kurssivoitot ja -tappiot sisältyvät rahoitustuottoihin ja -kuluihin.

Ulkomaisten konserniyritysten tuloslaskelmien ja laajojen tuloslaskelmien tuotto- ja kuluerät on muunnettu euroiksi kauden keskipäivän ja taseet raportointikauden päättymispäivän kurssija käyttäen. Kauden tuloksen muuntaminen eri kurssilla toisaalta tuloslaskelmassa ja laajassa tuloslaskelmassa ja toisaalta omassa pääomassa aiheuttaa muuntoeron, joka kirjataan muihin laajan tuloksen eriin ja se sisältyy omassa pääomassa erään Muuntoerot. Ulkomaisten tytäryritysten hankintamenon eliminoinnista sekä hankinnan jälkeen kertyneiden oman pääoman erien muuntamisesta syntyvät muuntoerot kirjataan myös muihin laajan tuloksen eriin. Kun tytäryrityksestä luovutaan kokonaan tai osittain, omaan pääomaan kertyneet muuntoerot siirretään tulosvaikutteisiksi luokittelun oikaisuna osana myyntivoittoa tai -tappiota.

Ulkomaisten yksiköiden hankinnasta syntyvä liikearvo ja kyseisten ulkomaisten yksikköjen varojen ja velkojen kirjanpitoarvoihin hankinnan yhteydessä tehtävät käyvän arvon oikaisut käsitellään kyseisten ulkomaisten yksiköiden varoina ja velkoina. Ne muunnetaan euroiksi raportointikauden päättymispäivän kurssija käyttäen.

Rahoitusinstrumentit

Rahoitusvarat

Konsernin rahoitusvarat luokitellaan seuraaviin ryhmiin: lainat ja muut saamiset, käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavat rahoitusvarat ja myytävissä olevat rahoitusvarat. Luokittelu tapahtuu rahoitusvarojen hankinnan tarkoituksen perusteella alkuperäisen hankinnan yhteydessä.

Transaktiomenot on sisällytetty rahoitusvarojen alkuperäiseen kirjanpitoarvoon, kun kyseessä on erä, jota ei arvosteta käypään arvoon tulosvaikutteisesti. Konserni kirjaa rahoitusvarojen ostot ja myynnit kaupantekopäivän perusteella. Rahoitusvaroihin kuuluva erä kirjataan pois taseesta vasta silloin, kun sopimusperusteinen oikeus rahavaroihin kuuluvan erän rahavirtoihin lakkaa olemasta voimassa tai konserni siirtää rahoitusvaroihin kuuluvan erän toiselle osapuolelle siten, että erän omistamiseen liittyvät riskit ja edut tai sitä koskeva määräysvalta siirtyvät toiselle osapuolelle.

Konserni arvioi jokaisena raportointikauden päättymispäivänä, onko olemassa objektiivista näyttöä siitä, että muun kuin käypään arvoon tulosvaikutteisesti arvostettavan rahoitusvaroihin kuuluvan erän arvo on alentunut. Tällaisen erän arvon katsotaan alentuneen, jos arvonalentumisesta on objektiivista näyttöä ja vaikutus rahoitusvaroista kertyviksi arvioituihin vastaisiin rahavirtoihin on luotettavasti arvioitavissa. Arvonalentumisen objektiivisena näyttönä voidaan pitää esim. vastapuolen tuloksen merkittävää heikkenemistä tai velallisen sopimusrikkomusta. Myyntisaamisista kirjattavan tappion suuruus määritetään omaisuuserän kirjanpitoarvon ja kyseisen erän käyvän arvon tai odotettavissa olevien vastaisten, alkuperäisellä efektiivisellä korolla diskontattujen rahavirtojen nykyarvon erotuksena. Arvonalentuminen kirjataan välittömästi tulosvaikutteisesti.

Lainat ja muut saamiset

Lainat ja muut saamiset ovat johdannaisvaroihin kuulumattomia varoja, joihin liittyvät maksut ovat kiinteät tai määritettävissä ja joita ei noteerata toimivilla markkinoilla, eikä konserni pidä niitä kaupankäyntitarkoituksessa. Niiden arvostusperuste on jaksotettu hankintameno, joka määritetään efektiivisen koron menetelmää käyttäen. Lainat ja muut saamiset sisältyvät taseessa myyntisaamisten tai muiden saamisten ryhmään luonteensa mukaisesti joko lyhyt- tai pitkäaikaisiin varoihin. Lyhytaikaiset myyntisaamiset on merkitty kirjanpitoon alkuperäisen laskutetun määrän mukaisesti vähennettynä epävarmoilla saamisilla. Pitkäaikaisista saamisista kertyviksi arvioidut vastaiset maksut diskontataan tarkasteluhetkeen.

Käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavat rahoitusvarat

Rahoitusvaroihin kuuluva erä luokitellaan käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavat rahoitusvarat -ryhmään, kun se on hankittu kaupankäyntitarkoituksessa pidettäväksi tai se luokitellaan alkuperäisen kirjaamisen tapahtuessa käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavaksi. Jälkimmäiseen ryhmään luokitellaan sellaiset sijoitukset, joita hallinnoidaan käypään arvoon perustuen. Johdannaiset, joihin ei sovelleta suojauslaskentaa, on luokiteltu kaupankäyntitarkoituksessa pidettäväksi. Ryhmän erät kirjataan alun perin käypään arvoon ja arvostetaan myöhemmin kunkin raportointikauden päättymispäivän käypään arvoon. Käypä arvo määritetään käyttäen noteerattuja markkinahintoja ja -kursseja sekä soveltuvia arvonmääritysmenetelmiä. Käyvän arvon muutoksista johtuvat sekä realisoitumattomat että realisoituneet voitot ja tappiot kirjataan tuloslaskelmaan sillä tilikaudella, jonka aikana ne syntyvät.

Myytävissä olevat rahoitusvarat

Myytävissä olevat rahoitusvarat ovat johdannaisvaroihin kuulumattomia rahoitusvaroja, jotka on nimenomaisesti nimetty tähän ryhmään tai joita ei ole luokiteltu muuhun rahoitusvarojen ryhmään. Ne sisältyvät pitkäaikaisiin varoihin, paitsi jos ne on tarkoitus pitää alle 12 kuukauden ajan raportointikauden päättymispäivästä lähtien, jolloin ne sisällytetään lyhytaikaisiin varoihin. Nämä varat arvostetaan käypään arvoon, tai milloin käypä arvo ei ole määritettävissä luotettavasti, hankintamenoon. Rautaruukin sijoitukset muihin yrityksiin luokitellaan myytävissä oleviksi rahavaroin. Tähän luokkaan kuuluvat osakesijoitukset sekä listattuihin että listaamattomiin yrityksiin. Noteeratut osakkeet arvostetaan käypään arvoon. Ne noteeraamattomat osakkeet, joiden käypä arvoa ei voida luotettavasti määrittää, arvostetaan hankintamenoon mahdollisilla arvonalentumisilla vähennettynä. Käypä arvo määritetään käyttäen raportointikauden päättymispäivänä noteerattuja markkinahintoja ja -kursseja sekä soveltuvia arvonmääritysmenetelmiä.

Käypään arvoon arvostettujen myytävissä olevien rahoitusvarojen käyvän arvon muutokset merkitään verovaikutus huomioon ottaen muihin laajan tuloksen eriin ja ne sisältyvät oman pääoman käyvän arvon rahastoon. Omaan pääomaan kertyneet käyvän arvon muutokset siirretään tuloslaskelmaan silloin, kun sijoitus myydään tai kun sen arvo on alentunut siten, että sijoituksesta tulee kirjata arvonalentumistappio.

Rahavarat

Rahavarat koostuvat käteisestä rahasta, vaadittaessa nostettavissa olevista pankkitalletuksista ja muista lyhytaikaisista, likvideistä sijoituksista. Rahavaroihin luokitelluilla erillä on enintään kolmen kuukauden duraatio hankinta-ajankohdasta lukien. Konsernitileihin liittyvät luottotilit sisältyvät taseen lyhytaikaisiin rahoitusvelkoihin.

Rahoitusvelat

Konsernin rahoitusvelat luokitellaan joko käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattaviin rahoitusvelkoihin tai muihin rahoitusvelkoihin (jaksotettuun hankintamenoon arvostettavat rahoitusvelat). Rahoitusvelka luokitellaan lyhytaikaiseksi, ellei konsernilla ole ehdotonta oikeutta siirtää velan suorittamista vähintään 12 kuukauden päähän raportointikauden päättymispäivästä. Rahoitusvelka (tai sen osa) kirjataan pois taseesta vasta silloin, kun velka on lakannut olemasta

olemassa, eli kun sopimuksessa yksilöity velvoite on täytetty tai kumottu tai sen voimassaolo on lakannut.

Käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavat rahoitusvelat

Käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattaviin rahoitusvelkoihin kuuluvat ne johdannaiset, joihin ei sovelleta suojauslaskentaa. Johdannaisten käypien arvojen muutoksista johtuvat sekä realisoitumattomat että realisoituneet voitot ja tappiot kirjataan tulosvaikutteisesti sillä kaudella, jonka aikana ne syntyvät.

Muut rahoitusvelat (jaksotettuun hankintamenoön arvostettavat rahoitusvelat)

Muut rahoitusvelat koostuvat konsernin ottamista lainoista. Muut rahoitusvelat merkitään alun perin kirjanpitoon käypään arvoon. Lainojen hankinnasta välittömästi johtuvat transaktiomenot sisällytetään lainan alkuperäiseen jaksotettuun hankintamenoön ja jaksotetaan korkokuluksi efektiivisen koron menetelmää käyttäen. Alkuperäisen kirjaamisen jälkeen muut rahoitusvelat arvostetaan efektiivisen koron menetelmällä jaksotettuun hankintamenoön.

Johdannaissopimukset ja suojauslaskenta

Johdannaissopimukset merkitään kirjanpitoon alun perin käypään arvoon ja arvostetaan tämän jälkeen edelleen käypään arvoon. Voitot ja tappiot, jotka syntyvät käypään arvoon arvostamisesta, käsitellään kirjanpidossa johdannaissopimuksen käyttötarkoituksen määrittämällä tavalla. Kun johdannaissopimuksia solmitaan, konserni käsittelee ne joko saamisten, velkojen tai kiinteiden sitoumusten käyvän arvon suojauksina, ennakoidun erittäin todennäköisen liiketoimen rahavirran suojauksina, ulkomaiseen yksikköön tehdyn nettosijoituksen suojauksina tai johdannaissopimuksina, joihin ei sovelleta suojauslaskentaa. Rahavirtojen suojauksessa suojaudutaan rahavirtojen vaihtelulta, joka johtuu taseeseen merkittävään tiettyyn omaisuuserään, velkaan tai erittäin todennäköiseen tulevaan liiketoimeen liittyvän riskin toteutumisesta. Konsernilla ei ollut tilikausilla 2013 ja 2012 euroalueen ulkopuolisiin tytäryhtiöihin tehtyjen nettosijoitusten suojauksia. Johdannaiset, joihin ei sovelleta suojauslaskentaa, on hankittu vähentämään liiketoimintaan tai rahoitukseen liittyviä tulos- ja/tai rahavirtavaikutuksia.

Konserni soveltaa suojauslaskentaa hyödykejohdannaisiin (sinkki-, sähkö- ja raskaspolttoöljyjohdannaiset) sekä tiettyihin valuuttajohdannaisiin (USD) ja koronvaihtosopimuksiin. Konsernilla on lisäksi valuuttajohdannaissopimuksia, joihin ei sovelleta suojauslaskentaa. Konserni dokumentoi suojausjärjestelyn alussa kunkin suojausinstrumentin ja suojatun omaisuuserän välisen suhteen sekä riskienhallinnan tavoitteet ja suojaukseen ryhtymisen strategian. Suojausinstrumenttien tehokkuus testataan etu- ja jälkikäteen. Tehokkuudella tarkoitetaan suojausinstrumentin kykyä kumota suojattavan riskin toteutumisesta johtuvat muutokset suojattavan erän käyvässä arvossa tai suojatusta liiketoimesta johtuvissa rahavirroissa. Suojaussuhteen katsotaan olevan erittäin tehokas, kun suojausinstrumentin toteutuneet tulokset kumoavat suojattavan erän rahavirtojen muutokset 80-125 prosenttisesti. Suojauslaskenta lopetetaan, kun suojauslaskennan edellytykset eivät enää täyty.

Suojauslaskennan piirissä olevien johdannaissopimusten tulosvaikutus esitetään yhteneväisesti suojatun erän kanssa tuloslaskelmassa. Rahavirtaa suojaavien johdannaisten realisoitumaton käyvän arvon muutos kirjataan muihin laajan tuloksen eriin ja esitetään oman pääoman arvonmuutosrahastossa siltä osin, kun suojaus on tehokas. Suojauksen tehottomaan osaan liittyvät käypien arvojen muutokset kirjataan tulosvaikutteisesti. Omaan pääomaan kertyneet voitot ja tappiot siirretään tuloslaskelmaan sillä kaudella, jolla suojattu erä merkitään tuloslaskelmaan. Kun rahavirran suojaukseksi hankittu suojausinstrumentti erääntyy, myydään tai suojauslaskennan kriteerit eivät enää täyty, suojausinstrumentista kertynyt voitto tai tappio jää omaan pääomaan siihen asti, kunnes ennakoitu liiketoimi toteutuu. Kuitenkin, jos ennakoidun liiketoimen ei enää oleteta toteutuvan, omaan pääomaan kertynyt voitto tai tappio kirjataan tuloslaskelmaan. Käyvän arvon suojauksen kohteena olevan lainan sekä sitä suojaavan johdannaisten käyvän arvon muutokset suojattavan riskin osalta kirjataan tulosvaikutteisesti rahoituseriin.

Muut kuin suojauslaskennassa olevat johdannaiset kuuluvat ryhmään Käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavat rahoitusvarat ja -velat, joiden käypien arvojen muutokset kirjataan

kokonaisuudessaan tuloslaskelmaan. Operatiiviseen liiketoimintaan (ostot ja myynnit) liittyvät kurssierot esitetään tuloslaskelmassa liikevoiton yläpuolella ja rahoituseriin liittyvät kurssierot esitetään rahoituserissä.

Johdannaisten käyvät arvot määritetään markkinahintoja ja yleisesti käytössä olevia arvostusmalleja hyväksikäyttäen. Arvostusmalleissa käytetyt tiedot ja oletukset perustuvat todennettavissa oleviin markkinahintoihin. Lisätietoa johdannaisten käyvistä arvoista annetaan liitetiedossa 33. Johdannaissopimukset.

Konserni erottaa kytketyt johdannaiset niiden pääsopimuksista ja käsittelee ne muiden johdannaisten tavoin seuraavien ehtojen täyttyessä: kytketyn johdannaisen taloudelliset ominaispiirteet ja riskit eivät liity läheisesti pääsopimuksen ominaispiirteisiin ja riskeihin, kytketyn johdannaisen ehdot vastaavat johdannaisen määritelmää ja kytketyn johdannaisen sisältämää yhdistettyä instrumenttia ei arvosteta tulosvaikutteisesti käypään arvoon.

Aineelliset käyttöomaisuushyödykkeet

Aineelliset käyttöomaisuushyödykkeet on arvostettu poistoilla ja arvonalentumisilla vähennettyyn alkuperäiseen hankintamenoon. Mikäli käyttöomaisuushyödyke koostuu useammasta osasta, joiden taloudelliset vaikutusajat ovat eripituiset, kukin osa käsitellään erillisenä hyödykkeenä. Tällöin osan uusimiseen liittyvät menot aktivoidaan ja jäljelle jäänyt osuus kirjataan kuluksi. Ehdot täyttävän omaisuuserän hankintameno sisällytetään välittömästi kyseisen omaisuuserän hankkimisesta tai rakentamisesta johtuvat vieraan pääoman menot. Ehdot täyttävä hyödyke on omaisuuserä, jonka valmiiksi saattaminen sen aiottua käyttötarkoitusta tai myyntiä varten vaatii välttämättä huomattavan pitkän ajan. Myöhemmin syntyvät menot sisällytetään aineellisen käyttöomaisuushyödykkeen kirjanpitoarvoon vain, mikäli on todennäköistä, että hyödykkeeseen liittyvä vastainen taloudellinen hyöty koituu konsernin hyväksi ja hyödykkeen hankintameno on luotettavasti määritettävissä. Muut korjaus- ja ylläpitomenot kirjataan tulosvaikutteisesti toteutumisaikana.

Hyödykkeistä tehdään tasapoistot arvioidun taloudellisen vaikutusajan kuluessa. Maa-alueista ei tehdä poistoja. Aineellisille hyödykkeille käytetään seuraavia poistoaikoja:

Rakennukset	15-25 vuotta
Tuotantokoneet ja -laitteet	10-20 vuotta
Muut koneet ja kalusto	3-10 vuotta

Rahoitusleasingsopimuksilla hankitut käyttöomaisuushyödykkeet poistetaan arvioidun taloudellisen vaikutusajan tai sitä lyhyemmän vuokra-ajan kuluessa.

Hyödykkeiden jäännösarvo ja taloudellinen vaikutusaika tarkistetaan säännöllisesti ja tarvittaessa niitä oikaistaan kuvastamaan taloudellisen hyödyn odotuksissa tapahtuneita muutoksia. Aineellisen käyttöomaisuushyödykkeen poistot lopetetaan silloin, kun se luokitellaan myytävänä olevaksi IFRS 5 *Myytävänä olevat pitkäaikaiset omaisuuserät ja lopetetut toiminnot* -standardin mukaisesti.

Aineellisten käyttöomaisuushyödykkeiden käytöstä poistamisesta ja luovutuksista syntyvät myyntivoitot ja -tappiot sisältyvät liiketoiminnan muihin tuottoihin tai kuluihin.

Julkiset avustukset

Aineellisten käyttöomaisuushankintojen kattamiseksi saadut julkiset avustukset kirjataan aineellisten käyttöomaisuushyödykkeiden kirjanpitoarvojen vähennykseksi. Avustukset tuloutuvat pienempien poistojen muodossa hyödykkeen taloudellisena käyttöaikana. Muut julkiset avustukset kirjataan liiketoiminnan muihin tuottoihin. Hiilidioksidipäästöoikeuksien kirjanpitokäsittelyä on selostettu jäljempänä kohdassa Päästöoikeudet.

Aineettomat hyödykkeet

Liikearvo

1.1.2010 jälkeen tapahtuneiden liiketoimintojen yhdistämisissä syntyvä liikearvo kirjataan määrään, jolla luovutettu vastike, määräysvallattomien omistajien osuus hankinnan kohteessa ja mahdollinen aiemmin omistettu osuus yhteen laskettuina ylittävät konsernin osuuden hankitun nettovarallisuuden käyvästä arvosta. Liikearvo arvostetaan alkuperäiseen hankintamenoon vähennettynä kertyneillä arvonalentumisilla.

1.1.2004 - 31.12.2009 tapahtuneet yrityshankinnat on kirjattu aikaisemman IFRS-normiston mukaisesti. Ennen vuotta 2004 tapahtuneiden liiketoimintojen yhdistämisistä syntynyt liikearvo vastaa aiemman tilinpäätösnormiston mukaista kirjanpitoarvoa, jota on käytetty IFRS-standardien mukaisena oletushankintamenona.

Liikearvoista ja muista taloudelliselta vaikutusajaltaan rajoittamattomista aineettomista hyödykkeistä ei kirjata poistoja, vaan ne testataan vuosittain tai tarvittaessa useammin mahdollisen arvonalentumisen varalta (liitetieto 12 Aineettomat hyödykkeet). Tätä tarkoitusta varten liikearvo on kohdistettu rahavirtaa tuottaville yksiköille sen perusteella, miten konsernin johto seuraa liiketoimintaa ja siihen liittyvää liikearvoa. Rautaruukissa rahavirtaa tuottavat yksiköt ovat raportoidut toimintasegmentit. Mikäli kyseessä on osakkuusyritys, liikearvo sisältyy kyseisen osakkuusyrityksen hankintameno.

Tutkimus- ja kehittämismenot

Tutkimusmenot kirjataan tuloslaskelmaan kuluksi, kun ne syntyvät. Mikäli kehittämismenojen arvioidaan kerryttävän tuloja tulevaisuudessa, kyseiset menot aktivoidaan aineettomina hyödykkeinä ja kirjataan kuluksi poistoina tulovirtojen kertymisaikana. Konsernin taseessa ei ollut aktivoituja kehittämismenoja 31.12.2013 päättyneellä tai sitä edeltäneellä tilikaudella.

Päästöoikeudet

Konserni on osallisena Euroopan unionin päästökaupassa, jossa sille on myönnetty tietty määrä hiilidioksidipäästöoikeuksia (EUA) tietylle ajanjaksolle. Ostetut päästöoikeudet ja -vähenemät sekä osuudet päästövähennämiä tuottavissa rahastoissa kirjataan aineettomiin hyödykkeisiin hankintameno, ja ilmaiseksi saatujen päästöoikeuksien hankintameno on nolla. Tuloslaskelmaan kirjataan arvonalentumistappio, jos päästöoikeuksien tai -vähenemien kirjanpitoarvo ylittää niiden käyvän arvon.

Konserni on tehnyt sijoituksia rahastoihin, joista saadaan päästövähennämiä. Näiden rahastojen ehdot ovat sellaisia, että ellei rahastoille tule tarpeeksi sopivia sijoituskohteita, saatavien päästövähennemien tai -oikeuksien määrä samoin kuin niihin sijoitettavan rahan määrä saattavat muuttua. Rahastoista voidaan myös saada takaisin sinne jo maksettuja sijoituksia. Tämän epävarmuuden takia sijoitukset näihin rahastoihin arvostetaan hankintameno, kunnes tarpeeksi suurella varmuudella tiedetään niiden lopullinen tulema.

Varaus päästöoikeuksien palautusveloitteen täyttämiseksi kirjataan, elleivät vastikkeetta saadut sekä hankitut päästöoikeudet ja -vähenemät riitä kattamaan todellisten päästöjen määrää. Täten mahdollinen tulosvaikutus aiheutuu toteutuneiden päästöjen sekä saatujen ja hankittujen päästöoikeuksien erosta. Mahdollinen varaus arvostetaan päästöoikeuksien käypään arvoon raportointikauden päättymispäivänä. Toteutuneiden päästöjen ja saatujen sekä hankittujen päästöoikeuksien ja -vähenemien erotus, varauksen arvossa tapahtuvat muutokset sekä päästöoikeuksien ja -vähenemien luovutuksista saadut myyntivoitot ja -tappiot sisältyvät liikevoittoon.

Muut aineettomat hyödykkeet

Ostetut patentit, tavaramerkit, lisenssit ja muut aineettomat hyödykkeet, joilla on rajallinen taloudellinen vaikutusaika, merkitään taseeseen ja kirjataan tasapoistoina kuluksi tuloslaskelmaan niiden taloudellisen vaikutusajan kuluessa. Aineettomista hyödykkeistä, joilla on rajoittamaton taloudellinen vaikutusaika, ei kirjata poistoja, vaan ne testataan vuosittain tai tarvittaessa useammin

mahdollisen arvonalentumisen varalta. Päättäneellä ja sitä edeltäneellä tilikaudella konsernilla ei ollut aineettomia hyödykkeitä, joilla olisi rajoittamaton taloudellinen vaikutusaika.

Aineettomista hyödykkeistä tehdään tasapoistot niiden arvioidun tai tunnetun taloudellisen vaikutusajan kuluessa. Arvioidut taloudelliset vaikutusajat konsernissa ovat:

Asiakassopimukset ja niihin liittyvät asiakassuhteet	3-10 vuotta
Ohjelmistot	3-5 vuotta
Muut aineettomat oikeudet	5-10 vuotta

Aineettomien hyödykkeiden hankintameno muodostuu ostohinnasta ja kaikista niistä menoista, jotka välittömästi johtuvat hyödykkeen saattamisesta valmiiksi käyttötarkoitukseensa.

Aineettomien hyödykkeiden luovuttamisesta syntyvä voitto tai tappio esitetään tuloslaskelmassa liiketoiminnan muissa tuotoissa tai kuluissa.

Vuokrasopimukset

Aineellisia hyödykkeitä koskevat vuokrasopimukset, joissa konsernilla on olennainen osa omistamiselle ominaisista riskeistä ja eduista, luokitellaan rahoitusleasingsopimuksiksi. Rahoitusleasingsopimuksella vuokrattu hyödyke merkitään taseeseen luonteensa mukaiseen ryhmään vuokra-ajan alkamisajankohtana vuokratun hyödykkeen käypään arvoon tai vähimmäisvuokrien nykyarvoon sen mukaan, kumpi näistä on alempi. Rahoitusleasingsopimuksella hankitusta hyödykkeestä tehdään poistot hyödykkeen taloudellisen vaikutusajan tai vuokra-ajan kuluessa sen mukaan, kumpi näistä on alempi. Vuokravelvoitteet sisältyvät rahoitusvelkoihin.

Vuokrasopimukset, joissa omistamiselle ominaiset riskit ja edut jäävät vuokralle antajalle, käsitellään muina vuokrasopimuksina. Muiden vuokrasopimusten perusteella suoritettavat vuokrat kirjataan kuluksi tuloslaskelmaan tasaerinä vuokra-ajan kuluessa. Saadut kannustimet on vähennetty maksetuista vuokrista hyödyn ajallisen jakautumisen perusteella.

Aineellisten ja aineettomien hyödykkeiden arvonalentuminen

Konserni arvioi jokaisena raportointikauden päättymispäivänä onko viitteitä siitä, että jonkin omaisuuserän arvo on alentunut. Jos viitteitä ilmenee, arvioidaan kyseisestä omaisuuserästä kerrytettävissä oleva rahamäärä. Kerrytettävissä oleva rahamäärä on omaisuuserän käypä arvo vähennettynä luovutuksesta aiheutuville menoilla tai käyttöarvo riippuen siitä, kumpi näistä on korkeampi. Käyttöarvolla tarkoitetaan kyseisestä omaisuuserästä saatavissa olevia arvioituja vastaisia nettorahavirtoja, jotka diskontataan nykyarvoonsa.

Liikearvon, aineettomien hyödykkeiden, joilla on rajoittamaton taloudellinen vaikutusaika, sekä keskeneräisten aineettomien hyödykkeiden osalta arvonalentumistestaus tehdään vuosittain riippumatta siitä, onko arvonalentumisesta viitteitä.

Arvonalentumistappio kirjataan, kun omaisuuserän kirjanpitoarvo on suurempi kuin siitä kerrytettävissä oleva rahamäärä. Kerrytettävissä oleva rahamäärä on omaisuuden käypä arvo tai käyttöarvo sen mukaan, kumpi niistä on suurempi. Käyttöarvolla tarkoitetaan kyseisestä omaisuuserästä tai rahavirtaa tuottavasta yksiköstä saatavissa olevia arvioituja vastaisia nettorahavirtoja, jotka diskontataan nykyarvoonsa. Arvonalentumistappio kirjataan tuloslaskelmaan. Arvonalentumistappio perutaan, jos olosuhteissa on tapahtunut muutos ja hyödykkeen kerrytettävissä oleva rahamäärä on muuttunut arvonalentumistappion kirjaamisajankohdan jälkeen. Arvonalentumistappiota ei kuitenkaan peruta enempää, kuin mikä hyödykkeen kirjanpitoarvo olisi (kirjatuilla poistoilla vähennettynä) ilman arvonalentumistappion kirjaamista. Liikearvosta kirjattua arvonalentumistappiota ei peruta.

Vaihto-omaisuus

Vaihto-omaisuus arvostetaan hankintamenoon tai nettorealisointiarvoon sen mukaan, kumpi näistä on alempi. Hankintameno määritetään painotetun keskihinnan menetelmällä. Valmiiden ja keskeneräisten tuotteiden hankintameno muodostuu raaka-aineista, välittömistä työsuorituksista johtuvista menoista, muista välittömistä menoista sekä osuudesta valmistuksen muuttuvista yleismenoista ja kiinteistä yleismenoista normaalin toiminta-asteen mukaisesti laskettuna. Nettorealisointiarvo on tavanomaisessa liiketoiminnassa saatava arvioitu myyntihinta, josta on vähennetty arviodut tuotteen valmiiksi saattamiseen tarvittavat menot ja myynnistä johtuvat menot.

Työsuhde-etuudet

Eläkevelvoitteet

Konsernilla on useita maksu- ja etuuspohjaisia eläkejärjestelyjä eri maissa. Maksupohjaisissa järjestelyissä konserni suorittaa kiinteitä maksuja erilliselle yksikölle. Mikäli maksujen saajataho ei pysty suoriutumaan kyseisten eläke-etuuksien maksamisesta, konsernilla ei ole oikeudellista eikä tosiasiallista velvoitetta lisämaksujen suorittamiseen. Kaikki sellaiset järjestelyt, jotka eivät täytä näitä ehtoja, ovat etuuspohjaisia eläkejärjestelyjä. Maksupohjaisiin eläkejärjestelyihin tehdyt suoritukset kirjataan tuloslaskelmaan sillä kaudella, jota veloitus koskee.

Konsernilla on etuuspohjaisia eläkejärjestelyjä Suomessa, Norjassa ja Saksassa. Näiden eläkejärjestelyjen velvoitteet on laskettu kustakin järjestelystä erikseen käyttäen ennakoitua etuusoikeusyksikköön perustuvaa menetelmää (Projected unit credit method). Eläkemenot kirjataan kuluksi henkilöiden palvelusajalle auktorisoitujen vakuutusmatemaatikkojen suorittamien laskelmien perusteella. Kustakin etuuspohjaisesta eläkejärjestelystä esitetään konsernitaseessa velvoitteen nykyarvon ja järjestelyyn kuuluvien varojen käyvän arvon nettosumma, joko omaisuuseränä tai velkana. Etuuspohjaisesta järjestelystä konsernin taseeseen kirjattavan omaisuuserän yläraja on palautuksina järjestelystä tai vastaisten järjestelyyn suoritettavien maksujen vähennyksenä saatavan taloudellisen hyödyn nykyarvo, lisätyn kirjaamattomilla voitoilla tai tappioilla. Taloudellinen hyödyn katsotaan olevan konsernin saatavissa, mikäli konserni pystyy realisoimaan sen jonakin ajankohtana järjestelyn olemassaoloaikana tai kun järjestelyyn kuuluvat velat on suoritettu. Vakuutusmatemaattiset voitot ja tappiot kirjataan muihin laajan tuloksen eriin. Takautuvaan työsuoritukseen perustuvat menot kirjataan kuluksi tulosvaikutteisesti.

Palvelusvuosipalkkiot

Rautaruukilla on Suomessa käytössä palvelusvuosipalkitsemisjärjestelmä, joka on luonteeltaan muu pitkäaikainen työsuhte-etuus. Järjestelmässä sovittujen palvelusvuosien täyttyessä työntekijä on oikeutettu ylimääräiseen palkalliseen lomaan tai rahakorvaukseen. Pitkäaikaisesta työsuhte-etuudesta merkitään velaksi taseeseen järjestelystä johtuvan velvoitteen nykyarvo raportointikauden päättymispäivänä.

Osakeperusteiset maksut

Rautaruukilla on johdon osakepalkkiojärjestelmiä, joissa osa palkkiosta maksetaan osakkeina ja loput käteisvaroina. Lisätietoja osakeperusteisista järjestelyistä on esitetty liitetiedossa 30 Osakepalkitseminen. Konsernilla ei ollut voimassa olevia optio-ohjelmia 31.12.2013 päättyneellä tai sitä edeltäneellä tilikaudella.

Varaukset ja ehdolliset velat

Varaus kirjataan, kun konsernilla on aikaisemman tapahtuman seurauksena oikeudellinen tai tosiasiallinen velvoite, maksuvelvoitteen toteutuminen on todennäköistä ja velvoitteen suuruus on arvioitavissa luotettavasti. Jos osasta velvoitetta on mahdollista saada korvaus joltakin kolmannelta osapuolelta, korvaus kirjataan erilliseksi omaisuuseräksi, kun korvauksen saaminen on käytännössä varmaa.

Takuuvaraus kirjataan perustuen historialliseen kokemukseen takuumenojen toteutumisesta silloin, kun takuuehdon sisältävä tuote myydään. Uudelleenjärjestelyvaraus kirjataan, kun konserni on laatinut järjestelyä koskevan suunnitelman ja kun henkilöillä, joihin järjestely vaikuttaa, on riittävä

peruste odottaa, että järjestely tullaan toteuttamaan. Varaukseen sisällytetään vain välittömät menot, jotka uudelleenjärjestely aiheuttaa ja jotka eivät liity konsernin jatkuvaan toimintaan. Tappiollisesta sopimuksesta kirjataan varaus, kun veloitteiden täyttämiseksi vaadittavat välttämättömät menot ylittävät sopimuksesta saatavat hyödyt. Ympäristövaraus kirjataan perustuen raportointikauden päättymispäivänä vallinneisiin tulkintoihin ympäristönsuojelulaeista ja -säännöksistä.

Ehdollinen velka on aikaisempien tapahtumien seurauksena syntynyt ehdollinen velvoite, joka varmistuu kun konsernin määräysvallan ulkopuolella oleva epävarma tapahtuma realisoituu. Ehdolliseksi velaksi katsotaan myös sellainen olemassa oleva velvoite, joka ei todennäköisesti edellytä maksuvelvoitteen täyttämistä, tai jonka suuruutta ei voida määrittää luotettavasti. Ehdollinen velka esitetään liitetietona.

Tuloverot

Konsernituloslaskelman verokulu muodostuu kauden verotettavaan tuloon perustuvasta verosta ja laskennallisen veron muutoksesta. Kauden verotettavaan tuloon perustuva vero lasketaan verotettavasta tulosta käyttäen niitä verokantoja, joista on säädetty tai jotka on käytännössä hyväksytty raportointikauden päättymispäivään mennessä kussakin maassa. Veroa oikaistaan mahdollisilla edellisiin kausiin liittyvillä veroilla. Tulosvaikutteisesti kirjattaviin liiketoimiin ja muihin tapahtumiin liittyvät verovaikutukset kirjataan myös tulosvaikutteisesti. Muihin laajan tuloksen eriin tai suoraan omaan pääomaan kirjattaviin liiketoimiin tai muihin tapahtumiin liittyvät verovaikutukset kirjataan vastaavasti joko muihin laajan tuloksen eriin tai suoraan omaan pääomaan.

Laskennalliset verot kirjataan varojen ja velkojen kirjanpitoarvojen ja verotuksellisten arvojen välisistä väliaikaisista eroista. Suurimmat väliaikaiset erot syntyvät käyttöomaisuushyödykkeiden poistoista, johdannaissopimusten arvostamisesta käypään arvoon, etuuspohjaisista eläkejärjestelyistä, rahoitusleasingjärjestelyistä, varauksista, käyttämättömistä verotuksellisista tappioista ja liiketoimintojen hankintojen yhteydessä tehdyistä käypiin arvoihin perustuvista oikaisuista. Laskennallista veroa ei kirjata verotuksessa vähennyskeltottomista liikearvon arvonalentumisista eikä tytäryhtiöiden jakamattomista voittovaroista siltä osin, kun ero ei todennäköisesti purkaudu ennakoitavissa olevassa tulevaisuudessa. Laskennallinen verosaaminen on kirjattu siihen määrään asti, kuin on todennäköistä, että tulevaisuudessa syntyy verotettavaa tuloa, jota vastaan väliaikainen ero voidaan hyödyntää. Laskennallisen verosaamisen määrää ja hyödyntämisen todennäköisyyttä arvioidaan jokaisen raportointikauden päättymispäivänä. Laskennalliset verot arvostetaan perustuen niihin verokantoihin, joista on säädetty tai jotka on käytännössä hyväksytty raportointikauden päättymispäivään mennessä. Laskennallisen verosaamisen ja -velan muutos kirjataan tuloslaskelmaan lukuun ottamatta veroja, jotka johtuvat liiketoimesta tai tapahtumasta, joka on kirjattu muihin laajan tuloksen eriin tai jotka johtuvat liiketoimintojen yhdistämisestä.

Laskennalliset verosaamiset ja -velat esitetään taseessa omina erinään ja ne sisältyvät pitkäaikaisiin varoihin tai velkoihin. Laskennalliset verosaamiset ja -velat vähennetään toisistaan siinä tapauksessa, että yhteisöllä on laillisesti toimeenpantavissa oleva oikeus kuitata kauden verotettavaan tuloon perustuva verosaaminen ja -velka keskenään ja laskennalliset verosaamiset ja -velat liittyvät saman veronsaajan perimiin tuloveroihin.

Tuloutusperiaatteet

Myydyt tuotteet

Tuotot tavaroiden myynnistä kirjataan, kun tavaroiden omistamiseen liittyvät merkittävät riskit, edut ja tosiasiallinen määräysvalta ovat siirtyneet ostajalle, tuotot ja liiketoimeen kohdistuvat kulut on määritettävissä luotettavasti ja on todennäköistä, että liiketoimeen liittyvä taloudellinen hyöty koituu konsernin hyväksi.

Pitkäaikaishankkeet

Pitkäaikaishankkeet tuloutetaan valmistusasteen mukaisesti. Valmistusaste määritetään vertaamalla toteutuneiden menojen osuutta hankkeen arvioiduista kokonaismenoista. Silloin, kun hankkeen lopputulosta ei pystytä arvioimaan luotettavasti, tuottoja kirjataan vain siihen määrään asti, kuin

hankkeen toteutuneita menoja vastaava määrä on todennäköisesti saatavissa. Hankkeen menot kirjataan kuluksi sillä tilikaudella, jonka aikana ne ovat syntyneet. Hankkeesta odotettavissa oleva tappio kirjataan kuluksi välittömästi. Jos pitkäaikaishankkeen toteutuneet menot ja kirjatut voitot ovat suuremmat kuin asiakkailta laskutettu määrä on esitetty bruttosaaminen liitetiedon 18 Myyntisaamiset ja muut saamiset erässä saamiset pitkäaikaishankkeista asiakkailta. Saadut ennakot aloittamattomasta työstä tai pitkäaikaishankkeesta laskutettu osuus, joka ylittää siitä kertyneiden menojen ja voiton määrän on esitetty liitetiedossa 27 Ostovelat ja muut velat.

Palvelut

Tuotot palveluiden myynnistä kirjataan, kun palvelu on suoritettu ja palvelusta aiheutuneet kulut ovat määritettävissä luotettavasti ja on todennäköistä, että palveluiden tuottamiseen liittyvä taloudellinen hyöty koituu konsernin hyväksi.

Kirjattavat tuotot määritetään saadun tai saatavan vastikkeen käyvän arvon perusteella. Arvonlisävero ja muut vastaavat välilliset verot vähennetään myyntituottojen määrästä. Veroviranomaisille maksettava määrä esitetään lyhytaikaisena velkana taseen erässä Muut velat ja veroviranomaisilta saatava määrä lyhytaikaisena saamisena taseen erässä Muut saamiset.

Korot, rojalit ja osingot

Korko-, rojalit- ja osinkotuotot kirjataan, kun on todennäköistä, että liiketoimintaan liittyvä taloudellinen hyöty koituu konsernin hyväksi ja että tuotot ovat määritettävissä luotettavasti. Korkotuotot kirjataan efektiivisen koron menetelmää noudattaen. Rojalituotot kirjataan suoriteperusteisesti sopimuksen tosiasiallisen sisällön mukaan ja osingot silloin, kun osakkeenomistajan oikeus maksun saamiseen on syntynyt.

Myytävänä olevat omaisuuserät ja lopetetut toiminnot

Konserni luokittelee pitkäaikaisen omaisuuserän tai luovutettavien erien ryhmän myytävänä olevaksi, jos niiden kirjanpitoarvoa vastaava määrä tulee kertymään pääasiallisesti omaisuuserän myynnistä. Tällöin omaisuuserä on välittömästi myytävissä nykyisessä kunnossaan tavanomaisin ehdoin, johto on sitoutunut omaisuuserän myyntiä koskevaan suunnitelmaan, aktiiviset myyntiponnistelut on käynnistetty ja myynnin odotetaan erittäin todennäköisesti tapahtuvan vuoden kuluessa.

IFRS 5:n soveltamisalaan kuuluvat myytävänä olevat omaisuuserät arvostetaan kirjanpitoarvoon tai käypään arvoon vähennettynä myynnistä johtuvilla menoilla sen mukaan, kumpi näistä on alempi. Poistot näistä omaisuuseristä lopetetaan luokitteluhetkellä. Lopetettujen toimintojen tulos esitetään omana eränään konsernin laajassa tuloslaskelmassa ja myytävänä olevat omaisuuserät, luovutettavien erien ryhmät, myytäviin omaisuuseriin liittyvät muihin laajan tuloksen eriin kirjatut erät sekä luovutettavien erien ryhmään sisältyvät velat esitetään taseessa erillään muista eristä.

Omat osakkeet

Konserni esittää hallussaan olevat omat osakkeet oman pääoman vähennyksenä. Omien osakkeiden ostoista, myynneistä, liikkeeseenlaskusta tai mitätöinnistä ei kirjata voittoa tai tappiota tuloslaskelmaan, vaan maksetut tai saadut vastikkeet kirjataan suoraan omaan pääomaan kertyneisiin voittovaroihin transaktiomenoilla vähennettynä.

Tulevilla tilikausilla sovellettaviksi tulevat uudet ja muutetut standardit sekä tulkinnat

Rautaruukki Oyj ei ole vielä soveltanut seuraavia, IASB:n jo julkistamia uusia tai uudistettuja standardeja ja tulkintoja. Konserni ottaa ne käyttöön kunkin standardin ja tulkinnan voimaantulopäivästä lähtien, tai mikäli voimaantulopäivä on muu kuin tilikauden ensimmäinen päivä, voimaantulopäivää seuraavan tilikauden alusta lukien.

* = Muutosta ei ole vielä hyväksytty sovellettavaksi EU:ssa.

- IFRS 10 Konsernitilinpäätös ja siihen tehdyt muutokset (EU:ssa sovellettava 1.1.2014 tai sen jälkeen alkavilla tilikausilla): Olemassa olevien periaatteiden mukaisesti IFRS 10 määrittää

määräysvallan keskeiseksi tekijäksi, kun ratkaistaan, tuleeko yhteisö yhdistellä konsernitilinpäätökseen. Lisäksi standardissa annetaan lisäohjeistusta määräysvallan määrittelystä silloin, kun sitä on vaikea arvioida. Uudella standardilla ei arvioida olevan olennaista vaikutusta konsernitilinpäätökseen.

- IFRS 11 Yhteisjärjestelyt ja siihen tehdyt muutokset (EU:ssa sovellettava 1.1.2014 tai sen jälkeen alkavilla tilikausilla): IFRS 11 painottaa yhteisjärjestelyjen kirjanpitokäsittelyssä niistä seuraavia oikeuksia ja velvoitteita ennemmin kuin niiden oikeudellista muotoa. Yhteisjärjestelyjä on kahden tyyppisiä: yhteiset toiminnot ja yhteisytykset. Yhteisytysten raportoinnissa on käytettävä jatkossa yhtä menetelmää, pääomaosuusmenetelmää, eikä aiempi suhteellisen yhdistelyn vaihtoehto ole enää sallittu. Uudella standardilla ei arvioida olevan olennaista vaikutusta konsernitilinpäätökseen.
- IFRS 12 Tilinpäätöksessä esitettävät tiedot osuuksista muissa yhteisöissä ja siihen tehdyt muutokset (EU:ssa sovellettava 1.1.2014 tai sen jälkeen alkavilla tilikausilla): IFRS 12 kokoaa yhteen tilinpäätöksessä esitettäviä tietoja koskevat vaatimukset, jotka liittyvät erilaisiin osuuksiin muissa yhteisöissä, ml. osakkuusyhtiöt, yhteisjärjestelyt, strukturoidut yhteisöt ja muut, taseen ulkopuolelle jäävät yhteisöt. Uusi standardi laajentaa liitetietoja, joita konserni esittää omistuksistaan muissa yhteisöissä.
- IAS 27 Erillistilinpäätös (uudistettu 2011) ja siihen tehdyt muutokset (EU:ssa sovellettava 1.1.2014 tai sen jälkeen alkavilla tilikausilla): Uudistettu standardi sisältää IFRS-erillistilinpäätöstä koskevat vaatimukset, jotka jäivät jäljelle, kun määräysvaltaa koskevat kohdat siirrettiin uuteen IFRS 10:een. Uudistetulla standardilla ei ole vaikutusta konsernitilinpäätökseen.
- IAS 28 Osuudet osakkuus- ja yhteisytyksissä (uudistettu 2011) (EU:ssa sovellettava 1.1.2014 tai sen jälkeen alkavilla tilikausilla): IFRS 11:n julkaisemisen seurauksena uudistettu standardi sisältää vaatimukset sekä osakkuus- että yhteisytysten kirjanpitokäsittelystä pääomaosuusmenetelmällä. Uudistetulla standardilla ei arvioida olevan vaikutusta konsernitilinpäätökseen.
- Muutokset IAS 32:een Rahoitusinstrumentit: esittämistapa (voimaan 1.1.2014 tai sen jälkeen alkavilla tilikausilla): Muutokset selventävät taseen rahoitusvarojen ja -velkojen nettomääräistä esittämistä koskevan sääntelyn vaatimuksia ja antavat lisää aihetta koskevaa soveltamisohjeistusta. Muutoksilla ei arvioida olevan merkittävää vaikutusta konsernitilinpäätökseen.
- Muutokset IAS 36:een Rahoituserien arvon alentuminen* (voimaan 1.1.2014 tai sen jälkeen alkavilla tilikausilla): Standardiin on lisätty liitetietovaatimuksia, jotka koskevat kerrytettävissä olevaa rahamäärää, kun se on määritetty perustuen käypään arvoon vähennettynä luovutuksesta johtuvilla menoilla. Muutetulla standardilla ei arvioida olevan merkittävää vaikutusta konsernitilinpäätökseen.
- Muutokset IAS 39:ään Rahoitusinstrumentit: kirjaaminen ja arvostaminen* (voimaan 1.1.2014 tai sen jälkeen alkavilla tilikausilla): IAS 39:ään on lisätty poikkeussäännös, jonka perusteella suojaussuhteen ei katsota päättyvän tietyissä olosuhteissa, kun suojausinstrumentin vastapuoli vaihtuu johtuen ko. instrumentin selvitysmenettelyn muutoksesta. Näillä muutoksilla ei arvioida olevan vaikutusta konsernitilinpäätökseen.
- IFRIC 21 Levies* (voimaan 1.1.2014 tai sen jälkeen alkavilla tilikausilla): Tulkinta tarkoittaa julkisten maksujen (levies) kirjanpitokäsittelyä. Julkisesta maksusta johtuva velka on kirjattava silloin, kun lainsäädännössä määritelty, maksuvelvollisuuden aikaansaava tapahtuma tapahtuu. IFRIC 21:n soveltamisalan ulkopuolelle jäävät tuloverot, sakot tai muut

rangaistusmaksut sekä sellaiset maksut, jotka kuuluvat muiden IFRS-standardien soveltamisalaan. Tulkinnalla ei arvioida olevan vaikutusta konsernitilinpäätökseen.

- Muutokset IAS 19:ään Työsuhde-etuudet* (voimaan 1.7.2014 tai sen jälkeen alkavilla tilikausilla): Muutoksilla on selvennetty kirjanpito käsittelyä, kun etuuspohjaisessa järjestelyssä edellytetään työntekijöiden tai kolmansien osapuolien maksuja järjestelyyn. Standardimuutoksilla ei ole vaikutusta konsernitilinpäätökseen.
- IFRS-standardeihin tehdyt parannukset, muutoskokoelmat 2011-2013* sekä 2010-2012*, joulukuu 2013) (voimaan 1.7.2014 tai sen jälkeen alkavilla tilikausilla): Annual Improvements -menettelyn kautta standardeihin tehtävät pienet ja vähemmän kiireelliset muutokset kerätään yhdeksi kokonaisuudeksi ja toteutetaan kerran vuodessa. Hankkeeseen kuuluvat muutokset koskevat neljää (2011-2013) ja seitsemää (2010-2012) standardia. Muutosten vaikutukset vaihtelevat standardeittain, mutta ne eivät ole merkittäviä.
- IFRS 9 Rahoitusinstrumentit* ja siihen tehdyt muutokset (standardin voimaantulon ajankohtaa on lykätty (aiemmin 1.1.2015), voimaantulopäivä määritetään myöhemmin): Alun perin kolmessa vaiheessa toteutettavan hankkeen on tarkoitus korvata nykyisin voimassa oleva IAS 39 Rahoitusinstrumentit: kirjaaminen ja arvostaminen. Ensimmäisen vaiheen muutokset (julkistettu marraskuussa 2009) koskevat rahoitusvarojen luokittelua ja arvostamista. Rahoitusvarat jaetaan arvostustavan perusteella kahteen pääryhmään: jaksotettuun hankintamenoön arvostettavat ja käypään arvoon arvostettavat. Luokittelu riippuu yrityksen liiketoimintamallista ja sopimukseen perustuvien rahavirtojen ominaispiirteistä. Lokakuussa 2010 julkistetut muutokset käsittelevät rahoitusvelkojen luokittelua ja arvostamista, ja näitä koskevat IAS 39:n säännökset siirtyivät uuteen standardiin pääosin sellaisenaan. Yleistä suojauslaskentaa koskevat muutokset annettiin marraskuussa 2013. IFRS 9:n vielä keskeneräinen osa liittyy rahoitusvarojen arvonalentumisiin. Lisäksi IASB esittää vielä tiettyjä muutoksia rahoitusvarojen luokittelu- ja arvostamisperiaatteisiin. Makrosuojauslaskentaa koskeva osio on eriytetty IFRS 9:stä erilliseksi omaksi projektikseen. Koska IFRS 9 -hanke on kesken, standardin vaikutuksista konsernitilinpäätökseen ei toistaiseksi voida esittää arviota.

2. Toimintasegmentit

Toimintasegmentit

Rautaruukin liiketoiminta on jaettu organisaatio- ja johtamisrakenteen ja sisäisen taloudellisen raportoinnin mukaisesti kolmeen toimintasegmenttiin: Ruukki Building Products, Ruukki Building Systems ja Ruukki Metals. Konsernin ylin operatiivinen päätöksentekijä, toimitusjohtaja, seuraa säännöllisesti toimintasegmenttien toimintaa ja tuloksellisuutta ja päättää resurssien kohdistamisesta hallituksen antamien valtuuksien mukaisesti. Toimintasegmenttien tulokset ja operatiivinen sitoutunut pääoma on esitetty laskettuna niillä periaatteilla ja luvuilla, joilla ne raportoidaan ylimmälle operatiiviselle päätöksentekijälle. Liikevoiton lisäksi tulosta seurataan myös oikaistuna vertailukelpoisuuteen vaikuttavilla erillä. Segmenttiraportoinnissa sovellettavat periaatteet ovat yhteneväiset konsernin tilinpäätösperiaatteiden kanssa. Segmentteille kohdistetaan hallinnon kustannuksia segmenttien liikevaihdon tai resurssien käytön mukaisessa suhteessa. Segmenttien välillä ei tapahdu sisäistä myyntiä, jota yrityksen johto seuraisi sisäisessä raportoinnissa. Rahavirtaa tuottavia yksiköitä ei ole yhdistelty segmenttietojen esittäessä.

Ruukki Building Products

Ruukki Building Products toimittaa katto-, seinäpaneeli-, perustus- ja infratuotteita palveluineen.

Ruukki Building Systems

Ruukki Building Systems muodostuu rakentamisen projektiliiketoiminnasta ml. Venäjän ja Romanian yksiköt sekä uudesta energiatehokkaiden ja funktionaalisten rakennusten kehitysyksiköstä.

Ruukki Metals

Ruukki Metals valmistaa ja toimittaa teräs- ja erikoisterästuotteita, muun muassa erikoislujia, kulutusta kestäviä ja erikoispinnoitettuja tuotteita vaativiin sovelluksiin. Teräspalvelukeskukset toimittavat terästuotteita sekä niihin liittyviä esikäsittely-, logistiikka- ja varastointipalveluita sekä myyvät välitystuotteina ruostumattomia teräs- ja alumiinituotteita.

Muut

Muut -erään sisältyvät konsernihallinnon kustannukset ja muut jakamattomat erät.

Konsernin tuloslaskelma

M€	2013	2012
Konserniliikevaihto		
Ruukki Building Products	430	452
Ruukki Building Systems	292	288
Ruukki Engineering		265
Ruukki Metals	1 679	1 787
Muut	4	4
Konserniliikevaihto yhteensä	2 405	2 796
Konsernin liikevoitto		
Ruukki Building Products	36	19
Ruukki Building Systems	-12	-28
Ruukki Engineering		-12
Ruukki Metals	27	-53
Muut	-17	-27
Konsernin liikevoitto yhteensä	34	-101
Rahoituskulut, netto	-36	-40
Osuus osakkuusyritysten tuloksista	-3	2
Tuloverot	-8	22
Tilikauden tulos	-14	-117

Poistot ja arvonalentumiset

M€	Poistot		Arvonalentumiset	
	2013	2012	2013	2012
Ruukki Building Products	9	10	0	2
Ruukki Building Systems	16	17	1	0
Ruukki Engineering		8		4
Ruukki Metals	103	110	0	4
Muut	4	1	0	0
Konserni yhteensä	132	146	2	11

Toimintasegmenttien operatiivinen sijoitettu pääoma

Toimintasegmenttien operatiivinen sijoitettu pääoma on määritetty seuraavasti:

- + Aineelliset ja aineettomat hyödykkeet
- + Myytävissä olevat rahoitusvarat
- + Vaihto-omaisuus
- + Myyntisaamiset
- Ostovelat
- Saadut ennakkomaksut

Operatiivinen sijoitettu pääoma ja pitkäaikaisten varojen lisäykset M€	Operatiivinen sijoitettu pääoma		Pitkäaikaisten varojen lisäykset	
	2013	2012	2013	2012
Ruukki Building Products	138	145	5	8
Ruukki Building Systems	198	241	3	5
Ruukki Engineering		36		1
Ruukki Metals	1 338	1 409	84	83
Muut	26	22	3	3
Konserni yhteensä	1 699	1 853	94	100

Maantieteellisiä alueita koskevat tiedot M€	Liikevaihto		Pitkäaikaiset varat	
	2013	2012	2013	2012
Suomi	598	700	982	999
Muut Pohjoismaat	737	903	38	46
Itäinen Keski-Eurooppa*	366	379	74	76
Venäjä ja Ukraina	233	262	117	141
Muu Eurooppa	305	383	0	0
Muut maat	165	169	0	1
Konserni yhteensä	2 405	2 796	1 212	1 264

* Itäiseen Keski-Eurooppaan lasketaan mukaan Baltian maat, Bulgaria, Kroatia, Puola, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Tsekin tasavalta ja Unkari

Maantieteellisten alueiden tuotot on määritetty asiakkaiden sijaintipaikan mukaan ja pitkäaikaisten varojen kirjanpitoarvo on määritetty varojen sijaintipaikan mukaan.

Maantieteellisten alueiden välillä tapahtuvat liiketoimet toteutetaan noudattaen yleisiä markkinahintoja ja -ehtoja.

Konsernilla on useita merkittäviä asiakkaita, mutta yhdeltäkään ulkopuoliselta asiakkaalta ei ole kertynyt vähintään 10 prosenttia liikevaihdosta vuonna 2013 tai 2012.

Tilikausien vertailukelpoisuus

Ruukin operatiivisen toiminnan ja sen tuloksen paremman ymmärrettävyyden ja vertailukelpoisuuden varmistamiseksi esitetään raportoitujen lukujen lisäksi segmenttien ja konsernin vertailukelpoinen liikevaihto ja liikevoitto.

Vertailukelpoinen liikevaihto ja liikevoitto M€	Liikevaihto		Liikevoitto	
	2013	2012	2013	2012
Ruukki Building Products	430	452	36	22
Ruukki Building Systems	292	288	-10	-21
Ruukki Metals	1 679	1 859	27	-31
Muut	3	-3	-14	-20
Konserni yhteensä	2 404	2 597	39	-50

Vertailukelpoisuuteen vaikuttavat erät

Liikevaihdon ja liikevoiton vertailukelpoisuuteen vaikuttavia eriä ovat:

Liiketoiminnan muutoksiin liittyvät erät, esimerkiksi

- Yritysrakenteen muutokset (yritysosot ja -myynnit)
- Lopetettuihin ja myytävissä oleviin toimintoihin liittyvät erät, esimerkiksi
 - Vaihto-omaisuuden ja aineettomien sekä aineellisten hyödykkeiden alaskirjaukset
 - Uudelleenjärjestelyjen kulut
 - Liiketoimintojen yhdistämisissä kirjatut käyvän arvon oikaisut

Jatkuvaan liiketoimintaan liittyvät erät, esimerkiksi

- Käytöstä poistettujen aineellisten ja aineettomien hyödykkeiden arvonalentumiset
- Toimintojen tehostamis- ja uudelleenjärjestelytoimenpiteistä aiheutuneet kustannukset
- Laskennallisista eristä kuten palvelusvuosipalkkioiden diskonttauskoron muutoksesta kirjatut tuotot ja kulut
- Raahen tehtaalla tapahtuneesta tulipalosta aiheutuneet ylimääräiset kustannukset (2012)

Vertailukelpoisuuteen vaikuttavat erät segmenteittäin

M€	2013	2012
Raportoidun liikevaihdon vertailukelpoisuuteen vaikuttavat erät		
Ruukki Engineering		
Ruukki Metalsiin siirtyneiden yksiköiden liikevaihto		72
Muiden yksiköiden liikevaihto		193
Ruukki Metals		
Ruukki Engineeringistä siirtyneiden yksiköiden liikevaihto		-72
Muut		
Mo i Rana yksikön liikevaihto	0	7
Kalajoen yksikön liikevaihto	1	
Raportoidun liikevaihdon vertailukelpoisuuteen vaikuttavat erät yhteensä	1	199
Raportoidun liikevoiton vertailukelpoisuuteen vaikuttavat erät		
Ruukki Building Products		
Uudelleenjärjestelyjen kulut	-1	-3
Ruukki Building Systems		
Uudelleenjärjestelyjen kulut	-2	-7
Diskonttauskoron vaikutus palvelusvuosipalkkioihin		0
Ruukki Engineering		
Ruukki Metalsiin siirtyneiden yksiköiden liikevoitto		11
Muiden yksiköiden liikevoitto		-24
Fortaco-järjestelyn vaikutus		0
Ruukki Metals		
Ruukki Engineeringistä siirtyneiden yksiköiden liikevoitto		-11
Tulipalo Raahen terästehtaalla		-3
Uudelleenjärjestelyjen kulut		-6
Diskonttauskoron vaikutus palvelusvuosipalkkioihin		-2
Muut		
Mo i Ranan yksikön liikevoitto	0	-4
Kalajoen yksikön liikevoitto	-2	
Fortaco-järjestelyn vaikutus	-1	2
Uudelleenjärjestelyjen kulut		-2
IAS19 muutoksen aiheuttama takautuva oikaisu		-2
Diskonttauskoron vaikutus palvelusvuosipalkkioihin		0
Raportoidun liikevoiton vertailukelpoisuuteen vaikuttavat erät yhteensä	-5	-51

3. Liikevaihto

M€	2013	2012
Tuotot tavaroiden myynnistä	2 241	2 622
Tuotot palveluista	26	29
Tuotot pitkäaikaishankkeista	137	145
Yhteensä	2 405	2 796

Vuoden loppuun mennessä keskeneräisistä pitkäaikaishankkeista on tuloutettu 7 miljoonaa euroa (12). Keskeneräisistä pitkäaikaishankkeista saadut ennakkomaksut olivat 7 miljoonaa euroa (14). Saamiset pitkäaikaishankkeista esitetään liitetiedossa 18 Myyntisaamiset ja muut saamiset ja saadut ennakkomaksut pitkäaikaishankkeista liitetiedossa 27 Ostovelat ja muut velat.

4. Toimintokohtaisten kulujen erittely

M€	2013	2012
Raaka-aineet, materiaalit ja tarveaineet	1 200	1 417
Työsuhde-etuudet	422	504
Ulkopuoliset palvelut	231	276
Rahdit	200	223
Poistot ja arvonalentumiset	134	156
Energia ja polttoaineet	103	120
Vuokrat	24	29
Valmistus omaan käyttöön	-3	-4
Vaihto-omaisuuden muutos	22	120
Muut	51	69
Yhteensä	2 384	2 909

Toimintokohtaiset kulut sisältävät myyjiä suoritteita vastaavat kulut, myynnin ja markkinoinnin sekä hallinnon kulut. Kuluksi kirjatut tutkimus- ja kehittämismenot olivat yhteensä 21 miljoonaa euroa (26) eli 1 prosenttia toimintokohtaisista kuluista (1).

Tilintarkastajien palkkiot

Päävastuullinen tilintarkastaja KPMG Oy Ab

t€	2013	2012
Lakisääteinen tilintarkastus	944	1 260
Muu tilintarkastus	78	57
Veroneuvonta	77	121
Muut palvelut	126	129
Yhteensä	1 225	1 567

Muut tilintarkastusyhteisöt

t€	2013	2012
Lakisääteinen tilintarkastus	28	64
Muu tilintarkastus	24	30
Veroneuvonta	130	240
Muut palvelut	130	554
Yhteensä	312	888

5. Liiketoiminnan muut tuotot ja kulut

Liiketoiminnan muut tuotot

M€	2013	2012
Aineellisten ja aineettomien hyödykkeiden myyntivoitot	3	6
Saadut avustukset	4	5
Muut	7	2
Yhteensä	13	13

Liiketoiminnan muut kulut

M€	2013	2012
Aineellisten ja aineettomien hyödykkeiden myyntitappiot	0	0

6. Työsuhde-etuuksista aiheutuvat kulut

M€	2013	2012
Palkat ja palkkiot	336	399
Osakepalkitseminen		
myönnetty osakkeina maksettavat etuudet	0	0
myönnetty käteisvaroina maksettavat etuudet	0	0
Eläkevakuutusmaksut ja eläkkeet		
maksupohjaiset eläkejärjestelyt	49	56
etuuspohjaiset eläkejärjestelyt	4	4
Muut henkilösivukulut	32	44
Yhteensä	422	504

Työsuhde-etuuksista aiheutuvat kulut toiminnoittain

M€	2013	2012
Hankinta ja valmistus	314	369
Myynti ja markkinointi	59	65
Hallinto	48	69
Yhteensä	422	504

Johdon työsuhde-etuuksista kerrotaan liitetiedossa 29 Lähipiiri-informaatio ja osakepalkitsemisesta liitetiedossa 30 Osakepalkitseminen.

Henkilöstö keskimäärin toiminnoittain	2013	2012
Hankinta ja valmistus	7 039	8 980
Myynti ja markkinointi	1 038	1 103
Hallinto	878	1 131
Yhteensä	8 955	11 214

7. Poistot ja arvonalentumiset

M€	2013	2012
Poistot hyödykeryhmittäin		
Aineettomat hyödykkeet	15	19
Aineelliset käyttöomaisuushyödykkeet		
Rakennukset ja rakennelmat	27	28
Koneet, kalusto ja muut aineelliset hyödykkeet	90	99
Poistot yhteensä	132	146
Arvonalentumiset hyödykeryhmittäin		
Aineettomat hyödykkeet	0	2
Aineelliset käyttöomaisuushyödykkeet		
Maa- ja vesialueet		0
Rakennukset ja rakennelmat	1	2
Koneet, kalusto ja muut aineelliset hyödykkeet	0	7
Arvonalentumiset yhteensä	2	11
Poistot ja arvonalentumiset yhteensä	134	156

M€	2013	2012
Poistot toiminnoittain		
Hankinta ja valmistus	123	135
Myynti ja markkinointi	2	2
Hallinto	8	9
Yhteensä	132	146
Arvonalentumiset toiminnoittain		
Hankinta ja valmistus	2	10
Myynti ja markkinointi	0	0
Hallinto	0	1
Yhteensä	2	11

Poistot sisältävät rahoitusleasingsopimuksilla hankittujen rakennusten ja rakennelmien poistoja 3 miljoonaa euroa (3) sekä koneiden ja kaluston poistoja 3 miljoonaa euroa (3). Aiemmin kirjattu arvonalentumistappioita ei ole peruttu.

8. Rahoitustuotot ja -kulut

M€	2013	2012
Osinkotuotot	0	0
Korkotuotot lainoista ja muista saamisista	1	1
Tuotot käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavista rahoitusvaroista	0	1
Muut rahoitustuotot		0
Rahoitustuotot yhteensä	2	2
Korkokulut jaksotettuun hankintamenoön arvostettavista rahoitusveloista	-24	-28
Korkokulut käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavista rahoituseristä	-5	-8
Korkokulut suojauslaskennasta	0	
Aktivoidut vieraan pääoman menot	1	0
Arvon alentumistappiot lainasaamisista/osakkeista	-2	-1
Muut rahoituskulut	-6	-5
Rahoituskulut yhteensä	-37	-42
Valuuttakurssivoitot lainoista ja muista saamisista	8	19
Valuuttakurssivoitot ei suojauslaskennan alaisista valuuttajohdannaisista	30	24
Valuuttakurssivoitot jaksotettuun hankintamenoön arvostettavista rahoituslainoista		0
Valuuttakurssivoitot yhteensä	38	43
Valuuttakurssitappiot lainoista ja muista saamisista	-23	-20
Valuuttakurssitappiot ei suojauslaskennan alaisista valuuttajohdannaisista	-16	-23
Valuuttakurssitappiot yhteensä	-39	-43
Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä	-36	-40

Suojauslaskennan alaisista sähköjohdannaisista on kirjattu tuloslaskelmaan oikaisemaan sähköostoja 5 miljoonaa euroa (-8). Suojauslaskennan alaisten sinkkijohdannaisien realisoitunut tulos oli -1 miljoonaa euroa (-1). Suojauslaskennan alaisten raskaan polttoöljyjohdannaisien realisoitunut tulos oli 0 miljoonaa euroa (-2). Suojauslaskennan alaisista valuuttajohdannaisista on kirjattu tuloslaskelmaan oikaisemaan raaka-aineostoja -10 miljoonaa euroa (+17). Rahoitustuotoissa ja -kuluissa esitettyjen kurssierojen lisäksi konsernin liikevoittoon sisältyi +2 miljoonaa euroa myynnin kurssieroja, josta johdannaisien osuus oli +7 miljoonaa euroa (-10 miljoonaa euroa, joista johdannaisien osuus -8 miljoonaa euroa) ja +3 miljoonaa euroa ostojen kurssieroja, josta johdannaisien osuus 0 miljoonaa euroa (+1 miljoonaa euroa, josta johdannaisien osuus +1 miljoonaa euroa).

Valuuttakurssieroja on kirjattu tuloslaskelmassa myynnin ja ostojen oikaisuksi sekä rahoituseriin. Tulosvaikutteisesti kirjatut valuuttakurssierot olivat yhteensä -7 miljoonaa euroa (+8).

9. Tuloverot

M€	2013	2012
Tilikauden verotettavaan tuloon perustuva vero	-2	-5
Verot aikaisemmilta tilikausilta	0	0
Laskennallisten verovelkojen ja -saamisten muutos	-6	27
Yhteensä	-8	22

Konsernin tuloslaskelmaan kirjatut tuloverot eroavat Suomen yhteisöverokannan, 24,5 prosentin mukaisesta tuloverosta seuraavasti:

M€	2013	2012
Tulos ennen veroja	-6	-139
Verot laskettuna emoyhtiön verokannalla	1	34
Ulkomaisten tytäryritysten poikkeavien verokantojen vaikutus	0	-4
Verokantojen muutosten vaikutus	-2	1
Verovapaat tuotot ja vähennyskelvottomat kulut	1	1
Kirjaamattomien verotuksellisten tappioiden hyödyntäminen	0	1
Tappiot, joista ei ole kirjattu laskennallista verosaamista	-3	-9
Muut jaksotuserot	1	-2
Verot aikaisemmilta tilikausilta	-6	0
Verot tuloslaskelmassa	-8	22

Konsernin laajaan tulokseen kirjatut verot ja muu erittely laskennallisten verojen muutoksesta on esitetty liitetiedossa 16 Laskennalliset verosaamiset ja -velat.

10. Osakekohtainen tulos

Laimentamaton osakekohtainen tulos lasketaan jakamalla emoyhtiön osakkeenomistajille kuuluva tilikauden tulos kauden aikana ulkona olevien osakkeiden lukumäärän painotetulla keskiarvolla.

	2013	2012
Emoyhtiön omistajille kuuluva tilikauden tulos, M€	-14	-118
Ulkona olevien osakkeiden lukumäärän painotettu keskiarvo tilikauden aikana, 1 000 kpl	138 892	138 884
Laimentamaton osakekohtainen tulos, €	-0,10	-0,85

Laimennusvaikutuksella oikaistua osakekohtaista tulosta laskettaessa osakkeiden lukumäärän painotetussa keskiarvossa otetaan huomioon kaikkien laimentavien potentiaalisten kantaosakkeiden osakkeiksi muuttamisesta johtuva laimentava vaikutus.

	2013	2012
Emoyhtiön omistajille kuuluva tilikauden tulos, M€	-14	-118
Tilikauden tulos laimennusvaikutuksella oikaistun osakekohtaisen tuloksen laskemiseksi, M€	-14	-118
Osakkeiden lukumäärän painotettu keskiarvo tilikauden aikana, 1 000 kpl	138 892	138 884
Osakkeiden lukumäärän painotettu keskiarvo laimennusvaikutuksella oikaistun osakekohtaisen tuloksen laskemiseksi, 1 000 kpl	138 934	138 930
Laimennusvaikutuksella oikaistu osakekohtainen tulos, €	-0,10	-0,85

11. Aineelliset käyttöomaisuushyödykkeet

M€	2013	2012
Maa- ja vesialueet		
Hankintameno 1.1.	19	21
Lisäykset	0	0
Vähennykset	0	-1
Vähennykset yritysmyyntien kautta		-1
Tilikauden arvonalentumiset		0
Kurssierot	-1	0
Kirjanpitoarvo 31.12.	18	19
Rakennukset ja rakennelmat		
Hankintameno 1.1.	732	741
Lisäykset	20	21
Vähennykset	-4	-8
Vähennykset yritysmyyntien kautta		-32
Tilikauden arvonalentumiset		-2
Kurssierot	-9	11
Hankintameno 31.12.	739	732
Kertyneet poistot 1.1.	-403	-382
Vähennysten kertyneet poistot	2	6
Vähennysten kertyneet poistot, yritysmyyntit		9
Tilikauden poistot	-27	-27
Tilikauden arvonalentumiset	-1	0
Kurssierot	4	-8
Kertyneet poistot 31.12.	-423	-403
Kirjanpitoarvo 31.12.	315	329
Koneet, kalusto ja muut aineelliset hyödykkeet		
Hankintameno 1.1.	2 596	2 596
Lisäykset	56	88
Lisäykset yrityshankintojen kautta		0
Vähennykset	-23	-48
Vähennykset yritysmyyntien kautta		-50
Tilikauden arvonalentumiset		-3
Siirrot käyttöomaisuuserien välillä	-3	2
Kurssierot	-15	10
Hankintameno 31.12.	2 611	2 596
Kertyneet poistot 1.1.	-1 856	-1 818
Vähennysten kertyneet poistot	22	44
Vähennysten kertyneet poistot, yritysmyyntit		28
Tilikauden poistot	-90	-98
Tilikauden arvonalentumiset	0	-3
Siirrot käyttöomaisuuserien välillä	3	
Kurssierot	11	-8
Kertyneet poistot 31.12.	-1 911	-1 856
Kirjanpitoarvo 31.12.	701	739
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat		
Hankintameno 1.1.	35	56
Muutokset	10	-21
Kirjanpitoarvo 31.12.	45	35
Aineelliset hyödykkeet yhteensä	1 079	1 122

Aineellisten hyödykkeiden hankintameno on vuonna 2013 aktivoitu korkoja 1 miljoonaa euroa (0). Käytetty rahoitusmenokerroin oli keskimäärin 3,5 prosenttia (3,5).

Rahoitusleasingsopimukset

Aineellisiin käyttöomaisuushyödykkeisiin sisältyy rahoitusleasingsopimuksilla hankittua omaisuutta seuraavasti:

M€	2013	2012
Rakennukset ja rakennelmat		
Hankintameno	45	45
Kertyneet poistot	-33	-30
Kirjanpitoarvo 31.12.	12	15
Koneet ja kalusto		
Hankintameno	49	45
Kertyneet poistot	-28	-25
Kirjanpitoarvo 31.12.	21	20

Konserni on vuokrannut eripituisilla rahoitusleasingsopimuksilla rakennuksia sekä koneita ja kalustoa. Aineellisten käyttöomaisuushyödykkeiden tilikauden lisäyksiin sisältyy 4 miljoonaa euroa rahoitusleasingsopimuksilla vuokrattuja hyödykkeitä (4).

12. Aineettomat hyödykkeet

M€	2013	2012
Liikearvo		
Hankintameno 1.1.	72	103
Lisäykset yrityshankintojen kautta		0
Vähennykset		-3
Vähennykset yritysmyyntien kautta		-25
Tilikauden arvonalentumiset		-1
Kurssierot	-6	-4
Kirjanpitoarvo 31.12.	65	72
Asiakassuhteet		
Hankintameno 1.1.	42	46
Lisäykset yrityshankintojen kautta	0	1
Vähennykset yritysmyyntien kautta		-6
Tilikauden arvonalentumiset		0
Kurssierot	-4	1
Hankintameno 31.12.	38	42
Kertyneet poistot 1.1.	-29	-30
Vähennysten kertyneet poistot, yritysmyyntit		6
Tilikauden poistot	-4	-5
Tilikauden arvonalentumiset		0
Kurssierot	2	
Kertyneet poistot 31.12.	-31	-29
Kirjanpitoarvo 31.12.	8	13
Muut aineettomat hyödykkeet		
Hankintameno 1.1.	196	200
Lisäykset	5	13
Vähennykset	-1	-1
Vähennykset yritysmyyntien kautta		-14
Siirrot käyttöomaisuuserien välillä	3	-1
Kurssierot	-1	1
Hankintameno 31.12.	202	196

M€	2013	2012
Kertyneet poistot 1.1.	-162	-160
Vähennysten kertyneet poistot	0	1
Vähennysten kertyneet poistot, yritysmyyntit		11
Tilikauden poistot	-11	-14
Tilikauden arvonalentumiset	0	-1
Siirrot käyttöomaisuuserien välillä	-3	0
Kurssierot	1	0
Kertyneet poistot 31.12.	-175	-162
Kirjanpitoarvo 31.12.	28	34
Ennakkomaksut		
Hankintameno 1.1.	3	8
Muutokset	0	-6
Kirjanpitoarvo 31.12.	3	3
Muut aineettomat hyödykkeet yhteensä	38	50

Konsernin aineettomat hyödykkeet muodostuvat pääosin liikearvosta ja hankituista ohjelmistoista. Konsernilla ei ole rajoittamattoman vaikutusajan omaavia aineettomia hyödykkeitä.

Päästöoikeudet

Yhtiön hiilidioksidipäästöt vuonna 2013 olivat 3,8 miljoonaa tonnia (3,8). Päästöoikeuksien ilmaisessa alkujaossa EU-päästökaupan kolmannelle kaudelle 2013-2020 myönnettyjen päästöoikeuksien lopullista määrää ei ole vielä vahvistettu, mutta vahvistamattomien tietojen mukaan Ruukki olisi saamassa ilmaisia oikeuksia 28,6 miljoonaa tonnia. Hämeenlinnan ja Raahen tehtaille muodostui vuonna 2013 päästökaupan tuloksena nettotuottoja yhteensä 0,3 miljoonaa euroa (4). Osana hiilidioksidipäästöjen tasehallintaa Ruukki on mukana Maailmanpankin Community Development Carbon Fund sekä GreenStream Network Oy:n hallinnoimassa Climate Opportunity Fund -rahastossa. Ruukki oli mukana myös vuonna 2013 päättyneessä GreenStream Network Oy:n Fine Carbon Fund päästörahastossa. Rahastot tuottavat Kioton pöytäkirjan mukaisia sertifioituja päästövähennyksiä käytettäväksi EU-päästökauppajärjestelmässä. Päästövähennysten ja päästövähennyksiä tuottavien rahasto-osuuksien arvo taseessa tilikauden päättyessä oli yhteensä 3 miljoonaa euroa (3).

Liikearvo toimintasegmenteittäin ja arvonalentumistestaus

M€	2013	2012
Ruukki Building Products	5	5
Ruukki Building Systems	49	55
Ruukki Metals	12	12
Yhteensä	65	72

Liikearvo on kohdistettu arvonalentumistestausta varten rahavirtaa tuottaville yksiköille. Rahavirtaa tuottavat yksiköt vastaavat määritettyjä konsernin toimintasegmenttejä, tasoa, jolla johto seuraa liiketoimintaa ja siihen liittyvää liikearvoa. Kerrytettävissä oleva rahamäärä on määritelty perustuen käyttöarvolaskelmiin. Laskelmat perustuvat johdon hyväksymiin ennusteisiin, jotka kattavat kolme vuotta. Ennakoidut rahavirrat diskontataan tarkasteluhetkeen. Diskonttauskorkona (ennen veroja) on käytetty 9,5 prosenttia (9,0) kaikkien rahavirtaa kerryttävien yksiköiden osalta.

Rahavirtojen kasvuennusteet heijastavat johdon näkemystä myynnin ja kustannuserien kehittymisestä ennustekauden aikana. Ennustejakson jälkeiset rahavirrat on huomioitu käyttäen yhden prosentin kasvuoletusta. Käytetty kasvuoletus ei ylitä toimialan pitkäaikaista keskimääräistä kasvua.

Laskelmien toteutumiseen vaikuttavat seuraavat keskeiset muuttujat: terästuotteiden ja raaka-aineiden markkinahinnat, rakentamisen ja konepajateollisuuden suhdanteet sekä valuuttakurssikehitys. Johdon käyttämät oletukset perustuvat aikaisempaan kokemukseen sekä yleiseen näkemykseen alan kehityksestä.

Suoritettujen arvonalentumistestien tuloksena konsernilla ei ole arvonalentumiskirjaustarvetta.

Arvonalentumistestauksessa määritetyt kerrytettävissä olevat rahamäärät ylittävät selvästi testattujen yksiköiden kirjanpitoarvot, joten johdon käsityksen mukaan minkään laskelmissa käytetyn keskeisen muuttujan jokseenkin mahdollinen muutos ei aiheuttaisi arvonalentumistilannetta.

Herkkyysanalyysi

Herkkyysanalyysi on tehty sekä ennustekauden aikaisten rahavirtojen että ennustejakson jälkeisten rahavirtojen hitaamman kasvuvauhdin olettamuksella. Lisäksi herkkyysanalyysi on tehty erikseen olettamuksilla yleisen korkotason noususta ja kannattavuuden heikkenemisestä. Jos liikevoitto ennustekaudella ja sen jälkeen pienenee 20 prosenttia, diskonttauskorko kasvaa prosenttiyksikön tai ennustekauden jälkeinen kasvu on nolla, ei mikään näistä aiheuta arvonalentumiskirjaustarvetta. Vasta diskonttauskoron 2 prosenttiyksikön nousu tai ennustetun liikevoiton pieneminen 28 prosentilla tai ennustekauden jälkeisen kasvun jääminen prosentin negatiiviseksi aiheuttaisi arvonalentumiskirjaustarpeen yhdessä toimintasegmentissä. Arvonalentumiskirjaus olisi noin 8 prosenttia koko konsernin liikearvosta.

13. Osuudet osakkuusyrityksissä

Osakkuusyritykset

Nimi	Maa	Omistus- osuus %
Bet-Ker Oy	Suomi	44,4
Heléns Rör AB	Ruotsi	25,0
Fortaco Group Oy	Suomi	19,0

Osakkuusyrityksiin ei sisälly noteerattuja yrityksiä. Osakkuusyritysten tilikausi on kalenterivuosi. Osakkuusyritysten tulokset on yhdistelty konserniin käyttäen alustavia lukuja, mikäli osakkuusyritysten tilinpäätökset eivät ole valmistuneet konsernitiilinpäätöksen aikataulussa.

Rautaruukki Oyj omistaa 19,0 prosenttia Fortaco Group Oy:n osakkeista, mutta sillä on huomattava vaikutusvalta perustuen osakassopimukseen ja osuuteen hallituspaikoista, koska Ruukilla on kaksi edustajaa Fortacon kuusihenkisessä hallituksessa. Tämän johdosta Fortaco Group Oy on konsolidoitu osakkuusyrityksenä pääomaosuusmenetelmällä.

Fortaco syntyi joulukuussa 2012, kun Komasin ja Ruukki Engineeringin liiketoimintayksiköitä yhdistettiin. Fortacon pääkonttori sijaitsee Helsingissä ja tuotantolaitoksia yhtiöllä on Suomessa, Virossa, Puolassa, Unkarissa ja Slovakiassa.

Fortacon yksiköillä ei ollut aktiivista toimintaa joulukuun 2012 viimeisinä päivinä, joten osuutta 28.-31.12.2012 tuloksesta ei ole vuonna 2012 huomioitu sen vähäisen merkityksen vuoksi.

Osakkuusyritysten yhdistetyt kirjanpitoarvot

M€	2013	2012
Kirjanpitoarvo 1.1.	35	15
Lisäykset yritysjärjestelyjen kautta	2	20
Osuus tuloksista	-3	2
Saadut osingot	-2	-3
Kirjanpitoarvo 31.12.	31	35

Osakkuusyritysten yhdistetyt tiedot

M€	2013	2012 *
Liikevaihto	386	195
Tulos	-12	7
Varat	251	279
Velat	261	229

* Vuonna 2012 Fortaco Group Oy:n osalta esitetty ainoastaan varat ja velat.

14. Myytävissä olevat rahoitusvarat

M€	2013	2012
1.1.	14	13
Lisäykset	1	1
Vähennykset	-2	0
Kurssierot	0	0
31.12.	13	14

Myytävissä olevat rahoitusvarat muodostuvat noteeraamattomien yritysten osakkeista, joissa Rautaruukin osuus äänivallasta on alle 20 prosenttia. Sijoitukset on kirjattu hankintamenoon, koska niiden käypä arvo ei ole luotettavasti määriteltävissä.

15. Muut pitkäaikaiset saamiset

M€	2013	2012
Lainasaamiset osakkuusyrityksiltä	66	72
Lainasaamiset muilta	1	1
Etuuspohjaiset eläkejärjestelyt	7	1
Muut pitkäaikaiset saamiset	3	5
Yhteensä	76	79

Pitkäaikaisten lainasaamisten käyvät arvot on esitetty liitetiedossa 32 Rahoitusvarat ja -velat luokittain.

16. Laskennalliset verosaamiset ja -velat

Laskennallisten verojen muutokset vuonna 2013

M€	1.1.	Kirjattu tuloslas- kelmaan	Kirjattu muihin laajan tuloksen eriin	Kurssierot ja muut muutokset	31.12.
Laskennalliset verosaamiset					
Varaukset	3	0		0	3
Aineelliset ja aineettomat hyödykkeet	3	-1		-1	2
Rahoitusleasing	2	-1			1
Työsuhde-etuudet	15	-2	-3	0	10
Johdannaisten arvostus käypään arvoon	5	-1	0	1	4
Verotukselliset tappiot	122	-40		3	85
Muut erät	3	0		0	3
Yhteensä	154	-45	-3	2	108
Netotettu laskennallisia verovelkoja vastaan	-108				-66
Laskennalliset verosaamiset taseessa	46				42
Laskennalliset verovelat					
Aineelliset ja aineettomat hyödykkeet	106	-38		3	71
Johdannaisten arvostus käypään arvoon	0	0	0	0	0
Muut erät	2	-1	0	1	2
Yhteensä	108	-39	0	4	73
Netotettu laskennallisia verosaamisia vastaan	-108				-66
Laskennalliset verovelat taseessa	1				7

Laskennallisten verojen muutokset vuonna 2012

M€	1.1.	Kirjattu tuloslas- kelmaan	Kirjattu muihin laajan tuloksen eriin	Kurssierot ja muut muutokset	Tytäryritys- ten myynti	31.12.
Laskennalliset verosaamiset						
Varaukset	4	-2		1	0	3
Aineelliset ja aineettomat hyödykkeet	2	1		0		3
Rahoitusleasing	2	0				2
Työsuhde-etuudet	11	1	3	0		15
Johdannaisten arvostus käypään arvoon	7	-6	4	0		5
Verotukselliset tappiot	97	30		-2	-2	122
Muut erät	4	-2		1		3
Yhteensä	127	22	7	-1	-2	154
Esitetty myytävänä olevan toiminnon varoissa	-12			12		0
Netotettu laskennallisia verovelkoja vastaan	-89					-108
Laskennalliset verosaamiset taseessa	26					46
Laskennalliset verovelat						
Aineelliset ja aineettomat hyödykkeet	107	-1		0	0	106
Johdannaisten arvostus käypään arvoon	7	-7		0		0
Muut erät	0	1		0		2
Yhteensä	114	-6		1	0	108
Netotettu laskennallisia verosaamisia vastaan	-89					-108
Laskennalliset verovelat taseessa	25					1

Laskennalliset verosaamiset ja -velat on esitetty taseessa netotettuna siinä tapauksessa, että yhteisöllä on laillisesti toimeenpantavissa oleva oikeus kuitata tilikauden verotettavaan tuloon perustuva verosaaminen ja -velka keskenään ja laskennalliset verosaamiset ja -velat liittyvät saman veronsaajan perimiin tuloveroihin.

Konsernilla oli 31.12.2013 verotuksellisia tappioita 100 miljoonaa euroa (85), joista ei ole kirjattu verosaamista, koska kyseisten tappioiden hyödyntäminen on epävarmaa. Verotuksellisista tappioista 39 miljoonaa euroa (38) on tappioita, joiden käyttöaika on rajoitettu 5 vuoteen niiden syntymisestä laskettuna.

Tappioista kirjattu laskennallinen verosaaminen koostuu pääosin konsernin suomalaisten yhtiöiden tappioista kirjatusta saamisesta. Johto arvioi, että yhtiöille kertyy tulevana vuosina verotettavaa tuloa, josta tappiot voidaan vähentää.

Tytäryritysten jakamattomista voittovaroista ei ole kirjattu laskennallista verovelkaa, sillä varojen jakaminen lähitulevaisuudessa on epätodennäköistä.

Muihin laajan tuloksen eriin sisältyvät verot

M€	2013			2012		
	Ennen veroja	Verot	Verojen jälkeen	Ennen veroja	Verot	Verojen jälkeen
Rahavirran suojaus	-15	3	-12	-11	3	-8
Rahavirran suojauksista kauden aikana tulokseen siirretyt	9	-2	7	-8	2	-6
Muuntoerot	-20		-20	4		4
Etuuspohjaisten eläkevelvoitteiden uudelleen määrittämisestä johtuvat erät	9	-3	5	-11	2	-9
Yhteensä	-18	-3	-20	-26	7	-19

17. Vaihto-omaisuus

M€	2013	2012
Aineet ja tarvikkeet	171	205
Valmiit ja keskeneräiset tuotteet	386	384
Yhteensä	557	590

Päätyneellä tilikaudella kirjattiin kuluksi 2 miljoonaa euroa (2), jolla vaihto-omaisuuden kirjanpitoarvo alennettiin vastamaan sen nettorealisointiarvoa. Aikaisemmin tehtyjä vaihto-omaisuuden kulukirjauksia peruttiin 1 miljoonaa euroa (3) nettorealisointiarvojen kohoamisen seurauksena.

18. Myyntisaamiset ja muut saamiset

M€	2013	2012
Myyntisaamiset	239	265
Myyntisaamiset osakkuusyrityksiltä	4	5
Myyntisaamiset yhteensä	243	270
Saamiset pitkäaikaishankkeista	14	13
Siirtosaamiset ja ennakkomaksut	29	31
Johdannaissopimuksiin perustuvat saamiset: suojauslaskennassa	2	1
Johdannaissopimuksiin perustuvat saamiset: ei suojauslaskennassa	4	4
Lyhytaikaiset lainasaamiset osakkuusyrityksiltä	5	
Muut saamiset	30	28
Muut saamiset yhteensä	83	77

Myyntisaamisten ikäjakauma ja arvonalentumistappiot on esitetty liitetiedossa 31 Rahoitusriskien ja pääoman hallinta. Saamisten käyvät arvot on esitetty liitetiedossa 32 Rahoitusvarat ja -velat luokittain.

19. Lyhytaikaiset rahoitusvarat

M€	2013	2012
Lyhytaikaiset rahoitusvarat lainat ja muut saamiset luokasta	1	0

Käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavat rahoitusvarat sisältävät lyhyitä määräaikaistalletuksia. Lyhytaikaisten rahoitusvarojen duraatio ei ylitä 3 kuukautta.

20. Rahavarat

Rahavirtalaskelmassa esitetyt rahavarat muodostuvat seuraavasti:

M€	2013	2012
Lyhytaikaiset rahoitusvarat lainat ja muut saamiset luokasta	1	0
Rahavarat	46	20
Yhteensä	47	21

21. Liiketoiminnan rahavirtojen oikaisut

M€	2013	2012
Liiketoimet, joihin ei liity maksutapahtumaa		
Poistot ja arvonalentumiset	134	156
Varaukset	-4	1
Osuus osakkuusyritysten tuloksesta	3	-2
Työsuhde-etuudet	-2	6
Kurssierot	-10	-6
Muut	-2	-5
Yhteensä	120	150

22. Osakkeet ja osakepääoma

Rautaruukki Oyj:llä on yksi osakesarja ja 1 ääni per osake. Osakkeen kirjanpidollinen vasta-arvo on 1,70 euroa per osake. Rekisteröity osakepääoma 31.12.2013 oli 238 485 222,50 euroa. Osakepääoma on kokonaisuudessaan maksettu.

Muutokset osakkeiden lukumäärässä	Liikkeeseen lasketut osakkeet	Omat osakkeet	Ulkona olevat osakkeet
31.12.2012	140 285 425	1 392 470	138 892 955
Palautuneet osakkeet		3 682	-3 682
31.12.2013	140 285 425	1 396 152	138 889 273

Rautaruukki Oyj:llä oli 31.12.2013 hallussaan omia osakkeita 1 396 152 kappaletta, joiden keskimääräinen hankintahinta oli 4,27 euroa ja osuus osakepääomasta ja äänimäärästä 1 prosentti. Omien osakkeiden yhteenlaskettu kirjanpidollinen vasta-arvo on 2,4 miljoonaa euroa ja markkina-arvo 31.12.2013 oli 9,4 miljoonaa euroa (8,3).

23. Oman pääoman rahastot

M€	2013	2012
Ylikurssirahasto	220	220
Käyvän arvon ja muut rahastot	-17	-11
Muuntoerot	-45	-25
Omat osakkeet	-6	-6
Osakepalkitsemisrahasto	0	0

Ylikurssirahasto 220 miljoonaa euroa on kertynyt vuosina 1988-2007 osakeantien ja optiolainoilla tapahtuneiden osakemerkintöjen emissiovoitoista. Ylikurssirahasto on osakeyhtiölain mukaan sidottua omaa pääomaa eikä sitä ole mahdollista enää kerryttää. Ylikurssirahastoa voidaan alentaa osakepääoman alentamista koskevien säännösten mukaisesti ja käyttää osakepääoman korottamiseen rahastokorotuksena.

Käyvän arvon ja muut rahastot sisältävät tulevaisuuden rahavirtojen suojaamiseen tehtyjen suojausinstrumenttien käyvän arvon muutoksen tehokkaan osan.

Muuntoerot sisältävät ulkomaisten tytäryritysten tilinpäätösten muuntamisesta euroiksi syntyneet muuntoerot.

Omat osakkeet -rahasto sisältää konsernin hallussa olevien omien osakkeiden hankintamenon. Osakepalkkiojärjestelmän perusteella vastikkeetta luovutettavat yhtiön omat osakkeet merkitään kirjanpitoon oikeuden syntymisajanjakson kuluessa ja vastaava lisäys kirjataan omaan pääomaan. Osakepalkitsemisrahastoon merkitään tilinpäätöshetken mennessä kertyneiden osakkeiden arvo myöntämispäivän kurssiin arvostettuna. Omät osakkeet, osakepalkitsemisrahasto ja käyvän arvon rahastot sisältyvät taseen erään muut rahastot.

24. Eläkevelvoitteet

Valtaosa konsernin eläkevelvoitteista on järjestetty maksuperusteisilla järjestelyillä vakuutusyhtiöissä. Ruukilla on etuuspohjaisia järjestelyitä Suomessa, Norjassa ja Saksassa. Merkittävimmät näistä ovat Rautaruukin eläkesäätiö (A-säätiö), Suomen eläkelupaus järjestely ja Norjan eläkesäätiö (CCB Pensionskasse). Etuuspohjaisia eläkejärjestelyjä on järjestetty myös vakuutusyhtiöiden kautta.

Taseen etuuspohjainen eläkevelka ja eläkevara

M€	2013	2012
Eläkejärjestelyn varat taseessa	7	1
Eläkejärjestelyn varat taseessa yhteensä	7	1

Eläkevelka taseessa	36	40
Eläkevelka taseessa yhteensä	36	40

Etuuspohjainen eläkevelka (+) / eläkevara (-) määräytyy seuraavasti

M€	2013	2012
Velvoitteiden nykyarvo	134	143
Varojen käypä arvo	-105	-103
Nettomääräinen eläkevelka	29	40

Taseen etuuspohjaisen eläkevelvoitteen ja eläkevaran muutokset

M€	Etuuspohjainen eläkevelvoite		Eläkevarojen käypä arvo		Nettomääräinen eläkevelvoite velka (+) / vara (-)	
	2013	2012	2013	2012	2013	2012
1.1.	143	172	104	141	39	31
Kirjattu tilikauden tulokseen						
Työsuorituksesta johtuvat menot	3	4			3	4
Takautuvaan työsuoritukseen perustuvat menot				0		0
Hoitokulut			0		0	0
Järjestelyjen supistaminen ja velvoitteiden täyttäminen	0	0	0			0
Korkomenot/-tuotot	4	7	3	6	1	1
Yhteensä tilikauden tulokseen kirjattu	7	11	3	6	4	4
Muihin laajan tuloksen eriin kirjattu						
Uudelleenmäärittämisestä johtuvat erät:						
Vakuutusmatemaattiset voitot ja tappiot:						
Taloutta koskevien oletusten muutos	-3	10			-3	10
Kokemusperäiset oikaisut	-2	-42	0		-2	-42
Varojen tuotto ilman korkoja			4	-43	-4	43
Yhteensä muihin laajan tuloksen eriin kirjattu	-5	-32	4	-43	-9	11
Muut erät						
Työnantajan suoritukset järjestelyihin	0		6	5	-6	-5
Maksetut etuudet	-8	-7	-7	-7	-1	0
Kurssierot	-3	-1	-4	1	1	-2
Muut erät yhteensä	-11	-8	-6	-1	-5	-7
31.12.	134	143	105	103	29	40

Varojen käypä arvo

M€	2013			2012		
	Noteeratut	Ei-noteeratut	Yhteensä	Noteeratut	Ei-noteeratut	Yhteensä
Rahat ja pankkisaamiset	4		4	4		4
Suorat osakkeet	7		7	5		5
Osakerahastot	10		10	9		9
Korkorahastot	27		27	27		27
Muut sijoitukset	4	1	5	4	1	5
Suorat joukkovelkakirjat	33	1	34	33	1	34
Kiinteistöt		2	2		2	2
Ruukin käytössä olevat kiinteistöt		3	3		2	2
Ruukin omat osakkeet	2		2	1		1
Varat yhteensä	87	6	93	84	6	90

Edellä olevassa taulukossa on esitetty Rautaruukin A-säätiön ja Norjan CCB Pensionskassen varojen käyvät arvot.

Vuoden 2014 arvioidut maksut etuuspohjaisiin järjestelyihin ovat 5 miljoonaa euroa.

Järjestelyjen merkittävimmät riskit

Varojen tuoton epävakaisuus

Järjestelyjen velvoitteen laskennassa diskonttauskorkona käytetään yritysten liikkeelle laskemien joukkolainojen tuottoa. Järjestelyjen varat sisältävät oman pääoman ehtoisia sijoituksia, joihin sisältyy epävakaisuutta ja arvonmuutoksen riskiä lyhyellä aikavälillä. Niiden odotetaan kuitenkin pitkällä aikavälillä tuottavan joukkolainoja paremmin. Järjestelyjen velvoitteet ovat luonteeltaan pitkäaikaisia ja varojen sijoittamisessa noudatetaan varovaisuutta, joten sijoittaminen oman pääoman ehtoihin instrumentteihin on järkevää.

Joukkolainojen koron muutokset

Yritysten liikkeelle laskemien joukkolainojen koron lasku kasvattaa eläkevelkaa, vaikka sen vaikutuksen kumoaa osittain järjestelyn varojen kasvu.

Eliniän odotteen muutokset

Valtaosa järjestelyjen velvoitteista liittyy sen piirissä olevien tuleviin etuuksiin eliniän ajan ja siksi eliniän odotteen nousu lisää eläkevastuuvakaa.

Inflaationriski

Järjestelyjen velvoitteiden määrä on sidottu kustannustason nousuun ja eläkemaksujen kasvu lisää eläkevelkaa. Koska järjestelyjen varojen arvo ei muutu inflaation mukaan, lisää kustannustason nousu taseen eläkevelkaa.

Konsernin merkittävimmät etuuspohjaiset järjestelyt

Rautaruukin eläkesäätiö (A-säätiö) on vapaaehtoinen lisäeläkejärjestely, joka täydentää lakisääteistä eläkettä. Sen toimintaa säätelee Suomen eläkesäätiölaki, TyEL-laki ja säätiön säännöt. Eläkesäätiö suljettiin 31.8.1987, minkä jälkeen sen toimintapiiriin ei ole otettu uusia henkilöitä. Säätiö on täysin rahastoitu. Säätiö takaa etuuspohjaisen eläke-etuuden ja oikeuttaa lisäeläkkeeseen 60- tai 65-vuotiaana. Etuudet on laskettu kaikille järjestelyn piirissä oleville ja ne täydentävät lakisääteistä vanhuuseläkettä, työkyvyttömyyseläkettä ja leskeneläkettä. Maksettavat määrät on määritetty säätiön säännöissä.

Suomen eläkelupaus -järjestely kattaa lisäeläkkeitä. Etuudet ovat yhtiön vastuulla. Eläkevastuu lasketaan työssäoleville, eläkeläisille ja vapaakirjalaisille. Järjestely antaa lisäturvan, joka täydentää lakisääteistä vanhuuseläkettä. Lisäeläkkeen määrä on määritetty työnantajan ja työntekijän välisellä sopimuksella. Järjestely sisältää myös työkyvyttömyys-, ja leskeneläkkeen sekä hautausavustuksen.

Norjan eläkesäätiö CCB (Carl Christensen og Brødres) Pensionskasse on täysin rahastoitu eläkejärjestely. Säätiön toimintaa säätelevät Norjan lainsäädäntö ja säätiön säännöt. Eläkesäätiö suljettiin 31.12.2012. Säätiö takaa työntekijöille ja edunsaajille vanhuuseläkkeen 67 vuoden iässä. Se takaa myös työkyvyttömyys-, lesken- ja lasteneläkkeen perustuen tiettyihin kriteereihin esimerkiksi palveluajan suhteen.

Tietoja merkittävimmistä etuusperusteisista järjestelyistä

M€	Rautaruukin eläkesäätiö A-säätiö		Rautaruukki Suomen eläkelupaus		Norjan eläkesäätiö CCB Pensionskasse	
	2013	2012	2013	2012	2013	2012
Rahastoimattomien velvoitteiden nykyarvo			19	21		
Rahastoitujen velvoitteiden nykyarvo	79	84			16	18
Järjestelyjen varojen käypä arvo	-72	-69			-21	-21
Nettomääräinen velka (+) / vara (-)	8	15	19	21	-5	-3

Käytetyt vakuutusmatemaattiset oletukset eri järjestelyissä

	2013	2012	2013	2012	2013	2012
Diskonttauskorko, %	3,25 %	3,00 %	3,25 %	3,00 %	4,46 %	4,10 %
Arvioitujen palkankorotukset, %	2,00 %	2,00 %	2,00 %	2,00 %	4,00 %	4,00 %
Arvioitujen eläkkeiden korotukset, %	2,10 %	2,10 %	2,10 %	2,10 %	0,50 %	0,00 %
65-vuotiaiden (Suomi) ja 67-vuotiaiden (Norja) eliniän odote tilikauden päättyessä, vuosia						
Miehet	19	19	19	19	18	18
Naiset	25	25	25	25	21	21
65-vuotiaiden (Suomi) eliniän odote 20 vuoden kuluttua tilikauden päättymisestä, vuosia						
Miehet	21		21			
Naiset	26		26			
Järjestelyyn piirissä olevat						
Työssäkäyvät	1 347	1 659	38	39	167	206
Eläkeläiset	1 534	1 312	702	714	115	105
Vapaakirjalaiset		6	235	289		
Yhteensä	2 881	2 977	975	1 042	282	311
Järjestelyn duraatio	14	13	12	13	13	13

Herkkyysanalyysi 31.12.2013

Yhden merkittävän vakuutusmatemaattisen oletuksen jokseenkin mahdollinen muutos raportointipäivänä, kun muut oletukset pysyvät muuttumattomina olisi vaikuttanut merkittävimpien järjestelyiden nettomääräiseen eläkevelvoitteeseen/-varaan seuraavasti:

Nettomääräisen eläkevelvoitteen/-varan muutos

M€	Rautaruukin eläkesäätiö A-säätiö		Rautaruukki Suomen eläkelupaus		Norjan eläkesäätiö CCB Pensionskasse	
	Oletuksen kasvun vaikutus	Oletuksen vähentymisen vaikutus	Oletuksen kasvun vaikutus	Oletuksen vähentymisen vaikutus	Oletuksen kasvun vaikutus	Oletuksen vähentymisen vaikutus
Diskonttauskorko, 0,5 % muutos	-5	5	-1	1	0	0
Arvioitujen palkankorotukset, 0,5 % muutos	1	-1	0	0	0	0
Arvioitujen eläkkeiden korotukset, 0,5 % muutos	5	-4	1	-1	0	0
Elinajan odotteen muutos, 1 vuosi	1	-1	0	0		

25. Varaukset

M€	Ympäristö- varaukset	Takuu- varaukset	Uudelleen- järjestely- varaukset	Muut	Yhteensä
1.1.2013	1	1	7	3	11
Kurssierot		0	0	0	0
Varausten lisäykset	1	0	2	2	5
Käytetyt varaukset	0	0	-4	-1	-6
Käyttämättömien varausten peruutukset		0	-2	0	-2
31.12.2013	1	0	2	3	7
Pitkäaikaiset varaukset	1	0		0	2
Lyhytaikaiset varaukset		0	2	3	5
	1	0	2	3	7

Ympäristövelvoitteet

Ympäristöön liittyvä varaus kirjataan perustuen tulkintoihin ympäristönsuojelulaeista ja -säännöksistä. Varaus kirjataan, kun on todennäköistä, että on syntynyt velvoite ja kyseisen velvoitteen määrä voidaan luotettavasti arvioida.

Uudelleenjärjestelyvaraukset

Pääosa uudelleenjärjestelyvarauksesta liittyy Kalajoen yksikön sulkemispäätökseen ja Peräseinäjoen yksikön toiminnan supistamiseen. Varaukset odotetaan käytettävän vuoden 2014 aikana.

Takuuvaraukset

Myytyjen tuotteiden takuuajan aikana havaitut viat korjataan konsernin kustannuksella tai asiakaalle toimitetaan uusi tuote. Näiden tuotteiden osalta kirjataan takuuvaraus perustuen aikaisempaan kokemukseen.

Muut varaukset

Tappiollisista sopimuksista, osakepalkitsemista ja riitatapauksista johtuvat varaukset on esitetty ryhmässä muut varaukset.

26. Rahoitusvelat

M€	2013	2012
Pitkäaikaiset		
Lainat rahoituslaitoksilta	317	334
Joukkovelkakirjalainat		150
Rahoitusleasingvelat	31	35
Eläkelainat	9	14
Yhteensä	358	533
Lyhytaikaiset		
Lainat rahoituslaitoksilta	62	52
Joukkovelkakirjalainat	150	
Rahoitusleasingvelat	7	6
Eläkelainat	5	5
Yritystodistustulainat	163	188
Muut lyhytaikaiset korolliset velat		1
Yhteensä	387	253

Tiedot joukkovelkakirjalainoista

M€	Kuponki-korko	Valuutta	2013	2012
Nimellisarvo				
2009 - 2014	5,25 %	EUR	150	150
			150	150

Rahoitusvelkojen efektiivisten korkokantojen painotetut keskiarvot 31.12. (sisältäen suojaavat korkojohdannaiset)

%	2013	2012
Joukkovelkakirja- ja rahoituslaitoslainat	3,5	3,6
Rahoitusleasingvelat	6,7	6,8

Rahoitusleasingvelat

Konserni on vuokrannut eripituisilla rahoitusleasingsopimuksilla tuotantolaitoksia, konttoritiloja, koneita ja kalustoa. Myynti- ja takaisinvuokrausjärjestelyjen yhteydessä myyntivoitto kirjataan taseeseen ja jaksotetaan vuokra-ajalle. Tulouttamatonta myyntivoittoa sisältyy 31.12.2013 taseeseen miljoona euroa (1).

Rahoitusleasingvelkojen erääntymisajat

M€	2013	2012
Rahoitusleasingvelat - vähimmäisvuokrien kokonaismäärä		
Yhden vuoden kuluessa	9	9
Yli yhden ja enintään viiden vuoden kuluttua	25	26
Yli viiden vuoden kuluttua	13	18
Yhteensä	47	52
Tulevaisuudessa kertyvät rahoituskulut	-9	-11
Rahoitusleasingvelkojen nykyarvo	38	41
Rahoitusleasingvelat - vähimmäisvuokrien nykyarvo		
Yhden vuoden kuluessa	7	6
Yli yhden ja enintään viiden vuoden kuluttua	20	20
Yli viiden vuoden kuluttua	11	15
Yhteensä	38	41

27. Ostovelat ja muut velat

M€	2013	2012
Pitkäaikaiset		
Etuuspohjaiset eläkejärjestelyt	36	40
Johdannaissopimuksiin perustuvat velat: suojauslaskennassa	12	9
Muut pitkäaikaiset velat	18	19
Muut pitkäaikaiset velat yhteensä	66	69
Lyhytaikaiset		
Ostovelat	279	246
Ostovelat osakkuusyrityksille	1	0
Ostovelat yhteensä	279	246
Saadut ennakot pitkäaikaishankkeista	7	14
Siirtovelat	100	118
Johdannaissopimuksiin perustuvat velat: suojauslaskennassa	13	12
Johdannaissopimuksiin perustuvat velat: ei suojauslaskennassa	3	7
Saadut ennakot	29	25
Muut velat	7	14
Muut lyhytaikaiset velat yhteensä	158	189

Siirtovelkoihin sisältyvät merkittävimmät erät muodostuvat henkilöstökuluista ja velkojen korkojaksotuksista.

28. Ehdolliset velat ja investointisitoumukset

M€	2013	2012
Annetut kiinnitykset	59	59
Annetut takaukset		
Omasta puolesta	23	27
Muiden vuokrasopimusten vuokravastuut	64	73
Muut vastuut	9	4

Kiinnitykset on annettu eläke- ja rahoituslaitoslainojen vakuudeksi. Konserni on vuokrannut rakennuksia, autoja ja muuta aineellista käyttöomaisuutta myös muilla vuokrasopimuksilla. Muiden vuokrasopimusten vastuut eivät sisällä rahoitusleasingvelkoja, jotka on eritelty liitetiedossa 26 Rahoitusvelat.

Muiden vuokrasopimusten perusteella maksettavat vähimmäisvuokrat

M€	2013	2012
Yhden vuoden kuluessa	14	16
Yli yhden ja enintään viiden vuoden kuluttua	26	30
Yli viiden vuoden kuluttua	23	27
Yhteensä	64	73

Sopimuksiin ei sisälly merkittäviä alivuokrasuhteita eikä ehdollisia vuokria.

Investointisitoumukset

M€	31.12.2013 jälkeen	31.12.2012 jälkeen
Ylläpitoinvestoinnit	80	61
Kehitysinvestoinnit ja investoinnit erikoisterästuotteisiin	6	13
Yhteensä	86	74

Investointisitoumukset sisältävät kahden seuraavan vuoden hyväksytyjen investointihankkeiden kustannukset.

Rautaruukki on tehnyt Suomalais-ruotsalaisen rajajokikomission edellyttämän sulkemissuunnitelman Rautuvaaran vanhalle rikastushiekka-alueelle. Yhtiö sai joulukuussa 2013 viranomaisilta lausunnot ja lisätietopyynnöt koskien sulkemissuunnitelmaa. Rautaruukki antaa näihin vastineensa ja varsinainen päätös on odotettavissa aikaisintaan vuoden 2014 toisen kvartaalin aikana. Tämän lisäksi ulkopuolinen toimija suunnittelee kaivostoiminnan uudelleen käynnistämistä Kolarin Hannukaisessa ja on tehnyt valtauksen ja kaivospiirihakemuksen, johon kuuluu myös Rautuvaaran alue. Sulkemissuunnitelman toteutumisen ajankohtaa ei pystytä luotettavasti arvioimaan nykyisessä tilanteessa, jossa ulkopuolinen toimija edelleen tekee lopullista kannattavuusselvitystä Hannukaisen kaivostoiminnasta. Ulkopuolisen toimijan arvioidaan tekevän päätöksen kaivostoiminnan aloittamisesta vuoden 2014 aikana. Tämä tilinpäätös ei sisällä kirjauksia Rautuvaaran sulkemissuunnitelmaan liittyen.

29. Lähipiiri-informaatio

Konsernin lähipiiriin kuuluvat emoyhtiö Rautaruukki Oyj, konsernin tytäryritykset, osakkuusyrietykset (liitetieto 13 Osuudet osakkuusyrietyksissä) ja Rautaruukin Eläkesäätiö sekä huomattavat omistajayhteisöt. Lähipiiriin luetaan myös emoyhtiön ja sen tytäryhtiöiden toimitusjohtajat, hallitusten jäsenet ja muut nimetyt avainhenkilöt sekä emoyhtiön johtoryhmän jäsenet. Nämä henkilöt on määritelty voimassa olevan Ruukin organisaation perusteella ja lähipiiriin kuuluvien listaa päivitetään säännöllisesti. Edellä mainittujen henkilöiden puoliset ja muut samassa kotitaloudessa asuvat sukulaiset kuuluvat myös konsernin lähipiiriin.

Konsernin emo- ja tytäryrityssuhteet 31.12.2013

Nimi	Maa	Kotipaikka	Konsernin osuus osakepääomasta, %	Konsernin osuus äänivallasta, %
Rautaruukki Oyj:n tytäryritykset:				
Alamentti Oy	FI	Alajärvi	100	100 *)
LLC Ruukki Ukraine	UA	Kiova	100	100
Metform Oy	FI	Helsinki	100	100 *)
OOO Ruukki Rus	RU	Obninsk	100	100
Ruukki Australia Pty Ltd	AU	Melbourne	100	100
Ruukki Austria GmbH	AT	Wien	100	100
Ruukki Bulgaria EOOD	BG	Sofia	100	100
Ruukki Canada Inc.	CA	Toronto	100	100
Ruukki Chile SpA	CL	Santiago	100	100
Ruukki Construction Oy	FI	Helsinki	100	100
Ruukki Croatia d.o.o	HR	Zagreb	100	100 *)
Ruukki CZ s.r.o.	CZ	Praha	100	100
Ruukki d.o.o.	SI	Ljubljana	100	100 *)
Ruukki DOO Belgrade	RS	Belgrad	100	100 *)
Ruukki Engineering Oy	FI	Helsinki	100	100
Ruukki France SARL	FR	Pariisi	100	100
Ruukki Holding AB	SE	Halmstad	100	100
Ruukki Holding B.V.	NL	Almelo	100	100
Ruukki Holding Danmark A/S	DK	Brøndby	100	100
Ruukki Holding GmbH	DE	Duisburg	100	100
Ruukki Hungary Kft	HU	Biatorbágy	100	100
Ruukki Insurance Ltd.	GG	Guernsey	100	100
Ruukki Istanbul Metal Sanayi ve Ticaret Limited Sirketi	TR	Istanbul	100	100
Ruukki Metals (Shanghai) Co Ltd	CN	Shanghai	100	100
Ruukki Metals Oy	FI	Helsinki	100	100
Ruukki Metals Trading and Marketing India Private Limited	IN	Mumbai	100	100
Ruukki Norge AS	NO	Oslo	100	100
Ruukki Polska Sp.zo.o	PL	Zyrardów	100	100
Ruukki Products AS	EE	Pärnu	100	100
Ruukki Romania s.r.l.	RO	Bolintin	100	100
Ruukki Slovakia s.r.o.	SK	Bratislava	100	100
Ruukki Spain S.L.	ES	Vitoria-Gasteiz	100	100
Ruukki Stainless Steel & Aluminium Oy	FI	Helsinki	100	100
Ruukki Trading (Shanghai) Co Ltd	CN	Shanghai	100	100
Ruukki UK Ltd	GB	Solihull	100	100
Ruukki USA Inc.	US	Wilmington, DE	100	100
SIA Ruukki Latvija	LV	Riika	100	100
UAB Ruukki Lietuva	LT	Vilna	100	100
Ruukki Engineering Oy:n tytäryritys Presteel Oy	FI	Raahe	80,1	80,1
Ruukki Holding AB:n tytäryritykset:				
Ruukki Sverige AB	SE	Halmstad	100	100
Ruukki Express AB	SE	Tukholma	100	100
Ruukki Norge AS:n tytäryritykset:				
Ruukki Construction Norge AS	NO	Sandnessjøen	100	100
Ruukki Profiler AS	NO	Mo i Rana	100	100 *)

Nimi	Maa	Kotipaikka	Konsernin osuus osakepääomasta, %	Konsernin osuus äänivallasta, %
Ruukki Holding B.V:n tytäryritykset:				
Ruukki Finance B.V.	NL	Almelo	100	100
Ruukki Benelux B.V.	NL	Almelo	100	100
Ruukki Holding Danmark A/S:n tytäryritys:				
Ruukki Danmark A/S	DK	Brøndby	100	100
Ruukki Holding GmbH:n tytäryritykset:				
Ruukki Deutschland GmbH	DE	Duisburg	100	100
LLC Ruukki Ukrainen tytäryritys:				
LLC Ruukki Investment Ukraine	UA	Kiova	100	100

*) Toimimaton yhtiö

Liiketapahtumat lähipiirin kanssa

M€	Myynnit	Ostot	Myyntisaamiset	Lainasaamiset	Ostovelat
2013					
Osakkuusyritykset	34	7	4	71	1
Rautaruukin Eläkesäätiö	0				
2012					
Osakkuusyritykset	21	7	4	72	0
Rautaruukin Eläkesäätiö	0				

Tavaroiden ja palveluiden myynnit lähipiirille ovat toteutuneet markkinaehdoilla.

Rautaruukki maksoi Rautaruukin Eläkesäätiölle vuonna 2013 kannatusmaksuja 1 miljoonaa euroa (1). Rautaruukki on maksanut vuokratuloja Rautaruukin Eläkesäätiölle 0 miljoonaa euroa (0). Kiinteistöjen vuokraukseen ei liity vakuuksia tai takauksia.

Johdon työsuhde-etuudet

M€	2013	2012
Palkat ja muut lyhytaikaiset työsuhde-etuudet	3	3
Työsuhteen päättymisen jälkeiset etuudet	0	1
Osakeperusteiset etuudet		0
Yhteensä	3	3

Johdon työsuhde-etuuksina esitetyt luvut ovat suoriteperusteisia lukuunottamatta tulos- ja osakeperusteisia etuuksia. Työsuhteen päättymisen jälkeiset etuudet sisältävät myös eläkevastuun lisäykset. Yrityksen johto osallistuu kannustimena käytettävään osakepalkitsemiseen. Järjestelyn ehdot on kuvattu liitetiedossa 30 Osakepalkitseminen.

Yhtiön suomalaiset johtajat kuuluvat työntekijäin eläkelain TyEL:n piiriin, joka tarjoaa palvelusaikaan ja työansioihin perustuvan eläketurvan laissa säädettyllä tavalla. Suomen työeläkejärjestelmässä ansioiksi luetaan peruspalkka luontaisetuineen sekä tulospalkkiot, mutta ei osakepalkkiojärjestelmästä saatuja tuloja. Eläkeikä on 63–68 vuotta henkilön oman valinnan mukaan.

Toimitusjohtajalla on oikeus etuusperusteiseen lisäeläkkeeseen 60-vuotiaana, jonka taso on 60 prosenttia laskettuna kolmen viimeisen vuoden palkan keskiarvosta. Rautaruukin Eläkesäätiön A-osaston alennetun eläkeiän valinneilla on kaikilla 60 vuoden eläkeikä. Tähän ryhmään kuuluu yksi johtoryhmän jäsen. Eläkesäätiön lisäeläkkeen määrä riippuu ansaintavuosista ja on yleensä välillä 30-60 prosenttia eläkepalkasta. Vuoden 2006 jälkeen uusia etuusperusteisia lisäeläkejärjestelyjä ei yhtiössä ole tehty.

Kahdella johtoryhmän jäsenellä on maksuperusteinen lisäeläkejärjestely ja yhdellä johtoryhmän jäsenellä on yksilöllinen eläkevakuutus. Maksuperusteinen lisäeläkejärjestelmä ei takaa eläkkeen tasoa, vaan tulevan eläkkeen määrä riippuu maksetuista eläkevakuutusmaksuista sekä sijoitusten tuotoista. Hallitus päättää vuosittain lisäeläkevakuutusmaksun suuruuden, joka määritellään maksuperusteisen lisäeläkkeen osalta prosentteina vuosipalkasta.

Toimitusjohtajan lakisääteinen TyEL-maksu vuonna 2013 oli 0,1 miljoonaa euroa (0,1) ja vapaaehtoisten lisäeläkkeiden IAS19 mukainen kulu 0,3 miljoonaa euroa (0,2). Toimitusjohtajan IAS19 mukainen yhtiön vastuulla oleva lisäeläkevastuu konsernin taseessa 31.12.2013 oli 4,0 miljoonaa euroa (31.12.2012: 3,9).

Palkat ja palkkiot

t€	2013	2012
Toimitusjohtaja	746	772
Muu johtoryhmä	1 968	1 898
	2 714	2 670
Hallitus		
Puheenjohtaja, Kim Gran	83	79
Varapuheenjohtaja, Hannu Ryöppönen 1.1.-31.3.2013	2	55
Varapuheenjohtaja, Matti Lievonen 1.4.2013 alkaen	55	44
Reino Hanhinen		2
Maarit Aarni-Sirviö		2
Pertti Korhonen		44
Liisa Leino	45	43
Saila Miettinen-Lähde	45	43
Jaana Tuominen	45	45
Timo U. Korhonen 1.4.2013 alkaen	42	
Matti Kähkönen 1.4.2013 alkaen	44	
	362	357
Yhteensä	3 076	3 027

Konsernilla ei ole muita merkittäviä liiketapahtumia, saamisia, velkoja tai takauksia lähipiirin kanssa.

30. Osakepalkitseminen

Hallitus päätti joulukuussa 2010 osakepohjaisen kannustinjärjestelmän käyttöönotosta. Järjestelmän tarkoituksena on yhdistää omistajien ja avainhenkilöiden tavoitteet yhtiön arvonnostamiseksi sekä sitouttaa avainhenkilöt yhtiöön ja tarjota heille kilpailukykyinen yhtiön osakkeiden omistukseen perustuva palkkiojärjestelmä. Järjestelmän kohderyhmään kuuluu noin 100 henkilöä.

Järjestelmässä on kolme yhden vuoden ansaintajaksoa, jotka ovat kalenterivuodet 2011, 2012 ja 2013. Lisäksi järjestelmässä on kolmen vuoden ansaintajakso 1.1.2011–31.12.2013. Vuodelle 2013 hallitus päätti yhtiön johdolle tehdystä lisäkannustimesta olemassa olevan 2011–2013 kannustinjärjestelmän puitteissa. Mahdollisen lisäpalkkion määrä sidottiin konsernin liikevoittoa koskeviin tavoitteisiin.

Järjestelmästä annetaan palkkioina enintään 1 200 000 osaketta, ja rahaa määrä, joka tarvitaan palkkiosta avainhenkilöille aiheutuviin veroihin ja veronluonteisiin maksuihin osakkeiden siirtohetkellä. Yhtiön hallitus päättää ansaintajakson ansaintakriteerit ja niille asetettavat tavoitteet kunkin jakson alussa. Hallitus voi painavista syistä muuttaa järjestelmän ehtoja ansaintajakson aikana. Järjestelmän palkkio maksetaan avainhenkilöille kunkin ansaintajakson päättymisen jälkeen huhtikuun loppuun mennessä osakkeiden ja rahan yhdistelmänä. Järjestelmästä maksettavan palkkion arvo kolmen vuoden aikana on korkeintaan avainhenkilön kolmen vuoden bruttopalkka.

Osakkeita ei saa luovuttaa sitouttamisjakson aikana, joka päättyy kolmen vuoden kuluttua kunkin ansaintajakson päättymisestä. Mikäli avainhenkilön työ- tai toimisuhte konserniyhtiöön päättyy sitouttamisjakson aikana, on hänen palautettava palkkiona annetut osakkeet yhtiölle vastikkeetta. Konsernin johtoryhmän jäsenen on omistettava osakkeita myös sitouttamisjakson jälkeen, kunnes hänen osakeomistuksensa yhteensä vastaa hänen bruttovuosipalkkansa arvoa. Tämä osakemäärä on omistettava niin kauan kuin työ- tai toimisuhte konserniyhtiöön jatkuu. Osakepalkkiojärjestelmään kuuluvat henkilöt eivät ole mukana henkilöstölle suunnatussa konsernin voittopalkkiojärjestelmässä.

Ansaintajaksolta 2011 palkkion suuruudeksi vahvistettiin 11,5 prosenttia enimmäispalkkion määrästä, ja järjestelmän piirissä oleville henkilöille luovutettiin 30 811 Rautaruukki Oyj:n omistamaa omaa osaketta huhtikuussa 2012. Ansaintajaksolta 2012 ja 2013 sekä vuoden 2013 lisäkannustimen osalta osakepalkkiolle asetetut mittarit jäivät toteutumatta, jolloin osakepalkkiota ei tältä osin makseta. Kolmen vuoden ansaintajakson 2011–2013 ansaintajakso päättyi vuoden 2013 lopussa. Palkkion suuruudeksi tältä ansaintajaksolta vahvistettiin 16,66 prosenttia enimmäispalkkion määrästä.

Tiedot osakepalkkiojärjestelmistä

Järjestelmän ansaintajakso	2013	2013 lisä-kannustin	2012	2011
Myöntämispäivä *	31.3.2013	9.6.2013	24.4.2012	8.4.2011
Ansaintajakson päättämispäivä	31.12.2013	31.12.2013	31.12.2012	31.12.2011
Sitouttamisjakson päättämispäivä	31.12.2016	31.12.2016	31.12.2015	31.12.2014
Osakkeina annettava enimmäismäärä, kpl	280 000	132 000	300 000	299 750
Osakkeen käypä arvo myöntämispäivänä, euroa	4,99	4,76	6,99	17,21
Järjestelmän piirissä, henkilöä	92	29	101	99
Järjestelmän ansaintajakso	2011-2013	2011-2013	2011-2013	
Myöntämispäivä *	31.3.2013	24.4.2012	8.4.2011	
Ansaintajakson päättämispäivä	31.12.2013	31.12.2013	31.12.2013	
Sitouttamisjakson päättämispäivä	31.12.2016	31.12.2016	31.12.2016	
Osakkeina annettava enimmäismäärä, kpl	100 000	100 000	100 000	
Osakkeen käypä arvo myöntämispäivänä, euroa	4,99	6,99	17,21	
Järjestelmän piirissä, henkilöä	92	101	99	

* myöntämispäivä = päivä johon mennessä henkilöt ilmoittivat osallistumisestaan osakepalkkiojärjestelmään

Muutokset myönnettyjen osakkeiden määrässä, kpl	2013	2012
Myönnetty osakepalkkiot 1.1.	500 000	399 750
Kaudella myönnetty osakepalkkiot	512 000	400 000
Kaudella toteutetut osakepalkkiot		-30 811
Kaudella menetetyt osakepalkkiot		230
Kaudella rauenneet osakepalkkiot	-712 000	-269 169
Myönnetty osakepalkkiot 31.12.	300 000	500 000

Osakepalkkiojärjestelmien kustannukset

M€	2013	2012
Tuloslaskelmaan kirjatut kustannukset	0	1
Osakepalkitsemisrahastoon kirjattu	0	0

Rahana maksettava velka osakepalkkiojärjestelmistä

M€	2013	2012
Rahana maksettava velka osakepalkkiojärjestelmistä	0	0

31. Rahoitusriskien ja pääoman hallinta

Rahoitusriskienhallinnan periaatteet

Konsernin rahoitusriskien hallinnan tavoitteena on minimoida rahoitusriskien epäsuotuisat vaikutukset konsernin tulokseen, omaan pääomaan ja kassavirtaan sekä turvata konsernin maksuvalmius. Rahoitusriskien hallinta on keskitetty konsernihallinnon rahoitustoimintoon. Toiminta perustuu hallituksen hyväksymään rahoituspolitiikkaan, jossa määritellään pääperiaatteet rahoitustoiminnon organisoinnista, varainhankinnasta, rahoitusriskien hallinnasta, raportoinnista ja valvonnasta. Merkittävimmät rahoitusasiat käsitellään konsernin rahoitustyöryhmässä, jonka puheenjohtajana on toimitusjohtaja. Rahoitustyöryhmä päättää kulloinkin voimassa olevat riskilimiitit rahoituspolitiikan antamissa puitteissa. Rahoitustransaktioita tehdään ainoastaan konsernin tavanomaisen liiketoiminnan rahoittamiseksi ja siitä aiheutuvien rahoitusriskien hallitsemiseksi.

Rahoituksen järjestämisessä ja rahoitustransaktioiden tekemisessä lähtökohtana on konsernitaso. Tytäryritysten tarvitsemat rahoitustransaktiot tehdään lähtökohtaisesti sisäisesti konsernin rahoitustoiminnon kanssa markkinaehtoisesti ja ne perustuvat konserniperiaatteisiin. Mikäli rahoitustransaktioita tehdään tytäryritysten nimiin, ne tehdään emoyhtiön takauksella. Hyödykehintariskin hallinnasta sinkin osalta vastaa Ruukki Metals – liiketoiminta-alue yhteistyössä konsernin rahoitustoiminnon kanssa. Sähkön ja erikoisraskaan pohjaöljyn hintariskin hallinnasta vastaa keskitetysti konsernin Ruukki Metals – liiketoiminta-alue. Osa konsernin toiminnoista kuuluu Euroopan unionin päästökaupan piiriin ja tähän liittyvän päästötaseen hallinnan hoitaa Ruukki Metals – liiketoiminta-alue.

Markkinariskit

Valuuttariski

Rautaruukki toimii kansainvälisesti ja sen liiketoiminta on siten alttiina valuuttakurssivaihteluista aiheutuville riskeille. Konsernin kannalta suurimmat valuuttariskit aiheutuvat Yhdysvaltain dollarista ja Ruotsin kruunusta. Teräksen valmistamisessa tarvittavien raaka-aineiden yleinen hinnoitteluvaluutta on Yhdysvaltain dollari. Konsernin dollarimääräinen myynti tasapainottaa ainoastaan vähäisessä määrin ostoista muodostuvaa alijäämää. Ruotsin kruunu-riski aiheutuu pääosin siitä, että konsernin suomalaisilla yhtiöllä on Ruotsin kruunumääräistä vientiä Ruotsiin, jota Ruotsissa toimivan tytäryhtiön rahavirrat eivät eliminoi. Valuuttariskienhallinnan tavoitteena on rajoittaa valuuttakurssien vaihtelusta syntyvää volatiliiteettia konsernin kassavirroissa, tuloksessa ja taseessa. Valuuttariskin hallinta on keskitetty konsernin rahoitustoimintoon. Valuuttariskiä hallitaan transaktiopositiona ja translaatiopositiona. Transaktiopositio muodostuu sovitusta ja ennakoiduista liiketapahtumista syntyvistä kassavirroista euroalueen ulkopuolisissa valuutoissa sekä taseeseen sisältyvistä valuuttamääräisistä eristä. Konsernin toimintaperiaatteen mukaisesti kassavirtapositiona suojataan pääsääntöisesti vahvistetut kassavirrat täysimääräisesti. Taseen valuuttamääräiset erät on pääsääntöisesti suojattu, joitakin poikkeuksia lukuun ottamatta. Vuonna 2013 suojaamatta oli Ukrainan hryvnia ja Kiinan yuan.

Rautaruukki soveltaa IAS 39 -standardin suojauslaskennan vaatimukset täyttävää rahavirtojen suojausta koskien Yhdysvaltain dollarimääräisiä raaka-aineostoja. Avointen dollarimääräisten johdannaisten tehokkaat suojausvaikutukset kirjataan muihin laajan tuloksen eriin ja esitetään omassa pääomassa. Dollarimääräisten johdannaisten tulos puretaan omasta pääomasta oikaisemaan myytyjä suoritteita vastaavia kuluja sillä kaudella, jolla suojattava kohde vaikuttaa tulokseen.

Alla olevassa taulukossa on esitetty konsernin ulkoiset liiketoiminnan tuotot ja kulut päävaluutoissa vuosina 2013 ja 2012.

Valuuttamääräiset luvut on muunnettu euroiksi vuoden keskimääräisillä valuuttakursseilla.

2013				
M€	EUR	USD	SEK	NOK
Tuotot	1 253	70	324	231
Kulut	-1 374	-558	-77	-112

2012				
M€	EUR	USD	SEK	NOK
Tuotot	1 541	62	324	262
Kulut	-1 707	-609	-107	-140

Translaatiopositio, josta aiheutuu oman pääoman vaihtelua, muodostuu nettosisijoituksista euroalueen ulkopuolisiin tytär- ja osakkuusyrityksiin. Yhtiön johto arvioi translaatoriskiltä suojautumisen tarpeen tapauskohtaisesti ottaen huomioon mm. markkinatilanteen ja suojautumisen kustannukset. Euroalueen ulkopuolisiin yhtiöihin tehtyjen nettosisijoitusten valuuttariski ei ollut suojattuna vuonna 2013. Alla olevassa taulukossa on esitetty konsernin translaatiopositio merkittävimpien valuuttojen osalta.

Konsernin translaatiopositio M€	31.12.2013	31.12.2012
RUB	104	114
NOK	36	53
SEK	19	22
PLN	33	31

Positiot on laskettu 31.12.2013 ja 31.12.2012 valuuttakursseilla.

Konsernin nettosijoitusten (translaatiopositio) herkkyys valuuttakurssimuutoksille

	31.12.2013	31.12.2012
M€	Oma pääoma	Oma pääoma
+/-10 % muutos EUR/RUB kurssissa	-9,4/+11,5	-10,3/+12,6
+/-10 % muutos EUR/NOK kurssissa	-3,3/+4,0	-4,8/+5,8
+/-10 % muutos EUR/SEK kurssissa	-1,7/+2,1	-2,0/+2,5
+/-10 % muutos EUR/PLN kurssissa	-3,0/+3,7	-2,8/+3,4

+ tarkoittaa, euron vahvistumista, - euron heikkenemistä suhteessa muihin valuuttoihin

Rahoitusinstrumenteista aiheutuva IFRS 7 -standardin tarkoittama herkkyys valuuttariskeille

Herkkyytarkastelussa on arvioitu +/- 10 prosentin kurssimuutoksen vaikutusta konsernin tuloslaskelmaan ja omaan pääomaan tarkastelemalla vaikutusta seuraavissa erissä: kassavirtaa suojaavat johdannaiset, tasetta suojaavat johdannaiset, ostovelat, myyntisaamiset, konsernin sisäiset ja ulkoiset lainat ja saamiset sekä kassavarat. Herkkyytarkastelussa ei ole huomioitu verojen vaikutusta.

Herkkyys valuuttariskeille

	31.12.2013		31.12.2012	
M€	Tulos	Oma pääoma	Tulos	Oma pääoma
+/-10 % muutos EUR/USD kurssissa	+7,8/-9,6	-21,7/+22,5	+9,8/-12,0	-19,9/+18,7
+/-10 % muutos EUR/SEK kurssissa	+4,2/-10,5		+7,5/-10,6	
+/-10 % muutos EUR/NOK kurssissa	+3,1/-7,0		+3,4/-4,7	

+ tarkoittaa, euron vahvistumista, - euron heikkenemistä suhteessa muihin valuuttoihin

USD-, SEK-, ja NOK-määräiset tase-erät olivat kokonaan suojattu vuoden 2013 lopussa. Yllä esitettyssä herkkyyssanalyysissä ei ole mukana ennakoituja tulevia liiketoiminnan kassavirtoja. Vuoden 2013 lopussa oli suojattuna Yhdysvaltain dollarin seuraavan noin viiden kuukauden ennakoitujen liiketoimintojen kassavirrat. Ruotsin ja Norjan kruunun ennakoituista liiketoiminnan kassavirroista suojattuna oli seuraavan viiden kuukauden kassavirrat sekä projektitoimitusten kassavirrat.

Korkoriski

Korolliset velat ja saatavat aiheuttavat konsernille korkoriskin. Korollinen nettovelka 31.12.2013 oli 693 miljoonaa euroa (765), johon sisältyy rahoitusleasingsopimuksiin liittyviä velkoja 38 miljoonaa euroa (41). Konsernin likvidit varat olivat 47 miljoonaa euroa (21). Korkoriskin hallinta on keskitetty konsernin rahoitustoimintaan. Korkoriskin hallinnan tavoitteena on vähentää korkojen muutoksista aiheutuvia vaikutuksia konsernin tulokseen samalla, kun pyritään optimoimaan nettorahoituskustannuksia riskilimiittien puitteissa. Korkoriskipositiota hallitaan valuutoittain. Tärkein valuutta korkoriskipositiossa on euro, jonka osuus on lähes 100 prosenttia (lähes 100 prosenttia) konsernin korkoriskiposition alaisista varoista ja veloista. Valuuttajohdannaiset eivät sisälly korkoriskipositioon. Korkoriskin hallitsemiseksi lainanotto ja sijoitukset on hajautettu kiinteä- ja vaihtuvakorkoisin instrumentteihin. Korkosidonaisuutta on muokattu myös johdannaisinstrumenteilla. Konserni on soveltanut IAS 39 -standardin mukaista suojauslaskentaa korkojohdannaisiinsa. Konsernin käyttämät korkojohdannaiset on määriteltä rahavirran suojausinstrumenteiksi. Korkoriskiä seurataan ja hallitaan korkovirtariskinä sekä hintariskinä. Korkovirtariskiä tarkastellaan laskemalla nettokorkokustannusten nousu seuraavan 12 kuukauden aikana koron noustessa yhden prosenttiyksikön. Hintariskillä ei ole tulosvaikutusta. Konsernin velkapositiion keskimääräinen korkosidonaisuusaika 31.12.2013 oli 1,6 vuotta (2,0).

IFRS 7 -standardin mukainen rahoitusinstrumenteista johtuva herkkyys korkoriskille

Korkoherkkyyttä on tarkasteltu + 1 prosenttiyksikön korkotason muutoksella markkinakoroissa ja sen vaikutusta konsernin tulokseen ja omaan pääomaan. Vaikutus tulokseen muodostuu korkovirtariskistä ja hintariskistä. Laskelmassa on mukana kaikki konsernin korolliset erät. Herkkyystarkastelussa ei ole huomioitu verojen vaikutusta.

Herakkyys korkoriskille	31.12.2013		31.12.2012	
	Tulos	Oma pääoma	Tulos	Oma pääoma
M€				
+ 1 %-yksikön muutos markkinakorossa	-2,6	+0,2	-2,7	+0,2

Hyödykehintariskit

Konsernissa käytettäviin raaka-aineisiin liittyy hintariskejä. Näistä toimivilla johdannaismarkkinoilla suojataan sinkin hintariskiä. Suojaus toteutetaan johdannaissoimuksilla. Ruukki Metals -liiketoiminta-alue vastaa sinkin hintariskin hallinnasta ja suojauksen käytännön toteutus hoidetaan konsernin rahoitustoiminnossa. Sinkin hankinnan riskipolitiikan mukaisesti Ruukki Metals suojaa seuraavan 12 kuukauden sinkkiostoja 30–100 prosentin suojausasteella. Vuoden 2013 Ruukin sinkkiostot olivat noin 29 600 tonnia (31 700 tonnia).

Ruukki Metals käyttää teräksen valmistuksessa raaka-aineena erikoisraskasta pohjaöljyä. Erikoisraskaan pohjaöljyn hankinnan rahavirtoja suojataan polttoöljyjohdannaisilla 12 kuukauden suojaushorisontilla suojausasteen vaihdella 85–15 prosentin välillä. Vuonna 2013 Ruukki osti erikoisraskasta pohjaöljyä 71 600 tonnia (113 000 tonnia).

Rautaruukki konserni on yksi Suomen suurimmista sähkönkäyttäjistä. Konsernin eniten sähköä käyttävät tuotantoyksiköt sijaitsevat Suomessa. Eniten sähköä kuluu Raahen ja Hämeenlinnan tehtailla. Konsernin sähkön käyttö oli vuonna 2013 yhteensä noin 1,2 TWh (1,2). Sähkön käytöstä noin 40 prosenttia on omaa tuotantoa Suomessa ja loput ostosähköä. Tuotannon prosessikaasut hyödynnetään omassa sähkötuotannossa Raahen terästehtaalla. Suurin osa konsernin pohjoismaisesta ostosähkön tarpeesta hankitaan keskitetysti. Sähkön hintariskin hallinnan tavoitteena on rajoittaa sähkön hinnan vaihtelusta syntyvää volatiliiteettia konsernin kassavirroissa ja tuloksessa. Sähkösuojaukset tehdään pääsääntöisesti vakiomuotoisilla, markkinoilla noteeratuilla johdannaistuotteilla sekä kiinteäehtoisilla sähköntoimitussopimuksilla. Myös sähkön hintariskiä hallitaan konsernissa keskitetysti. Ruukin sähkön hintariskin hallinnassa suojaushorisontti on kuluva vuosi sekä seuraavat 5 kalenterivuotta.

Konserni soveltaa IAS 39 -standardin mukaista suojauslaskentaa sinkki-, sähkö ja polttoöljyjohdannaisissa. Konsernin käyttämät sinkki-, sähkö- ja raskas polttoöljyjohdannaiset on määritelty kassavirran suojausinstrumenteiksi. Suojaussopimuksen solmimishetkellä dokumentoidaan suojausinstrumentin ja kohteen välinen yhteys. Suojauksen tehokkuutta arvioidaan sekä suojaussuhteen alkaessa että suojaussuhteen olemassaoloaikana vuosineljänneksittäin. Tehokas osuus käyvän arvon muutoksista niiden johdannaisten osalta, jotka on määritelty ja täyttävät tulevan rahavirran suojauksen edellytykset, kirjataan muihin laajan tuloksen eriin. Tehoton osuus käyvän arvon muutoksista kirjataan hankinnan ja valmistuksen kuluihin. Suojausten tehokkaan osan realisoitunut tulos kirjataan myyjä suoritteita vastaaviin kuluihin oikaisuna sille kaudelle, jolloin suojattava kohde vaikuttaa tulokseen.

Rahoitusinstrumenteista aiheutuva IFRS 7-standardin tarkoittama herkkyys hyödykehintariskeille

Herkkyystarkastelussa on arvioitu +/- 10 prosentin sähkön, sinkin ja raskaan polttoöljyn hintatason muutoksen vaikutusta konsernin tulokseen ja omaan pääomaan. Tarkastelun kohteena ovat johdannaissoimukset. Herkkyystarkastelussa ei ole huomioitu verojen vaikutusta.

Herakkyys hyödykehintariskille	31.12.2013		31.12.2012	
	Tulos	Oma pääoma	Tulos	Oma pääoma
M€				
+/-10 % muutos sähkön hinnassa	+/-0	+6,1/-6,1	+/-0	+7,0/-7,0
+/-10 % muutos sinkin hinnassa	+/-0	+1,8/-1,8	+/-0	+1,7/-1,7
+/-10 % muutos raskaan polttoöljyn hinnassa	+/-0	+1,3/-1,3	+/-0	+1,6/-1,6

Likviditeettiriski

Likviditeettiriskillä tarkoitetaan, että konsernin rahoitusvarat ja lainanottomahdollisuudet eivät riitä kattamaan liiketoiminnan tulevia tarpeita tai että tarvittavan varainhankinnan kustannukset ovat poikkeuksellisen korkeat. Konsernin rahoitustoiminto vastaa keskitetysti maksuvalmiudesta ja sen suunnittelusta. Jälleenrahoitusriskin minimoimiseksi pyritään lainojen tasapainoiseen maturiteettijakaamaan sekä hyödyntämään erilaisia rahoituslähteitä. Konsernin rahoituspolitiikassa on määritelty, että pankkeja sitovien käyttämättömien luottolimiittien määrän on oltava vähintään seuraavan 12 kuukauden aikana erääntyvän velan suuruinen. Lisäksi 12 kuukauden jälkeen erääntyvien ulkoisten lainojen painotettu maturiteetti tulee olla vähintään 3 vuotta. Konsernin pitkäaikaisen lainakannan 12 kuukauden jälkeen jäljellä oleva maturiteetti vuoden lopussa oli 4,4 vuotta (4,6).

Konserni on määritellyt riittävän maksuvalmiusvarannon. Siihen luetaan kassavarat ja likvidit sijoitukset sekä pankkeja sitovat käyttämättömät luottolimiitit ja nostamattomat lainat vähennettynä lyhytaikaisilla luotoilla. Maksuvalmiusvarannon katsotaan olevan riittävä, kun se kattaa seuraavien 12 kuukauden arvioidun nettokassavirran mukaan luettuna erääntyvät pitkäaikaiset lainat. Maksuvalmiuden turvaamiseksi konsernilla oli vuoden lopussa 475 miljoonan euron (510) edestä pankkeja sitovia luottolupauksia, jotka olivat kokonaan käyttämättömänä. Konsernilla on tililimiittejä yhteensä noin 45 miljoonaa euroa (65). Konsernilla on lisäksi ei-sitovia luottolimiittejä yhteensä 65 miljoonaa euroa (75) pankeista sekä 350 miljoonan euron (350) yritystodistusohjelma, josta vuoden lopussa oli käyttämättömänä 187 miljoonaa euroa (162). Alla olevissa taulukoissa on esitetty rahoitusvelkojen erääntymiset.

Konsernin rahoitusvelkojen erääntymisajat 31.12.2013

M€	2014	2015	2016	2017	2018	2019-	Yhteensä	% laina-kannasta
Joukkovelkakirjalainat	150						150	14 %
Lainat rahoituslaitoksilta	62	57	50	38	92	81	379	36 %
Eläkelainat	5	5	3			1	14	1 %
Yritystodistukset	163						163	15 %
Rahoitusleasingvelat	7	5	5	5	5	11	38	4 %
Johdannaisvelat	16	5	3	2	2	0	28	3 %
Ostovelat	279						279	27 %
	682	72	61	45	99	93	1 052	100 %

Sopimuksen mukaiset korkovirrat 31.12.2013 voimassa olevien korkojen mukaisesti

M€	22	10	8	6	5	7
----	----	----	---	---	---	---

Konsernin rahoitusvelkojen erääntymisajat 31.12.2012

M€	2013	2014	2015	2016	2017	2018-	Yhteensä	% laina-kannasta
Joukkovelkakirjalainat		150					150	14 %
Lainat rahoituslaitoksilta	52	52	51	44	32	155	386	36 %
Eläkelainat	5	5	5	3		1	20	2 %
Yritystodistukset	188						188	18 %
Rahoitusleasingvelat	6	6	4	5	4	15	41	4 %
Johdannaisvelat	17	4	2	1	1	1	27	3 %
Muut lainat	1						1	0 %
Ostovelat	246						246	23 %
	516	217	63	53	37	172	1 059	100 %

Sopimuksen mukaiset korkovirrat 31.12.2012 voimassa olevien korkojen mukaisesti

M€	23	20	10	8	6	11
----	----	----	----	---	---	----

Luotto- ja vastapuoliriskit

Luottoriskit

Konsernin taloustoiminto vastaa luottoriskien hallinnasta, prosesseista sekä ohjeistuksesta ja raportoinnista. Keskeisimmät luotolla myynnin periaatteet on määritelty yhtiön johdon toimesta. Käytännön luotonvalvontaa tukemaan on laadittu luottopolitiikat maantieteellisesti, alueellisesti tai tytäryhtiöittäin. Asiakkaiden luottoraja- ja luottoriskipäätökset tehdään hallituksen päättämien valtuuksien mukaisesti, ja merkittävimmät riskit arvioidaan yhtiön johdon toimesta. Konsernin johdolle raportoidaan kuukausittain luottoriskistä ja toimintaympäristön muutoksista. Samalla analysoidaan yksityiskohtaisesti merkittävimmät riskit sekä konsernin kannalta että liiketoiminta-aluekohtaisesti.

Rautaruukin myyntisaamisten luottoriskien hallinnan peruslähde on, että jokaisella asiakkaalla on erikseen päätetty luottoraja. Luotolla myynnin periaatteiden mukaisesti luottorajan ylittävä myynti ei ole sallittua. Yhtiön ensisijainen riskienhallintakeino on luottovakuutus ja konsernin luotolla myynnin periaatteiden mukaisesti kaikki myyntisaatatavat pyritään vakuuttamaan. Riskiä vähentävinä tekijöinä otetaan huomioon myös pankkitakaukset ja muut vastaavat vakuudet kuten ennako- ja käteismaksut sekä pankin vahvistamat remburssit ja vientiperittävät. Asiakkaille annetaan myös takauksia maksettuja ennakkomaksu- tai muita veloitteita vastaan joko emoyhtiön tai tytäryhtiön toimesta. Näissä tapauksissa emoyhtiö takaa tarvittaessa tytäryhtiöiden vastuita loppuasiakkaille tai tytäryhtiön pankille. Konsernin luottoriskien enimmäismäärä vastaa rahoitusvarojen kirjanpitoarvoa tilikauden lopussa. Rahoitusvarat luokitellut ovat eriteltynä liitetiedossa 32 Rahoitusvarat ja -velat luokitellut.

Rautaruukilla ei ole merkittäviä myyntisaamisten riskikeskittymiä, sillä myynti on jakautunut laajalle asiakaskunnalle eikä yksittäinen asiakas tai asiakasryhmä muodostu konsernin kannalta merkittäväksi. Merkittävä osa myyntisaatavista on vakuutettu ja vakuuttamattomien saatavien määrässä ei ole tapahtunut olennaisia muutoksia. Luottotappioita kirjattiin tilikauden aikana 2 miljoonaa euroa (5), joka on 0,09 prosenttia (0,18) liikevaihdosta. Tappiot jakaantuivat konsernissa useammalle tytäryhtiölle, joten yksittäiset tappiot eivät olleet tytäryrityksille merkittäviä. Epävarmojen saamisten määrä väheni tilikauden aikana 1 miljoonaa euroa, eli luottotappioiden sekä epävarmojen saamisten osuus yhteenlaskettuna olivat tulosvaikutukseltaan hieman alemmalla tasolla. Erääntyneiden osuus myyntisaamisten kokonaismäärästä nousi 23 prosenttiin (21). Alle seitsemän päivää erääntyneenä olleet saatavat muodostivat valtaosan erääntyneiden saamisten määrästä, mikä selittyy suurelta osin useamman pyhäpäivän osuminen loppuvuoteen, sekä ajasta, joka kuluu rahoituslaitosten välisessä maksuliikenteessä ennen kuin suoritus kirjautuu yhtiön tilille. Lisäksi asiakkaat siirtävät maksamisajankohtaa seuraavan vuoden puolelle käyttöpääomallisista syistä. Erääntyneiden saatavien rakenne on lähes koko vuoden noudattanut viime vuoden vastaavaa, eli toimintaympäristössä ei ole tapahtunut olennaisia muutoksia, jotka olisivat vaikuttaneet myyntisaatavien rakenteeseen.

Myyntisaamiset		
M€	2013	2012
Myyntisaamiset	243	270
Erääntyneet		
1-30 pv	41	46
31-60 pv	6	6
61-90 pv	3	2
yli 91 pv	7	3
Erääntyneet yhteensä	57	57

Tilikauden aikana tulosvaikutteisten epävarmojen saamisten määrä väheni 12 miljoonaan euroon. Yllä olevassa taulukossa epävarmat saamiset on vähennetty myyntisaamisten määrästä.

Epävarmat saamiset		
M€	2013	2012
Epävarmat saamiset 1.1.	13	16
Epävarmojen saamisten muutos	1	2
Lopulliset luottotappiot	-2	-5
Epävarmat saamiset 31.12.	12	13
Epävarmojen saamisten jakauma		
Erääntymättömät		0
1-30 pv	0	0
31-60 pv	0	0
61-90 pv	0	0
yli 91 pv	12	13
Yhteensä	12	13

Rautaruukilla on hallussaan myyntisaamisiin kohdistuvia pankkitakauksia. Takausten merkitys luoton laatua parantavana eränä on kuitenkin pieni sillä niiden määrä on kokonaismyyntisaamisiin verrattuna vähäinen.

Vastapuoliriskit

Rahoitustoiminnasta syntyvän vastapuoliriskin minimoimiseksi sopimuksia tehdään ainoastaan alan johtavien ja hyvän luottokelpoisuuden omaavien rahoituslaitosten ja muiden vastapuolten kanssa. Sijoitustoiminnassa vastapuoliriskiä hallitaan määrittelemällä erilliset riskilimiitit vastapuolitain. Pörssin ulkopuolella olevat johdannaisopimukset toteutetaan ISDA - puitesopimuksen tai vastaavan nettoutussopimuksen puitteissa. ISDA -puitesopimukset eivät täytä taseesta poiskirjaamisen edellytyksiä, joten niiden piirissä olevia saatavia ja velkoja ei kirjanpidossa saa nettouttaa. Alla olevassa taulukossa on esitetty Rautaruukin nettoutusjärjestelyjen piirissä olevien rahoitusinstrumenttien kirjanpitoarvot taseessa, määrät, joita ei ole nettoutettu ja nettomäärät. Rahoituksen vastapuoliriskeistä ei tilikauden aikana syntynyt menetyksiä.

Rahoitusinstrumentit, jotka sisältyvät nettoutussopimuksiin

M€	Rahoitusinstrumenttien kirjanpitoarvot taseessa	Määrät, joita ei ole netotettu	Netto
31.12.2013			
Varat			
Valuuttajohdannaiset	4	-4	0
Hyödykejohdannaiset	1	-1	0
Yhteensä	5	-5	0
Velat			
Valuuttajohdannaiset	-8	5	-3
Korkojohdannaiset	0		0
Hyödykejohdannaiset	-19	0	-19
Yhteensä	-28	5	-23
31.12.2012			
Varat			
Valuuttajohdannaiset	4	-3	0
Hyödykejohdannaiset	1	-1	0
Yhteensä	5	-5	0
Velat			
Valuuttajohdannaiset	-13	4	-9
Korkojohdannaiset	0		0
Hyödykejohdannaiset	-14	1	-13
Yhteensä	-27	5	-23

Joulukuussa 2012 toteutuneen Fortaco-järjestelyn seurauksena Ruukilla on 71 miljoonan euron arvosta vieraan pääoman ehtoisia lainasaamisia Fortaco Group Oy:ltä. Näiden arvostuksesta on lisätietoa liitetiedossa 34 Käyvän arvon hierarkia rahoitusvaroista ja -veloista.

Pääoman hallinta

Rautaruukin pääoman hallinnan tavoitteena on turvata liiketoiminnan toimintaedellytykset kaikissa olosuhteissa. Pääomarakenteen avulla pyritään varmistamaan joustava pääsy pääomamarkkinoille riittävän rahoituksen turvaamiseksi. Lisäksi tavoitteena on säilyttää pääoman kustannus kilpailukykyisenä verrattuna alan muihin toimijoihin.

Pääomarakenteen kehitystä seurataan jatkuvasti nettovelkaantumisasasteella (gearing). Strategisena tavoitteena on noin 60 prosentin nettovelkaantumisaste. Konsernin osinkopolitiikkana on jakaa 40-60 prosenttia tilikauden tuloksesta osinkona osakkeenomistajille. Tavoitteena on tasaisesti kasvava osinko, jota määriteltäessä otetaan huomioon liiketoiminnan kasvun vaatimukset. Korolliset nettorahoitusvelat olivat vuoden 2013 lopussa 693 miljoonaa euroa (765) ja nettovelkaantumisaste oli 68,5 prosenttia (71,2). Korollisiin nettorahoitusvelkoihin sisältyvät rahoitusvelat vähennettyinä rahavaroilla ja lyhytaikaisilla rahoitusvaroilla. Konsernilla on määritelty keskimääräinen pääomankustannus (WACC), jota sovelletaan pääoman allokointiin liittyvässä päätöksenteossa sekä pääoman käytön tehokkuuden arvioinnissa.

Konsernin pankkilainoihin liittyy kovenanteja, jotka ovat toimialalle tavanomaisia. Konserni on täyttänyt kaikki kovenanttien ehdot tilikaudella 2013 ja tilikaudella 2012.

Nettovelkaantumisaste 31.12.

M€	2013	2012
Pitkäaikaiset rahoitusvelat	358	533
Lyhytaikaiset rahoitusvelat	387	253
Rahavarat ja lyhytaikaiset rahoitusvarat	52	21
Korolliset nettorahoitusvelat	693	765
Oma pääoma yhteensä	1 013	1 074
Nettovelkaantumisaste	68,5 %	71,2 %

32. Rahoitusvarat ja -velat luokittain

31.12.2013

M€	Käypään arvoon tulosvai- kutteisesti kirjattavat rahoitus- varat ja -velat	Lainat ja muut saamiset	Myytävis- sä olevat rahoitus- varat	Jaksotet- tuun hankinta- menoon kirjattavat rahoitus- velat	Suojaus- laskennan piirissä olevat johdan- naiset	Tase-erien kirjarpito- arvot	Käypä arvo
Pitkäaikaiset varat							
Myytävissä olevat sijoitukset			13			13	13
Lainasaamiset		67				67	67
Muut saamiset		2				2	2
Lyhytaikaiset varat							
Myyntisaamiset		243				243	243
Muut saamiset		8				8	8
Johdannaisopimukset	4				2	6	6
Lyhytaikaiset rahoitusvarat		6				6	6
Rahavarat		46				46	46
Kirjanpitoarvo arvostusluokittain	4	372	13		2	391	391
Pitkäaikaiset velat							
Rahoitusvelat				358		358	366
Johdannaisopimukset					12	12	12
Muut velat				18		18	18
Lyhytaikaiset velat							
Rahoitusvelat				387		387	399
Johdannaisopimukset	3				13	16	16
Ostovelat				279		279	279
Kirjanpitoarvo arvostusluokittain	3			1 042	25	1 070	1 090

31.12.2012

M€	Käypään arvoon tulosvai- kutteisesti kirjattavat rahoitus- varat ja -velat	Lainat ja muut saamiset	Myytävis- sä olevat rahoitus- varat	Jaksotet- tuun hankinta- menoon kirjattavat rahoitus- velat	Suojaus- laskennan piirissä olevat johdan- naiset	Tase-erien kirjanpito- arvot	Käypä arvo
Pitkäaikaiset varat							
Myytävissä olevat sijoitukset			14			14	14
Lainasaamiset		73				73	73
Muut saamiset		3				3	3
Lyhytaikaiset varat							
Myyntisaamiset		270				270	270
Muut saamiset		8				8	8
Johdannaissopimukset	4				1	5	5
Lyhytaikaiset rahoitusvarat		0				0	0
Rahavarat		20				20	20
Kirjanpitoarvo arvostusluokittain	4	375	14		1	394	394
Pitkäaikaiset velat							
Rahoitusvelat				533		533	557
Johdannaissopimukset					9	9	9
Muut velat				18		18	18
Lyhytaikaiset velat							
Rahoitusvelat				253		253	253
Johdannaissopimukset	7				12	19	19
Ostovelat				246		246	246
Kirjanpitoarvo arvostusluokittain	7			1 050	21	1 078	1 102

33. Johdannais sopimukset

Rahavirran suojaukset, joihin sovelletaan suojauslaskentaa

	Nimellismäärä Voimassaoloaika				Käypä arvo, M€					
	<1 vuosi	1-5 vuotta	>5 vuotta	Yhteen- sä	Positiivinen			Negatiivinen		
					<1 vuosi	1-5 vuotta	>5 vuotta	<1 vuosi	1-5 vuotta	>5 vuotta
31.12.2013										
Sinkkijohdannaiset										
Termiinit, tonneja	13 000			13 000	1			0		
Raskas polttoöljyjohdannaiset										
Termiinit, tonneja	39 000			39 000	0			0		
Sähköjohdannaiset										
Termiinit, GWh	643	1 289	26	1 958				-7	-12	0
Valuuttajohdannaiset										
Termiinit	137			137	0			-3		
Optiot										
Ostetut	122			122	1					
Myydyt	117			117				-2		
Korkojohdannaiset		30		30					0	
31.12.2012										
Sinkkijohdannaiset										
Termiinit, tonneja	10 500			10 500	1			0		
Raskas polttoöljyjohdannaiset										
Termiinit, tonneja	35 000			35 000	0			0		
Sähköjohdannaiset										
Termiinit, GWh	613	1 148	96	1 858	0	0		-4	-8	-1
Valuuttajohdannaiset										
Termiinit	141			141	0			-4		
Optiot										
Ostetut	96			96	0					
Myydyt	90			90				-3		
Korkojohdannaiset		30		30					0	

Johdannaiset, joihin ei sovelleta suojauslaskentaa

	Nimellismäärä, M€ Voimassaoloaika				Käypä arvo, M€					
	<1 vuosi	1-5 vuotta	>5 vuotta	Yhteen- sä	Positiivinen			Negatiivinen		
					<1 vuosi	1-5 vuotta	>5 vuotta	<1 vuosi	1-5 vuotta	>5 vuotta
31.12.2013										
Valuuttajohdannaiset										
Termiinit	280			280	2			-2		
Optiot										
Ostetut	137			137	2					
Myydyt	274			274				-1		
31.12.2012										
Valuuttajohdannaiset										
Termiinit	417	10		427	3	0		-5	0	
Optiot										
Ostetut	90			90	0					
Myydyt	99			99				0		

Rahavirtoja suojaavien johdannaisten realisoitumaton tulos kirjataan muihin laajan tuloksen eriin siltä osin, kun suojaus on tehokas. Muut käyvän arvon muutokset kirjataan tulosvaikutteisesti. Ennustettujen suojauksen kohteena olevien kassavirtojen arvioidaan toteutuvan samalla ajanjaksolla kuin yllä eriteltyt johdannaiset. Suojauslaskennan piirissä olevista johdannaisista tuloslaskelmaan ei kirjattu tehottomuutta vuonna 2013 eikä vuonna 2012.

Konsernilla ei ollut merkittäviä kytkettyjä johdannaisia 31.12.2013 eikä 31.12.2012.

34. Käyvän arvon hierarkia rahoitusvaroista ja -veloista

M€	2013				2012			
	Taso 1	Taso 2	Taso 3	Kirjanpito arvo	Taso 1	Taso 2	Taso 3	Kirjanpito arvo
Käypään arvoon arvostetut varat								
Valuuttajohdannaiset		3		3		4		4
Valuuttajohdannaiset (rahavirran suojaus)		1		1		0		0
Hyödykejohdannaiset (rahavirran suojaus)								
Sähkö					0			0
Raskas polttoöljy		0		0		0		0
Sinkki		1		1		1		1
Myytavissä olevat sijoitukset			13	13			14	14
Varat yhteensä		5	13	18	0	5	14	19
Käypään arvoon arvostetut velat								
Valuuttajohdannaiset		-3		-3		-6		-6
Valuuttajohdannaiset (rahavirran suojaus)		-5		-5		-7		-7
Korkojohdannaiset (rahavirran suojaus)		0		0		0		0
Hyödykejohdannaiset (rahavirran suojaus)								
Sähkö	-19			-19	-13			-13
Raskas polttoöljy		0		0		0		0
Sinkki		0		0		0		0
Velat yhteensä	-19	-8		-28	-13	-13		-26

M€	2013				2012			
	Taso 1	Taso 2	Taso 3	Kirjanpito arvo	Taso 1	Taso 2	Taso 3	Kirjanpito arvo
Muuhun kuin käypään arvoon arvostetut varat								
Lainasaamiset osakkuusyhtiöiltä			71	71			72	72
Muut pitkäaikaiset lainasaamiset		1		1		1		1
Varat yhteensä		1	71	72		1	72	73
Muuhun kuin käypään arvoon arvostetut velat								
Lainat rahoituslaitoksilta		393		379		402		386
Joukkovelkakirjalainat		155		150		157		150
Yritystodistusslainat		163		163		188		188
Rahoitusleasingvelat		38		38		41		41
Eläkelainat		15		14		20		20
Muut lyhytaikaiset korolliset velat						1		1
Velat yhteensä		765		745		810		786

Tason 1 käyvät arvot perustuvat täysin samanlaisten omaisuus- tai velkaerien noteerattuihin hintoihin toimivilla markkinoilla.

Tason 2 käypien arvojen määrittämisessä on käytetty yleisesti hyväksyttyjä arvostusmalleja, joiden syöttötiedot perustuvat merkittäviltä osin todennettaviin markkinahintoihin. Johdannaisten käyvän arvon määrittämiseen käytetyt diskonttauskorot olivat välillä 0,1-8,2 prosenttia.

Tason 3 rahoitusinstrumenttien käyvät arvot eivät perustu todennettavissa oleviin markkinahintoihin, vaan merkittävältä osin johdon arvioihin ja niiden käyttöön yleisesti hyväksytyissä arvostusmalleissa. Se hierarkian taso, jolle tietty käypään arvoon arvostettu erä on luokiteltu, on määritetty alimmalla tasolla olevan syöttötiedon perusteella.

Siirtoja tasojen välillä ei ole tehty vuonna 2013 (ei siirtoja tasojen välillä vuonna 2012).

Valuuttatermiinien käyvät arvot määritellään käyttämällä raportointikauden päättämispäivän markkinahintoja vastaavan pituisille sopimuksille. Koronvaihtosopimusten käyvät arvot on määritetty tulevien rahavirtojen nykyarvon menetelmällä, joka perustuu tilikauden päättämispäivän markkinainformaatioon. Hyödykejohdannaisten käyvät arvot määritetään käyttämällä julkisesti noteerattuja markkinahintoja. Muuhun kuin käypään arvoon arvostettujen varojen ja velkojen arvot on määritetty efektiivisen koron menetelmällä jaksotettuun hankintameno.

Tason 3 lainasaamiset osakkuusyhtiöiltä ovat saatavia Fortaco Group Oy:ltä ja ne on arvostettu hankintamenoonsa. Lainasaamisten arvo on testattu osana Ruukin koko Fortaco –sijoituksen arvon testausta. Fortacon liiketoiminnan nettovarojen kerrytettävissä olevia rahamääriä on verrattu Ruukin Fortacoon tehtyjen sijoitusten arvoon kokonaisuutena. Kerrytettävissä olevat rahamäärät on määritetty käyttöarvon perusteella diskontattuja rahavirtoja käyttäen.

Käyttöarvon määrittämisessä käytetyt keskeiset oletukset ovat johdon määrittelemiä. Merkittävimpiä oletuksia olivat oletukset Fortacon markkina-aseman odotetusta kehitymisestä, kapasiteetin käyttöasteen kehitymisestä sekä järjestelyllä saavutettavista synergiaeduista ja kustannussäästöistä. Laskelmissa käytetyt rahavirrat perustuvat Fortaco Group Oy:n omistajien hyväksymiin liiketoimintasuunnitelmiin ja ne kattavat viisi vuotta. Ennustejakson jälkeiset rahavirrat on huomioitu käyttäen kahden prosentin kasvuoletusta. Diskonttokorkona on käytetty 10,5 prosenttia (ennen veroja). Tilinpäätöspäivänä kerrytettävissä olevien rahamäärien todettiin ylittävän kyseessä olevien omaisuuserien kirjanpitoarvot.

Herkkyysanalyysi on tehty olettamuksilla sekä ennustekauden aikaisten rahavirtojen, että ennustejakson jälkeisten rahavirtojen kasvuvauhdin heikkenemisen suhteen. Lisäksi on huomioitu olettamus yleisen korkotason noususta sekä kannattavuuden heikkeneminen. Vasta diskonttauskoron nousu 2 prosenttiyksiköllä, ennustekauden jälkeisen kasvun jääminen prosentin negatiiviseksi tai ennustetun liikevoiton 23 prosentin lasku aiheuttaisi arvonalentumiskirjaustarpeen, joka olisi noin 9 prosenttia Ruukin koko Fortaco-sijoituksen arvosta.

Myytavissä olevat sijoitukset koostuvat pääasiassa sijoituksista pörssinoteeraamattomiin yhtiöihin. Omistukset on arvostettu hankintamenoon, koska luotettavia käypiä arvoja ei ole saatavilla.

Tason 3 käypien arvojen muutokset käypään arvoon arvostetuista varoista ja veloista

M€	Myytavissä olevat sijoitukset
Kirjanpitoarvo 1.1.2012	13
Lisäykset	1
Vähennykset	0
Käyvän arvon muutokset	0
Kurssierot	0
Kirjanpitoarvo 31.12.2012	14
Kirjanpitoarvo 1.1.2013	14
Lisäykset	1
Vähennykset	-2
Kurssierot	0
Kirjanpitoarvo 31.12.2013	13

35. Hankitut liiketoiminnot

Vuosi 2013

Vuonna 2013 ei tapahtunut yrityshankintoja.

Vuosi 2012

Plätleverantören

Rautaruukki osti Plätleverantören i Stockholm AB:n osakekannan kesäkuussa 2012. Yritysosto laajentaa ammattirakentajille tarkoitettua Ruukki Express -ketjua Ruotsissa, ja sen tavoitteena on parantaa kattotuotteiden saatavuutta ja kehittää yhteistyötä asiakkaiden kanssa. Plätleverantören on teräs- ja muiden kattotarvikkeiden myyjä, joka on toiminut alalla lähes 20 vuotta. Se on myös yksi johtavista teräskattotarvikkeiden jakelijoista Tukholman alueella. Yrityksen liikevaihto vuonna 2011 oli noin 7 miljoonaa euroa. Yhtiöt on konsolidoitu tytäryhtiöinä 1.7.2012 alkaen. Alla esitetyt luvut sisältävät tiedot ruotsalaisten Plätleverantören i Stockholm AB ja sen tytäryhtiön Plätleverantören i Södertälje AB hankinnoista.

M€	Yhdistämisessä kirjatut käyvät arvot	Kirjanpitoarvot ennen yhdistämistä
Hankittujen yritysten varat ja velat		
Pitkäaikaiset varat	1	0
Lyhytaikaiset varat		
Vaihto-omaisuus	1	1
Myynti- ja muut saamiset	2	2
Rahavarat	0	0
Varat yhteensä	4	3
Pitkäaikaiset velat		
Korolliset	1	1
Muut	0	0
Lyhytaikaiset velat		
Korolliset		
Muut	2	1
Velat yhteensä	2	2
Nettovarot	2	1
Hankintameno	2	
Liikearvo	0	
Rahana maksettu kauppahinta	-2	
Hankitun tytäryrityksen rahavarat	0	
Rahavirtavaikutus	-2	

36. Myyty liiketoiminnot

Vuosi 2013

Vuonna 2013 ei tapahtunut yritysmyyntejä.

Vuosi 2012

Fortaco järjestely

Rautaruukki Oyj (Ruukki) ja CapManin hallinnoimat rahastot (CapMan) sopivat 16.10.2012 yhdistävänsä Komasa Group Oy:n (Komas) ja Ruukki Engineering -divisioonan yksiköitä uudeksi Fortaco-nimiseksi yhtiöksi. Järjestely saatettiin päätökseen 27.12.2012. Yhtiö muodostettiin yhteensopivista, toisiaan täydentävistä Ruukin ja Komasin yksiköistä. Fortacoon siirtyivät Ruukki Engineeringin yksiköt Jászberény (Unkari), Wrocław (Puola) ja Holíč (Slovakia) sekä Kurikka, Sepänkylä ja Kalajoen komponenttiliiketoiminta. Järjestelyssä Ruukki luovutti Ruukki Tisza Zrt:n ja Ruukki Slovakia s.r.o.:n osakkeet sekä Wrocławin, Kurikan, Sepänkylän ja Kalajoen komponenttiliiketoiminnan nettovarot ja sai vastineeksi 6 miljoonan euron arvosta osakkeita, 14 miljoonan euron arvoisen automaattisesti osakkeiksi vaihtuvan velkakirjan sekä 72 miljoonaa euroa erilaisia velkainstrumentteja.

Yhtiöiden ja liiketoimintojen luovutuksen vaikutus konsernin taloudelliseen asemaan:

M€	2012
Aineelliset käyttöomaisuushyödykkeet	50
Liikearvo	25
Muut aineettomat hyödykkeet	3
Vaihto-omaisuus	20
Laskennalliset verosaamiset	2
Myynti- ja muut saamiset	1
Rahavarat	5
Ostovelat ja muut velat	-13
Varaukset	0
Varat ja velat yhteensä	93
 Rahana saatu vastike	
Luovutettujen yksiköiden rahavarat	-5
Rahavirtavaikutus	-5
 Saatu vastike	
19,0% osuus Fortaco Group Oy:n osakkeista ja vaihtovelkakirjalaina	20
Vieraan pääoman ehtoiset instrumentit	73
 Voitto luovutuksesta	2
Esitetty:	
Hallinnon kuluissa	-3
Muissa liiketoiminnan tuotoissa	5

37. Oikeudenkäynnit ja muut vireillä olevat oikeudelliset tapahtumat

Rautaruukki Oyj ja Ruukki Group Oyj sopivat 30.4.2013 nimikiistansa, minkä seurauksena Ruukki Group vaihtoi nimensä. Ruukki Group luovuttaa Ruukki-tavaramerkkiä ja Ruukki-nimeen liittyvät oikeutensa Rautaruukille.

Rautaruukkia vastaan on vireillä eri puolilla maailmaa eri perusteisiin nojaavia oikeudellisia vaateita ja erimielisyyksiä. Johdon arvion mukaan näiden oikeudenkäyntien, vaateiden ja erimielisyyksien lopputuloksella ei tule olemaan olennaisen haitallista vaikutusta konsernin taloudelliseen asemaan. Rautaruukki on myös itse esittänyt oikeudellisia vaateita tai on kantajana eri perusteisiin nojaavissa erimielisyyksissä.

38. Tilinpäätöspäivän jälkeiset tapahtumat**SSAB:n ja Rautaruukin yhdistymissuunnitelma**

22.1.2014 SSAB AB:n ja Rautaruukki Oyj:n hallitukset julkistivat suunnitelman yhdistää yhtiöt. Yhdistyminen perustuu SSAB:n tekemään julkiseen osakevaihtotarjoukseen, jota Rautaruukin hallitus suosittelee osakkeenomistajilleen. Osakevaihtotarjous edustaa 20 %:n preemiota verrattuna SSAB:n ja Rautaruukin osakkeiden kaupankäyntimäärillä painotettuihin keskipitkissä viimeisen kolmen kuukauden ajanjakson aikana. AB Industrivärden aikoo jatkaa aktiivisena pääomistajana tukien yhtiön kehitystä tulevaisuudessa. Yhdistynyt yhtiö on Pohjoismaissa ja Yhdysvalloissa toimiva teräsyhtiö, jolla on maailmanlaajuinen kattavuus sekä kustannustehokas ja joustava tuotanto. Ehdotetun yhdistymisen odotetaan luovan merkittävää arvoa yhdistyneen yhtiön osakkeenomistajille vuotuisten jopa 1,4 miljardin Ruotsin kruunun (150 miljoonan euron) kustannussynergioiden toteutumisen kautta. Yhdistynyt yhtiö jatkaa asiakkaiden palvelemista kattavalla erikoislujien terästen, standardinauha- ja levytuotteiden sekä putkituotteiden tarjonnalla. Rakentamiseen liittyvät operaatiot SSAB:ssä ja Rautaruukissa (Ruukin Rakentamisen tuotteet, Ruukin Rakentamisen projektit ja Plannja) yhdistetään muodostamaan erillisen rakentamiseen liittyvän divisioonan. Tämän odotetaan tuovan lisäsynergioita.

Muut tapahtumat

Tilikauden jälkeen tammikuussa tiedotettiin, että Ruukki Metals Oy:n vuoden 2013 joulukuussa aloittamat yhteistoimintaneuvottelut Raahen Kiiluntien teräspalvelukeskuksessa olivat päättyneet. Neuvotteluiden seurauksena enintään 26 henkilöä lomautetaan samanaikaisesti erillisen suunnitelman ja tilauskannan mukaan. Aluksi lomautettuna on enintään kymmenen henkilöä kerrallaan. Lomautusten kesto on korkeintaan 90 päivää, ja ne toteutetaan vuoden 2014 alkupuolella, alkaen helmikuusta. Lomautuksia koskeneiden neuvotteluiden piirissä oli yksikön koko henkilöstö eli 54 henkilöä. Neuvottelut käytiin tuotannon ja kustannusten sopeuttamiseksi vastaamaan nykyistä markkinatilannetta.

Tilikauden jälkeen tammikuussa tiedotettiin myös, että Presteel Oy:n marraskuussa aloittamat työvoiman mahdollista vähentämistä ja lomauttamista Raahessa koskevat yhteistoimintaneuvottelut olivat päättyneet. Henkilöstön lomautustarve arvioidaan tilauskannan mukaan ja toteutetaan erillisen suunnitelman mukaisesti. Lomautukset jatkuvat enintään vuoden 2014 loppuun saakka ja koskevat enimmillään koko henkilöstöä eli 51 henkilöä. Irtisanomisia ei tehdä näiden neuvottelujen perusteella. Neuvottelujen perusteena oli tarve sopeuttaa yrityksen tuotanto ja kustannukset vastaamaan heikentynyttä markkinatilannetta ja tilauskantaa.

Tilikauden jälkeen 29.1.2014 tiedotettiin, että Rautaruukin osakkeenomistajien nimittämä nimitystoimikunta ehdottaa 18.3.2014 kokoontuvalle varsinaiselle yhtiökokoukselle hallituksen jäsenten lukumäärän säilyttämistä seitsemänä. Nimitystoimikunta ehdottaa, että hallituksen nykyiset jäsenet Kim Gran, Timo U. Korhonen, Matti Kähkönen, Liisa Leino, Matti Lievonen, Salla Miettinen-Lähde ja Jaana Tuominen valittaisiin uudelleen. Nimitystoimikunta ehdottaa, että puheenjohtajaksi valittaisiin Kim Gran ja varapuheenjohtajaksi Matti Lievonen. Kaikki ehdokkaat ovat antaneet suostumuksensa tehtäviin. Hallituksen palkkioiden ehdotetaan säilyvän ennallaan.

Taloudellista kehitystä kuvaavat tunnusluvut

		2013	2012	2011	2010	2009
Liikevaihto	M€	2 405	2 796	2 798	2 415	1 950
Liikevoitto	M€	34	-101	22	-12	-323
% liikevaihdosta	%	1,4	-3,6	0,8	-0,5	-16,6
Tulos ennen veroja	M€	-6	-139	-12	-74	-359
% liikevaihdosta	%	-0,2	-5,0	-0,4	-3,1	-18,4
Tilikauden tulos	M€	-14	-117	-10	-79	-275
% liikevaihdosta	%	-0,6	-4,2	-0,4	-3,3	-14,1
Sijoitetun pääoman tuotto	%	1,8	-4,9	1,3	-0,3	-14,2
Oman pääoman tuotto	%	-1,3	-10,0	-0,8	-5,4	-15,9
Omavaraisuusaste	%	45,0	45,6	48,7	55,3	59,9
Nettovelkaantumisasaste	%	68,5	71,2	60,3	44,7	22,3
Korolliset nettorahoitusvelat	M€	693	765	770	621	336
Liiketoiminnan nettorahavirta	M€	184	172	114	-64	182
Bruttoinvestoinnit *	M€	90	97	179	173	161
% liikevaihdosta	%	3,8	3,5	6,4	7,2	8,2
Tutkimus- ja kehitysmenot	M€	21	26	29	27	29
% liikevaihdosta	%	0,9	0,9	1,0	1,1	1,5
Korkokulut, netto	M€	27	35	32	29	26
% liikevaihdosta	%	1,1	1,2	1,1	1,2	1,3
Taseen loppusumma	M€	2 278	2 380	2 656	2 539	2 532
Henkilöstö keskimäärin		8 955	11 214	11 821	11 693	12 664
OSAKEKOHTAISET TUNNUSLUVUT						
Tulos/osake, EPS, perus	€	-0,10	-0,85	-0,07	-0,57	-1,98
- laimennettu	€	-0,10	-0,85	-0,07	-0,57	-1,98
Oma pääoma/osake	€	7,27	7,72	9,19	9,99	10,85
Osinko/osake **	€		0,20	0,50	0,60	0,45
Osinko/tulos **	%		neg.	neg.	neg.	neg.
Hinta/voitto-suhde, P/E			neg.	neg.	neg.	neg.
Osakkeiden vaihto	1 000 kpl	106 452	151 014	200 241	182 131	189 371
% osakkeiden määrästä	%	77	109	144	129	136
Osakkeiden vaihto	M€	765	991	2 280	2 712	2 752
Osakkeen vaihdon volyymilla painotettu keskimurssi	€	5,42	6,54	11,23	14,48	14,53
Osakkeen alin kurssi vuoden aikana	€	4,35	4,60	5,91	11,62	11,06
Osakkeen ylin kurssi vuoden aikana	€	6,81	9,49	18,77	17,78	18,14
Osakkeiden osakeantioikaistu keskimäärä	1 000 kpl	138 892	138 884	138 862	138 864	138 846
- laimennettu	1 000 kpl	138 934	138 930	138 907	138 864	138 846
Osakkeiden osakeantioikaistu määrä 31.12.	1 000 kpl	140 285	140 285	140 285	140 285	140 285
- ilman omia osakkeita	1 000 kpl	138 889	138 893	138 862	138 862	138 864
- laimennettu	1 000 kpl	138 934	138 930	138 907	138 862	138 864
Osakkeen pörssikurssi tilinpäätöspäivänä	€	6,74	5,96	7,12	17,51	16,14
Osakekannan markkina-arvo 31.12.	M€	946	836	998	2 456	2 264
Efektiiivinen osinkotuotto **	%		3,4	7,0	3,4	2,8

* Bruttoinvestoinnit aineellisiin ja aineettomiin käyttöomaisuushyödykkeisiin

** Hallitus esittää ettei vuodelta 2013 jaeta osinkoa

Tunnuslukujen laskentakaavat

Sijoitetun pääoman tuotto, %	= $\frac{\text{tulos ennen veroja} + \text{rahoituskulut}}{\text{oma pääoma} + \text{korolliset rahoitusvelat (tilikauden alun ja lopun keskiarvo)}}$	x 100
Oman pääoman tuotto, %	= $\frac{\text{tulos ennen veroja} - \text{tuloverot}}{\text{oma pääoma (tilikauden alun ja lopun keskiarvo)}}$	x 100
Omavaraisuusaste, %	= $\frac{\text{oma pääoma}}{\text{taseen loppusumma} - \text{saadut ennakot}}$	x 100
Nettovelkaantumisaste, %	= $\frac{\text{korolliset nettorahoitusvelat}}{\text{oma pääoma}}$	x 100
Korolliset nettorahoitusvelat	= rahoitusvelat - rahavarat ja lyhytaikaiset rahoitusvarat	
Tulos/osake (EPS)	= $\frac{\text{emoyhtiön omistajille kuuluva voitto tai tappio}}{\text{kauden aikana ulkona olevien osakkeiden lukumäärän painotettu keskiarvo}}$	
Tulos/osake (EPS), laimennettu	= $\frac{\text{emoyhtiön omistajille kuuluva voitto tai tappio}}{\text{kauden aikana ulkona olevien osakkeiden lukumäärän painotettu keskiarvo laimennusvaikutuksella oikaistuna}}$	
Oma pääoma/osake	= $\frac{\text{emoyhtiön omistajille kuuluva oma pääoma}}{\text{osakkeiden laimentamaton lukumäärä tilinpäätöspäivänä}}$	
Osinko/osake	= $\frac{\text{tilikauden osingonjako}}{\text{osakkeiden laimentamaton lukumäärä tilinpäätöspäivänä}}$	
Osinko/tulos, %	= $\frac{\text{osinko/osake}}{\text{tulos/osake}}$	x 100
Efektiiivinen osinkotuotto, %	= $\frac{\text{osinko/osake}}{\text{tilikauden päätöskurssi}}$	x 100
Hinta/voittosuhde (P/E)	= $\frac{\text{tilikauden päätöskurssi}}{\text{tulos/osake}}$	
Osakkeiden vaihdon kehitys, %	= $\frac{\text{osakkeen vaihto tilikauden aikana}}{\text{osakkeiden laimentamaton keskimääräinen lukumäärä}}$	x 100
Osakkeen vaihdon volyymilla painotettu keskiarvo	= $\frac{\text{osakkeen euromääräinen kokonaisvaihto}}{\text{osakkeen kappalemääräinen kokonaisvaihto}}$	
Osakekannan markkina-arvo	= osakkeiden laimentamaton kokonaismäärä tilinpäätöspäivänä x tilikauden päätöskurssi	
Henkilöstö keskimäärin	= henkilöstön määrä kunkin kuukauden lopussa lasketaan yhteen ja näin saatu summa jaetaan kuukausien lukumäärällä	

Emoyhtiön tilinpäätös

Emoyhtiön tuloslaskelma (FAS)

€	Liitetieto	1.1.-31.12.2013	1.1.-31.12.2012
LIKEVAIHTO			
Valmistus omaan käyttöön		311 542,84	626 529,04
Liiketoiminnan muut tuotot	2	38 362 959,11	55 321 239,86
Materiaalit ja palvelut	3	-2 872 703,64	-3 519 376,15
Henkilöstökulut	4	-20 465 040,06	-30 545 213,03
Poistot ja arvonalentumiset	5	-3 526 004,67	-4 472 020,57
Liiketoiminnan muut kulut	6	-29 124 139,21	-55 150 201,98
		-55 987 887,58	-93 686 811,73
LIKEVOITTO		-17 313 385,63	-37 739 042,83
Rahoitustuotot ja -kulut		7	
Tuotot pysyvien vastaavien sijoituksista		29 482 998,55	53 074 264,54
Muut korko- ja rahoitustuotot		49 154 405,45	68 147 753,65
Arvonalentumiset		-37 611 065,86	-50 317 436,21
Korkokulut ja muut rahoituskulut		-46 846 585,05	-71 775 347,95
Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä		-5 820 246,91	-870 765,97
Tulos ennen satunnaisia eriä		-23 133 632,54	-38 609 808,80
Satunnaiset erät			
Satunnaiset tuotot	8	40 000 000,00	14 475 195,45
Satunnaiset erät yhteensä		40 000 000,00	14 475 195,45
Tulos ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja		16 866 367,46	-24 134 613,35
Tilinpäätössiirrot			
Poistoeron muutos		217 558,67	434 261,85
Tulos ennen veroja		17 083 926,13	-23 700 351,50
Välittömät verot		9	
Aikaisempien tilikausien verot			-558 358,70
TILIKAUDEN TULOS		17 083 926,13	-24 258 710,20

Emoyhtiön tase (FAS)

€	Liitetieto	31.12.2013	31.12.2012
VASTAAVAA			
Pysyvät vastaavat			
Aineettomat hyödykkeet	10		
Aineettomat oikeudet		1 446 067,49	1 279 621,51
Muut pitkävaikutteiset menot		3 272 433,39	5 075 415,75
Ennakkomaksut		1 197 639,04	752 459,57
		5 916 139,92	7 107 496,83
Aineelliset hyödykkeet	11		
Maa- ja vesialueet		1 686 863,45	1 710 503,27
Rakennukset ja rakennelmat		4 015 157,03	4 397 426,04
Koneet ja kalusto ja muut aineelliset hyödykkeet		728 272,31	1 078 635,74
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat		1,00	61 121,76
		6 430 293,79	7 247 686,81
Sijoitukset	12		
Osuudet saman konsernin yrityksissä		716 707 142,98	814 082 495,56
Osuudet omistusyhteisyhteisöissä		21 865 828,35	19 965 127,72
Saamiset omistusyhteisyhteisöissä		66 122 079,71	
Muut osakkeet ja osuudet		9 802 721,79	8 879 506,84
		814 497 772,83	842 927 130,12
Pysyvät vastaavat yhteensä		826 844 206,54	857 282 313,76
Saamiset			
Pitkäaikaiset			
Lainasaamiset saman konsernin yrityksiltä		683 251 128,66	783 994 484,14
Muut lainasaamiset	13	904 881,00	73 172 590,82
		684 156 009,66	857 167 074,96
Lyhytaikaiset			
Myyntisaamiset		16 111,40	613 540,15
Saamiset saman konsernin yrityksiltä	14	43 267 384,68	15 541 551,75
Saamiset omistusyhteisyhteisöiltä	15	5 233 532,92	22 030,24
Lainasaamiset saman konsernin yrityksiltä		106 099 258,61	66 505 240,97
Muut saamiset		5 144 570,55	4 343 026,57
Siirtosaamiset	16	1 884 837,07	1 135 523,43
		161 645 695,23	88 160 913,11
Saamiset yhteensä		845 801 704,89	945 327 988,07
Rahat ja pankkisaamiset		0,00	50 000,00
Vaihtuvat vastaavat yhteensä		845 801 704,89	945 377 988,07
VASTAAVAA YHTEENSÄ		1 672 645 911,43	1 802 660 301,83

Emoyhtiön tase (FAS)

€	Liitetieto	31.12.2013	31.12.2012
VASTATTAVAA			
Oma pääoma	17		
Osakepääoma		238 485 222,50	238 485 222,50
Ylikurssirahasto		219 894 162,61	219 894 162,61
Edellisten tilikausien voitto		416 462 946,95	468 517 723,48
Tilikauden tulos		17 083 926,13	-24 258 710,20
		891 926 258,19	902 638 398,39
Tilinpäätössiirtojen kertymä	18		
Poistoero		709 418,52	926 977,19
Pakolliset varaukset	19		
Eläkevaraukset		15 699 085,00	16 195 442,14
Muut pakolliset varaukset		111 535,00	134 707,74
		15 810 620,00	16 330 149,88
Vieras pääoma			
Pitkäaikainen vieras pääoma			
Korollinen	20		
Joukkovelkakirjalainat			149 654 154,04
Lainat rahoituslaitoksilta		316 342 968,53	332 663 838,66
Eläkelainat		8 000 000,06	13 333 333,38
Velat saman konsernin yrityksille			899 742,01
		324 342 968,59	496 551 068,09
Lyhytaikainen vieras pääoma			
Korollinen			
Joukkovelkakirjalainat		149 835 817,38	
Lainat rahoituslaitoksilta		51 385 180,36	39 484 114,79
Eläkelainat		5 333 333,32	5 333 333,32
Velat saman konsernin yrityksille		4 132 373,24	31 487 334,51
Muut velat		206 004 258,71	280 144 673,20
		416 690 963,01	356 449 455,82
Koroton			
Ostovelat		11 509 397,03	4 737 878,13
Velat saman konsernin yrityksille	22	251 233,39	972 848,52
Siirtovelat	23	7 736 868,14	17 000 865,16
Muut velat		3 668 184,56	7 052 660,65
		23 165 683,12	29 764 252,46
Vieras pääoma yhteensä		764 199 614,72	882 764 776,37
VASTATTAVAA YHTEENSÄ		1 672 645 911,43	1 802 660 301,83

Emoyhtiön rahavirtalaskelma (FAS)

t€	2013	2012
Liiketoiminnan rahavirta		
Tulos ennen satunnaisia eriä	-23 134	-38 610
Oikaisut liiketoiminnan rahavirtaan *	14 272	10 862
Rahavirta ennen käyttö pääoman muutosta	-8 862	-27 748
Käyttöpääoman muutos		
Lyhytaikaisten liikesaamisten muutos	-49 917	-42 378
Lyhytaikaisten korottomien velkojen muutos	-12 643	4 182
Käyttöpääoman muutos	-62 560	-38 197
Maksetut korot ja muut rahoituskulut	-49 122	-65 134
Saadut osingot	29 483	58 550
Saadut korot	51 387	68 109
Maksetut verot	-416	-22
Nettorahavirta ennen satunnaisia eriä	-40 088	-4 442
Investointien rahavirta		
Investoinnit aineellisiin ja aineettomiin hyödykkeisiin	-1 805	-1 498
Aineellisten ja aineettomien hyödykkeiden luovutustulot	542	807
Investoinnit muihin sijoituksiin	-10 696	-47 498
Luovutustulot muista sijoituksista	74 381	20 379
Investointien nettorahavirta	62 422	-27 810
Nettorahavirta ennen rahoitusta	22 333	-32 252
Rahoituksen rahavirta		
Omien osakkeiden luovutus/palautus	-17	138
Pitkäaikaisten lainasaamisten muutos	106 889	33 375
Lyhytaikaisen korollisen vieraan pääoman muutos	-99 824	21 356
Pitkäaikaisten lainojen nostot	35 005	30 109
Pitkäaikaisten lainojen takaisinmaksut	-45 658	-26 648
Maksetut osingot	-27 779	-69 431
Saadut konsernituet	9 000	5 475
Rahoituksen nettorahavirta	-22 384	-5 627
Rahavarojen muutos	-50	-37 879
Rahavarat tilikauden alussa	50	37 929
Rahavarat tilikauden lopussa	0	50
	-50	-37 879
* Oikaisut liiketoiminnan rahavirtaan		
Suunnitelman mukaiset poistot	3 526	4 472
Realisoitumattomat kurssivoitot ja -tappiot	-787	425
Käyttöomaisuuden myyntivoitot ja -tappiot	-292	18 452
Sijoitusten alaskirjaus	37 856	49 942
Saadut osingot	-29 483	-58 550
Pakolliset varaukset	-520	42
Rahoitustuotot ja -kulut	3 972	-3 925
Muut oikaisut	0	3
	14 272	10 862

Emoyhtiön liitetiedot

1. Laatimisperiaatteet

Laatimisperusta

Emoyhtiön tilinpäätös on laadittu noudattaen suomalaista tilinpäätöskäytäntöä (FAS). Konsernitilinpäätös on laadittu IFRS:n mukaisesti ja käytetyt laadintaperiaatteet on kuvattu konsernin liitetiedossa 1 Konsernitilinpäätöksen laatimisperiaatteet. Emoyhtiö noudattaa suomalaisen tilinpäätöskäytännön mukaisessa tilinpäätöksessään konsernin laadintaperiaatteita lukuun ottamatta alla mainittuja merkittävimpiä eroja.

Eläkejärjestelyt

Emoyhtiön eläkkeet on järjestetty eläkevakuutusyhtiöiden tai eläkesäätiön kautta. Molempien järjestelyiden eläkekustannukset käsitellään emoyhtiön kirjanpidossa samalla tavoin. Suomalaisen kirjanpitokäytännön mukaisesti eläkejärjestelyyn maksetut maksut kirjataan suoriteperusteisesti eläkekuluiksi tuloslaskelmaan.

Pysyvät vastaavat ja poistot

Pysyvien vastaavien arvot perustuvat alkuperäisiin hankintamenoihin. Kuluviista pysyvistä vastaavista tehdään suunnitelman mukaiset tasapoistot. Poistot on laskettu kohteen käyttöönottoa seuraavan kuukauden alusta lukien.

Suunnitelman mukaiset poistot perustuvat pysyvien vastaavien alkuperäiseen hankintameroon ja arvioituun taloudelliseen käyttöikänsä. Hyödykkeistä tehdään tasapoistot arvioitun taloudellisen vaikutusajan kuluessa.

Rakennukset ja rakennelmat	10 - 40 vuotta
Koneet ja kalustot	5 - 20 vuotta
Atk-laitteet ja ohjelmistot	3 - 5 vuotta

Aineettomien hyödykkeiden arvioidut taloudelliset vaikutusajat ovat:

Lisenssimaksut ja muut pitkävaikutteiset menot	10 vuotta
Liikearvot	5 vuotta

Jos pysyviin vastaaviin kuuluvan hyödykkeen tai sijoituksen todennäköisesti tulevaisuudessa kerryttämä tulo on vielä poistamatonta hankintamenoa pienempi, erotus kirjataan arvonalennuksena tuloslaskelmaan kuluksi.

Tutkimus- ja tuotekehitysmenoja ei ole aktivoitu pysyviin vastaaviin vaan ne kirjataan sen vuoden kuluksi, jolloin ne syntyvät.

Johdannaissopimukset

Pitkäaikaisten korollisten lainojen suojaamiseen käytettyjä koronvaihtosopimuksia ei arvosteta käypään arvoon tilinpäätöksessä. Koronvaihtosopimusten mukaiset korot on kirjattu nettomääräisenä korkokulujen oikaisuksi.

Tytäryhtiöiden kanssa tehtyjä johdannaissopimuksia ei arvosteta käypään arvoon tilinpäätöksessä. Johdannaisten käyvät arvot on esitetty liitetiedossa 25 Johdannaissopimukset.

Tuloverot

Emoyhtiölle syntyy laskennallista verosaamista ja -velkaa tappiosta, tilinpäätössiirroista, jaksotuseroista ja väliaikaisista eroista. Emoyhtiö ei sisällytä laskennallisia verosaamia ja -velkoja tuloslaskelmaan ja taseeseen.

2. Liiketoiminnan muut tuotot

t€	2013	2012
Pysyvien vastaavien myyntivoitot	296	564
Saadut avustukset	209	424
Sisäiset palveluluovutukset	37 263	53 587
Muut	594	746
	38 363	55 321

3. Materiaalit ja palvelut

t€	2013	2012
Ostot tilikauden aikana	805	1 134
Ulkopuoliset palvelut	2 068	2 385
	2 873	3 519

4. Henkilöstökulut

t€	2013	2012
Palkat ja palkkiot	15 517	22 296
Osakepalkkiot	184	102
Eläkevakuutusmaksut ja eläkkeet	4 091	6 572
Muut henkilösivukulut	673	1 575
	20 465	30 545

Johdon palkat ja palkkiot

t€	2013	2012
Hallituksen jäsenten palkkiot	362	357
Toimitusjohtajan palkat *)	746	772
Toimitusjohtajan eläkemenot	266	466

*) sisältää johdon tulospalkkioita ja osakepalkkioita

82	116
----	-----

Henkilöstö keskimäärin

	2013	2012
Työntekijät		
Toimihenkilöt	247	349
	247	349

Henkilöstö 31.12.

212	299
-----	-----

Toimitusjohtajan eläke- ja palkkaedut sekä lainat lähipiiriin kuuluville henkilöille

Rautaruukki Oyj:n toimitusjohtajalle maksetut palkat ja palkkiot luontoisetuineen vuonna 2013 olivat 745 751 euroa.

Toimitusjohtajalla on oikeus jäädä täydelle 60 prosentin vanhuuseläkkeelle 60-vuotiaana.

Emoyhtiö ei ole antanut lainoja lähipiiriin kuuluville henkilöille.

5. Poistot ja arvonalentumiset

Poistot ja arvonalentumiset hyödykeryhmittäin

t€	2013	2012
Muut aineettomat hyödykkeet	2 808	3 753
Rakennukset ja rakennelmat	386	330
Koneet, kalusto ja muut aineelliset hyödykkeet	332	389
	3 526	4 472

6. Liiketoiminnan muut kulut

t€	2013	2012
Myyntirahdit	1	1
Vuokrat	2 164	2 286
Pysyvien vastaavien myyntitappiot	5	19 016
Muut	26 954	33 846
	29 124	55 150

Tilintarkastajien palkkiot

t€	2013	2012
KHT-yhteisö KPMG Oy Ab		
Lakisääteinen tilintarkastus	162	157
Muu tilintarkastus	37	17
Veroneuvonta	4	38
Muut palvelut	71	34
Muut tilintarkastusyhteisöt		
Veroneuvonta	42	680
Muut palvelut	97	24

7. Rahoitustuotot ja -kulut

t€	2013	2012
Tuotot pysyvien vastaavien sijoituksista		
Osinkotuotot saman konsernin yrityksiltä	28 613	52 050
Osinkotuotot osakkuusyrityksiltä	870	960
Osinkotuotot muilta	0	64
	29 483	53 074
Muut korko- ja rahoitustuotot		
Korkotuotot saman konsernin yrityksiltä	24 279	38 233
Korkotuotot muilta	255	576
Kurssivoitot	24 621	29 340
	49 154	68 148
Arvonalentumiset		
Arvonalentumiset tytäryhtiöosakkeista	-37 856	-50 217
Arvonalentumiset lainasaamisista	245	-100
	-37 611	-50 317
Korko- ja muut rahoituskulut		
Korkokulut saman konsernin yrityksille	-589	-769
Korkokulut muille	-24 841	-31 580
Kurssitappiot	-16 664	-35 734
Muut rahoituskulut muille	-4 751	-3 692
	-46 846	-71 775
Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä	-5 820	-870

8. Satunnaiset tuotot

t€	2013	2012
Saadut konserniavustukset	40 000	14 475

9. Välittömät verot

t€	2013	2012
Aikaisempien tilikausien verot		-558

10. Aineettomat hyödykkeet

t€	2013	2012
Aineettomat oikeudet		
Hankintameno 1.1.	8 137	8 225
Lisäykset	648	696
Vähennykset ja oikaisut	-214	-783
Hankintameno 31.12.	8 571	8 137
Kertyneet sumu- poistot 1.1.	-6 857	-6 594
Vähennysten ja oikaisujen kertyneet sumu-poistot	11	
Tilikauden poisto	-278	-264
Kirjanpitoarvo 31.12.	1 446	1 280
Muut pitkävaikutteiset menot		
Hankintameno 1.1.	45 714	43 012
Lisäykset	711	2 712
Vähennykset ja oikaisut	2 586	-10
Hankintameno 31.12.	49 011	45 714
Kertyneet sumu- poistot 1.1.	-40 638	-37 150
Vähennysten ja oikaisujen kertyneet sumu-poistot	-2 570	
Tilikauden poisto	-2 530	-3 489
Kirjanpitoarvo 31.12.	3 273	5 075
Ennakkomaksut		
Jäännösarvo 1.1.	752	2 539
Muutokset	445	-1 786
Kirjanpitoarvo 31.12.	1 198	752
Aineettomat hyödykkeet yhteensä 31.12.	5 916	7 107

11. Aineelliset hyödykkeet

t€	2013	2012
Maa- ja vesialueet		
Kirjanpitoarvo 1.1.	1 711	2 029
Lisäykset		1
Vähennykset ja oikaisut	-24	-319
Kirjanpitoarvo 31.12.	1 687	1 711
Rakennukset ja rakennelmat		
Hankintameno 1.1.	10 527	10 325
Lisäykset		727
Vähennykset ja oikaisut	-786	-525
Hankintameno 31.12.	9 740	10 527
Kertyneet sumu- poistot 1.1.	-6 129	-6 096
Vähennysten ja oikaisujen kertyneet sumu-poistot	758	297
Tilikauden poisto	-354	-330
Kirjanpitoarvo 31.12.	4 015	4 397
Koneet, kalusto ja muut aineelliset hyödykkeet		
Hankintameno 1.1.	20 107	20 182
Lisäykset	62	11
Vähennykset ja oikaisut	-12 633	-87
Hankintameno 31.12.	7 536	20 107
Kertyneet sumu- poistot ja arvonalennukset 1.1.	-19 028	-18 725
Vähennysten ja oikaisujen kertyneet sumu-poistot	12 549	86
Tilikauden poisto	-328	-389
Kirjanpitoarvo 31.12.	728	1 079
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat		
Hankintameno 1.1.	61	142
Muutokset	-61	-81
Kirjanpitoarvo 31.12.	0	61
Aineelliset hyödykkeet yhteensä 31.12.	6 430	7 248

12. Sijoitukset

t€	2013	2012
Osuudet saman konsernin yrityksissä		
Kirjanpitoarvo 1.1.	814 082	856 412
Lisäykset	14 481	46 404
Vähennykset	-74 000	-38 438
Arvon alentumiset	-37 856	-50 296
Kirjanpitoarvo 31.12.	716 707	814 082
Osuudet omistusyhteisyriksissä		
Kirjanpitoarvo 1.1.	19 965	202
Lisäykset	1 901	19 763
Kirjanpitoarvo 31.12.	21 866	19 965
Lainasaamiset omistusyhteisyriksiltä		
Kirjanpitoarvo 1.1.		
Lisäykset	66 122	
Kirjanpitoarvo 31.12.	66 122	
Muut osakkeet ja osuudet		
Kirjanpitoarvo 1.1.	8 880	8 070
Lisäykset	1 267	1 100
Vähennykset	-344	-190
Arvon alentumiset		-100
Kirjanpitoarvo 31.12.	9 803	8 880
Sijoitukset yhteensä 31.12.	814 498	842 927

Emoyhtiön omistuksessa olevat tytäryhtiöosakkeet

Tytäryritykset	Maa	Kotipaikka	Osuus % osakepääomasta ja äänistä
Alamenti Oy	FI	Alajärvi	100
LLC Ruukki Ukraine	UA	Kiova	99,6
Metform Oy	FI	Helsinki	100
OOO Ruukki Rus	RU	Obninsk	100
Ruukki Australia Pty Ltd	AU	Melbourne	100
Ruukki Austria GmbH	AT	Wien	100
Ruukki Bulgaria EOOD	BG	Sofia	100
Ruukki Canada Inc.	CA	Toronto	100
Ruukki Chile SpA	CL	Santiago	100
Ruukki Construction Oy	FI	Helsinki	100
Ruukki Croatia d.o.o	HR	Zagreb	100
Ruukki CZ s.r.o.	CZ	Praha	100
Ruukki d.o.o.	SI	Ljubljana	100
Ruukki DOO Belgrade	RS	Belgrad	100
Ruukki Engineering Oy	FI	Helsinki	100
Ruukki France SARL	FR	Pariisi	100
Ruukki Holding AB	SE	Halmstad	100
Ruukki Holding B.V.	NL	Almelo	100
Ruukki Holding Danmark A/S	DK	Brøndby	100
Ruukki Holding GmbH	DE	Duisburg	100
Ruukki Hungary Kft	HU	Biatorbágy	100
Ruukki Insurance Ltd.	GG	Guernsey	100
Ruukki Istanbul Metal Sanayi ve Ticaret Limited Sirketi	TR	Istanbul	99
Ruukki Metals (Shanghai) Co Ltd	CN	Shanghai	100
Ruukki Metals Oy	FI	Helsinki	100
Ruukki Metals Trading and Marketing India Pivate Limited	IN	Mumbai	99
Ruukki Norge AS	NO	Oslo	100
Ruukki Polska Sp.zo.o	PL	Zyrardów	100
Ruukki Products AS	EE	Pärnu	100
Ruukki Romania s.r.l.	RO	Bolintin	100
Ruukki Slovakia s.r.o.	SK	Bratislava	100
Ruukki Spain S.L.	ES	Vitoria-Gasteiz	100
Ruukki Stainless Steel & Aluminium Oy	FI	Helsinki	100
Ruukki Trading (Shanghai) Co Ltd	CN	Shanghai	100
Ruukki UK Ltd	GB	Solihull	100
Ruukki USA Inc.	US	Wilmington, Delaware	100
SIA Ruukki Latvija	LV	Riika	100
UAB Ruukki Lietuva	LT	Vilna	100

Osakkuusyrietykset	Maa	Kotipaikka	Osuus % osakepääomasta ja äänistä
Bet-Ker Oy	FI	Ylivieska	44,4
Fortaco Group Oy	FI	Helsinki	19,0

13. Muut lainasaamiset

t€	2013	2012
Fortaco Group Oy		72 283
Triton Oy	810	810
Muut	95	79
	905	73 173

14. Lyhytaikaiset korottomat saamiset saman konsernin yrityksiltä

t€	2013	2012
Myyntisaamiset	2 384	2 256
Muut korottomat saamiset	40 884	13 286
	43 267	15 542

15. Lyhytaikaiset saamiset omistusyhteisyrittäyksiltä

t€	2013	2012
Myyntisaamiset	234	22
Muut lyhytaikaiset saamiset	5 000	
	5 234	22

16. Siirtosaamiset

t€	2013	2012
Korkosaamiset	205	2
Verosaamiset	117	136
Muut siirtosaamiset	1 563	997
	1 885	1 136

17. Oma pääoma

t€	2013	2012
Osakepääoma 1.1. ja 31.12.	238 485	238 485
Ylikurssirahasto 1.1. ja 31.12.	219 894	219 894
Kertyneet voittovarot 1.1.	444 259	537 811
Omien osakkeiden luovutus/palautus	-17	138
Osingonjako	-27 779	-69 431
Kertyneet voittovarot 31.12.	416 462	468 517
Tilikauden tulos	17 084	-24 259
Oma pääoma 31.12.	891 926	902 638
t€	2013	2012
Jaettavissa oleva vapaa oma pääoma		
Kertyneet voittovarot	416 463	468 517
+ Tilikauden tulos	17 084	-24 259
= Osingonjakoon käytettävissä olevat varat	433 547	444 259

31.12.2013 yhtiön hallussa oli 1 396 152 kappaletta omia osakkeita, joiden kirjanpidollinen vasta-arvo on 2,4 miljoonaa euroa.

Rautaruukki Oyj:n suurimmat osakkeenomistajat 31.12.2013

Osakkeenomistajan nimi	Osuus osakkeista, %	Osakkeita, kpl
1 Solidium Oy	39,67	55 656 599
2 Keskinäinen Eläkevakuutusyhtiö Ilmarinen	3,06	4 295 489
3 Keskinäinen Työeläkevakuutusyhtiö Varma	2,51	3 514 322
4 OP - rahastot	2,36	3 315 952
5 Nordea - rahastot	1,49	2 088 155
6 Valtion Eläkerahasto	1,32	1 855 000
7 Rautaruukki Oyj	1,00	1 396 152
8 SEB Gyllenberg - rahastot	0,95	1 337 634
9 E & K Rannila Oy	0,65	910 000
10 Rumtec Holding Oy	0,65	910 000
11 Odin - rahastot	0,47	661 190
12 Sijoitusrahasto Taaleritehdas Arvo Markka Osake	0,43	600 000
13 Rautaruukin Henkilöstörahasto HR	0,43	600 000
14 Keskinäinen vakuutusyhtiö Eläke-Fennia	0,42	596 200
15 Nordea Henkivakuutus Suomi Oy	0,27	372 000
16 Veikko Laine Oy	0,24	335 000
17 Oy Ingman Finance Ab	0,24	330 000
18 Norvestia Oyj	0,21	300 766
19 Toivonen Antero	0,21	300 000
20 Mandatum Life	0,20	277 811
Hallintarekisteröidyt osakkeet	11,83	16 594 378
Muut osakkeenomistajat	31,39	44 038 777
Yhteensä	100,00	140 285 425

Osakkeenomistajat osakeomistuksen mukaan 31.12.2013

Osakkeiden lukumäärä	Osakkaita, kpl	%	Osakkeita, kpl	%
1–100	11 998	25,5	756 106	0,5
101–500	19 722	41,9	5 393 813	3,8
501–1 000	7 939	16,9	6 187 335	4,4
1 001–5 000	6 235	13,3	13 431 223	9,6
5 001–10 000	665	1,4	4 856 743	3,5
10 001–50 000	378	0,8	7 129 188	5,1
50 001–100 000	36	0,1	2 613 904	1,9
100 001–500 000	38	0,1	7 455 505	5,3
500 001+	20	0,0	92 461 608	65,9
	47 031	100,0	140 285 425	100,00

Osakkeenomistajat sektoreittain 31.12.2013

	Osakkeita, kpl	%
Solidium Oy*	55 656 599	39,67
Muut yritykset	10 721 172	7,64
Rahoitus- ja vakuutuslaitokset	25 029 974	17,84
Julkisyhteisöt	11 025 678	7,86
Voittoa tavoittelemattomat yhteisöt	2 717 383	1,94
Kotitaloudet	33 315 759	23,75
Ulkomaiset omistajat	1 818 860	1,30
Yhteensä	140 285 425	100,00
– joista hallintarekisteröityjä	16 594 378	11,83

* Solidium Oy on Suomen valtion kokonaan omistama yhtiö

Hallituksen jäsenet omistivat vuoden 2013 lopussa yhteensä 44 789 osaketta (25 410) eli 0,032 prosenttia (0,018) yhtiön osakkeista ja osakkeiden tuottamasta äänimäärästä. Johtoryhmän jäsenet omistivat vuoden lopussa yhteensä 194 982 yhtiön osaketta (173 776), mikä vastaa 0,139 prosenttia (0,124) yhtiön osakkeista ja osakkeiden tuottamasta äänimäärästä.

Rautaruukki Oyj:n osakepääoma

Rautaruukki Oyj:llä on yksi osakesarja ja 1 ääni/osake.

Osakkeiden lukumäärä, kpl	Kirjanpidollinen vasta-arvo, €
140 285 425	238 485 223

18. Tilinpäätössiirtojen kertymä

t€	2013	2012
Kertynyt poistoero 1.1.	927	1 361
Muutos tuloslaskelmassa	-218	-434
Kertynyt poistoero 31.12.	709	927
Tilinpäätössiirtojen kertymä yhteensä 31.12.	709	927

19. Pakolliset varaukset

Pakolliset varaukset sisältävät eläkevastuita, takuu-, uudelleenjärjestely- yms. varauksia, jotka ovat varautumista tuleviin menetyksiin.

t€	2013	2012
Eläkevaraukset 1.1.	16 195	16 193
Muutos tuloslaskelman henkilöstökuluissa	-496	3
Eläkevaraukset 31.12.	15 699	16 195
Muut pakolliset varaukset 1.1.	135	90
Muutokset tuloslaskelmassa	-23	45
Muut pakolliset varaukset 31.12.	112	135
Pakolliset varaukset yhteensä	15 811	16 330

20. Pitkäaikainen korollinen vieras pääoma

Velat, jotka erääntyvät myöhemmin kuin viiden vuoden kuluttua

t€	2013	2012
Lainat rahoituslaitoksilta	80 644	154 932
	80 644	154 932

Tiedot joukkovelkakirjalainoista

t€	Kuponki-korko	Valuutta	2013	2012
Nimellisarvo				
2009-2014	5,25 %	EUR	0	150 000
			0	150 000

21. Laskennalliset verosaamiset ja -velat

Taseeseen sisältyvän poistoeron laskennallinen verovelka sekä verotuksessa vähentämättömien varausten ja tappioiden laskennalliset verosaamiset, joita ei ole kirjattu yhtiön taseeseen.

t€	2013	2012
Laskennalliset verosaamiset		
Jaksotuseroista	165	255
Tappioista	31 281	49 439
	31 446	49 694
Laskennallinen verovelka		
Poistoerosta	142	227

22. Lyhytaikaiset velat saman konsernin yrityksille

t€	2013	2012
Ostovelat	-192	538
Muut korottomat velat	443	435
	251	973

23. Siirtovelat

t€	2013	2012
Korkovelat	3 507	3 791
Henkilöstökulut	3 873	6 515
Muut siirtovelat	357	6 694
	7 737	17 001

24. Vastuusitoumukset ja muut vastuut

t€	2013	2012
Annetut takaukset		
Omasta puolesta annetut takaukset	3 591	10 871
Takaukset samaan konserniin kuuluvien yritysten puolesta	188 134	280 384
Muiden puolesta annetut	577	
Konsernitilien velkasaldot	19 845	12 821
	212 146	304 076
Vastuusitoumukset ja vastuut		
Leasing- ja vuokravastuut		
Seuraavana vuonna erääntyvät	1 700	2 395
Myöhemmin erääntyvät	351	524
	2 050	2 919
Hyväksytyt investointisitoumukset 31.12.		255

25. Johdannaisopimukset

Käypään arvoon arvostetut valuuttajohdannaiset on esitetty muissa saamisissa ja muissa veloissa.

Taseen ulkopuoliset johdannaisopimukset

Vuotta	Nimellismäärä Voimassaoloaika				Käypä arvo, t€					
	<1	1-5	>5	Yhteensä	Positiivinen			Negatiivinen		
					<1	1-5	>5	<1	1-5	>5
31.12.2013										
Valuuttajohdannaiset										
Termiinit	89 154	5 141		94 295	599	13		-1 419	-41	
31.12.2012										
Valuuttajohdannaiset										
Termiinit	125 328	9 682		135 010	2 102	453		-1 842	-84	

Taseeseen kirjatut johdannaisopimukset

Vuotta	Nimellismäärä, t€ Voimassaoloaika				Käypä arvo, t€					
	<1	1-5	>5	Yhteensä	Positiivinen			Negatiivinen		
					<1	1-5	>5	<1	1-5	>5
31.12.2013										
Valuuttajohdannaiset										
Termiinit	280 344			280 344	2 075			-1 832		
Optiot										
Ostetut	137 000			137 000	1 580					
Mydyt	274 000			274 000				-1 218		
31.12.2012										
Valuuttajohdannaiset										
Termiinit	417 066	9 682		426 748	3 316	84		-4 677	-453	
Optiot										
Ostetut	90 000			90 000	246					
Mydyt	99 000			99 000				-479		

Hallituksen esitys voittovarojen käytöstä

Hallitus ehdottaa 18.3.2014 pidettävälle varsinaiselle yhtiökokoukselle, ettei 31.12.2013 päättäneeltä tilikaudelta jaeta osinkoa. Emoyhtiön voitonjakokelpoinen pääoma 31.12.2013 oli 433 546 873,08 euroa.

Helsingissä, 13 helmikuuta 2014



Kim Gran
hallituksen puheenjohtaja



Timo U. Korhonen



Matti Kähkönen



Liisa Leino



Matti Lievonen



Salla Miettinen-Lähde



Jaana Tuominen



Sakari Tamminen
toimitusjohtaja

Tilinpäätösmerkintä

Suoritetusta tilintarkastuksesta on tänään annettu kertomus.

Helsingissä helmikuun 13. päivänä 2014

KPMG OY AB



Petri Kettunen
KHT



KPMG Oy Ab
PL 1037
00101 HELSINKI

Käyntiosoite:
Mannerheimintie 20 B
00100 HELSINKI
Puhelin 020 760 3000
Faksi 020 760 3399
www.kpmg.fi

TILINTARKASTUSKERTOMUS

Rautaruukki Oyj:n yhtiökokoukselle

Olemme tilintarkastaneet Rautaruukki Oyj:n kirjanpidon, tilinpäätöksen, toimintakertomuksen ja hallinnon tilikaudelta 1.1.–31.12.2013. Tilinpäätös sisältää konsernin taseen, tuloslaskelman, laajan tuloslaskelman, laskelman oman pääoman muutoksista, rahavirtalaskelman ja liitetiedot sekä emoyhtiön taseen, tuloslaskelman, rahavirtalaskelman ja liitetiedot.

Hallituksen ja toimitusjohtajan vastuu

Hallitus ja toimitusjohtaja vastaavat tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen laatimisesta ja siitä, että konsernitilinpäätös antaa oikeat ja riittävät tiedot EU:ssa käyttöön hyväksytyjen kansainvälisten tilinpäätösstandardien (IFRS) mukaisesti ja että tilinpäätös ja toimintakertomus antavat oikeat ja riittävät tiedot Suomessa voimassa olevien tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen laatimista koskevien säännösten mukaisesti. Hallitus vastaa kirjanpidon ja varainhoidon valvonnan asianmukaisesta järjestämisestä ja toimitusjohtaja siitä, että kirjanpito on lainmukainen ja varainhoito luotettavalla tavalla järjestetty.

Tilintarkastajan velvollisuudet

Velvollisuutenamme on antaa suorittamamme tilintarkastuksen perusteella lausunto tilinpäätöksestä, konsernitilinpäätöksestä ja toimintakertomuksesta. Tilintarkastuslaki edellyttää, että noudatamme ammattieettisiä periaatteita. Olemme suorittaneet tilintarkastuksen Suomessa noudatettavan hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Hyvä tilintarkastustapa edellyttää, että suunnittelemme ja suoritamme tilintarkastuksen hankkiaksemme kohtuullisen varmuuden siitä, onko tilinpäätöksessä tai toimintakertomuksessa olennaista virheellisyyttä, ja siitä, ovatko emoyhtiön hallituksen jäsenet tai toimitusjohtaja syyllistyneet tekoon tai laiminlyöntiin, josta saattaa seurata vahingonkorvausvelvollisuus yhtiötä kohtaan taikka, rikkoneet osakeyhtiölakia tai yhtiöjärjestystä.

Tilintarkastukseen kuuluu toimenpiteitä tilintarkastusevidenssin hankkimiseksi tilinpäätökseen ja toimintakertomukseen sisältyvistä luvuista ja niissä esitettävistä muista tiedoista. Toimenpiteiden valinta perustuu tilintarkastajan harkintaan, johon kuuluu väärinkäytöksestä tai virheestä johtuvan olennaisen virheellisyyden riskien arvioiminen. Näitä riskejä arvioidessaan tilintarkastaja ottaa huomioon sisäisen valvonnan, joka on yhtiössä merkityksellistä oikeat ja riittävät tiedot antavan tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen laatimisen kannalta. Tilintarkastaja arvioi sisäistä valvontaa pystyäkseen suunnittelemaan olosuhteisiin nähden asianmukaiset tilintarkastustoimenpiteet mutta ei siinä tarkoituksessa, että hän antaisi lausunnon yhtiön sisäisen valvonnan tehokkuudesta. Tilintarkastukseen kuuluu myös sovellettujen tilinpäätöksen laatimisperiaatteiden asianmukaisuuden, toimivan johdon tekemien kirjanpidollisten arvioiden kohtuullisuuden sekä tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen yleisen esittämistavan arvioiminen.

Käsityksemme mukaan olemme hankkineet lausuntomme perustaksi tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tilintarkastusevidenssiä.

Lausunto konsernitilinpäätöksestä

Lausuntonamme esitämme, että konsernitilinpäätös antaa EU:ssa käyttöön hyväksytyjen kansainvälisten tilinpäätösstandardien (IFRS) mukaisesti oikeat ja riittävät tiedot konsernin taloudellisesta asemasta sekä sen toiminnan tuloksesta ja rahavirroista.

Lausunto tilinpäätöksestä ja toimintakertomuksesta

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös ja toimintakertomus antavat Suomessa voimassa olevien tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen laatimista koskevien säännösten mukaisesti oikeat ja riittävät tiedot konsernin sekä emoyhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Toimintakertomuksen ja tilinpäätöksen tiedot ovat ristiriidattomia.

Muut lausunnot

Puollamme tilinpäätöksen vahvistamista. Hallituksen esitys voittovarojen käyttämisestä on osakeyhtiölain mukainen. Puollamme vastuuvapauden myöntämistä emoyhtiön hallituksen jäsenille sekä toimitusjohtajalle tarkastamaltamme tilikaudelta.

Helsingissä 13. helmikuuta 2014

KPMG OY AB



Petri Kettunen
KHT

Tietoja vuosineljänneksittäin

Raportoitu liikevaihto

M€	I/2012	II/2012	III/2012	IV/2012	2012	I/2013	II/2013	III/2013	IV/2013	2013
Ruukki Building Products	83	125	133	112	452	78	112	130	110	430
Ruukki Building Systems	70	74	75	69	288	68	76	76	73	292
Ruukki Engineering	69	72	63	60	265					
Ruukki Metals	477	470	406	434	1 787	443	439	389	407	1 679
Muut	2	0	-1	3	4	2	5	-3	0	4
Konserni	702	742	675	677	2 796	590	633	592	590	2 405

Raportoitu liikevoitto

M€	I/2012	II/2012	III/2012	IV/2012	2012	I/2013	II/2013	III/2013	IV/2013	2013
Ruukki Building Products	-4	8	11	4	19	-1	10	16	9	36
Ruukki Building Systems	-7	-4	-5	-13	-28	-7	-2	1	-4	-12
Ruukki Engineering	-1	-6	0	-5	-12					
Ruukki Metals	0	7	-18	-41	-53	16	8	-3	6	27
Muut	-5	-11	-8	-3	-27	-5	0	-4	-7	-17
Konserni	-16	-6	-21	-59	-101	4	16	10	4	34

Vertailukelpoinen liikevaihto

M€	I/2012	II/2012	III/2012	IV/2012	2012	I/2013	II/2013	III/2013	IV/2013	2013
Ruukki Building Products	83	125	133	112	452	78	112	130	110	430
Ruukki Building Systems	70	74	75	69	288	68	76	76	73	292
Ruukki Engineering	498	490	419	452	1 859	443	439	389	407	1 679
Ruukki Metals	0	-2	-3	2	-3	1	5	-3	0	3
Konserni	651	688	624	634	2 597	589	633	592	590	2 404

Vertailukelpoinen liikevoitto

M€	I/2012	II/2012	III/2012	IV/2012	2012	I/2013	II/2013	III/2013	IV/2013	2013
Ruukki Building Products	-4	8	12	6	22	-1	10	16	10	36
Ruukki Building Systems	-7	-4	-4	-7	-21	-7	-2	1	-2	-10
Ruukki Engineering	3	13	-16	-31	-31	16	8	-3	6	27
Ruukki Metals	-4	-7	-7	-2	-20	-4	0	-4	-6	-14
Konserni	-11	10	-15	-34	-50	4	17	10	8	39

Liikevaihdon vertailukelpoisuuteen vaikuttavat erät

M€	I/2012	II/2012	III/2012	IV/2012	2012	I/2013	II/2013	III/2013	IV/2013	2013
Ruukki Engineering										
Ruukki Metalsiin siirtyneiden yksiköiden liikevaihto	21	20	13	18	72					
Muiden yksiköiden liikevaihto	48	52	49	42	193					
Ruukki Metals										
Ruukki Engineeringistä siirtyneiden yksiköiden liikevaihto	-21	-20	-13	-18	-72					
Muut										
Mo i Rana yksikön liikevaihto	2	2	1	1	7	0	0	0	0	0
Kalajoen yksikön liikevaihto						1	0	0	0	1
Konserni yhteensä	51	54	51	43	199	1	0	0	0	1

Liikevoiton vertailukelpoisuuteen vaikuttavat erät

M€	I/2012	II/2012	III/2012	IV/2012	2012	I/2013	II/2013	III/2013	IV/2013	2013
Ruukki Building Products										
Uudelleenjärjestelyjen kulut			-1	-2	-3				-1	-1
Ruukki Building Systems										
Uudelleenjärjestelyjen kulut			-1	-6	-7				-2	-2
Diskonttauskoron vaikutus palvelusvuosipalkkioihin				0	0					
Ruukki Engineering										
Ruukki Metalsiin siirtyneiden yksiköiden liikevoitto	3	3	2	3	11					
Muiden yksiköiden liikevoitto	-4	-9	-3	-8	-24					
Fortaco-järjestelyn vaikutus				0	0					
Ruukki Metals										
Ruukki Engineeringistä siirtyneiden yksiköiden liikevoitto	-3	-3	-2	-3	-11					
Tulipalo Raahan terästehtaalla		-3			-3					
Uudelleenjärjestelyjen kulut				-6	-6					
Diskonttauskoron vaikutus palvelusvuosipalkkioihin				-2	-2					
Muut										
Mo i Ranan yksikön liikevoitto	0	-3	0	0	-4	0	0	0	0	0
Kalajoen yksikön liikevoitto						0	0	0	-1	-2
Fortaco-järjestelyn vaikutus				2	2	-1	0	0		-1
Uudelleenjärjestelyjen kulut				-2	-2					
IAS19 muutoksen aiheuttama takautuva oikaisu	-1	-1	-1	-1	-2					
Diskonttauskoron vaikutus palvelusvuosipalkkioihin				0	0					
Konserni yhteensä	-5	-16	-5	-25	-51	-1	-1	0	-4	-5

Käytetyt kirjanpitokirjat 2013

Kirjanpitokirja

Pääkirja
Päiväkirja
Ostoreskontralista
Myyntireskontralista
Kassapäiväkirja
Tasekirja
Tase-erittelyt

Säilytystapa

SAP arkistointi
SAP arkistointi
SAP arkistointi
SAP arkistointi
SAP arkistointi
sidottuna
sidottuna

Käytetyt tositelajit 2013

Tositelaji/SAP

A1	Inv Order Settlement	Investment ordereiden settlaus
A2	Asset Sale	AA:n myynnit
A3	Asset Scrapping	AA:n romutukset
A4	Asset Transfer	AA:n kom-siirrot
A5	Periodic posting	Poistoero myydyistä ja romutetuista
AB	Accounting document	SAPin payroll
AF	Dep. postings	AA:n poistot
DA	Customer document	Korkolaskut
DG	Customer credit memo	Hyvityslaskut
DR	Customer invoice	Myyntilaskut
DZ	Customer payment	Asiakasmaksut
F1	Foreign currency val	Valuuttamääräisten erien arvostus
K6	SAP Travel Invoice	Matkalaskut
K8	IC EDI invoice	IC EDI laskut
K9	IC EDI credit memo	IC EDI hyvityslaskut
KA	Vendor document	Ostolaskut
KG	Vendor credit memo	Hyvityslaskut
KR	Vendor invoice	Workflow ostolasku
KZ	Vendor payment	Maksut toimittajille
RV	Billing doc.transfer	SAP myyntilasku
S1	G/L Interface 1	UFW
S7	G/L Interface 7	Koulutus
SA	G/L account document	Rahoitustapahtumia, kauden vaihteen kirjauksia
SB	G/L account posting	GL suorasyöttö reversoitavat
SC	Clearing documents	Clearing tositteet/avoimet
SD	Manual G/L Posting	GL suorasyöttö, pysyvä
SK	Cash document	Kassatositteet
SR	Reversal documents	Reversointitositteet
SU	Adjustment document	Tuloksen ja taseen jälkikirjaus

**Ruukki provides its customers
with energy-efficient steel
solutions for better living,
working and moving.**



Rautaruukki Oyj, Suolakivenkatu 1, 00810 Helsinki, 020 5911, www.ruukki.fi
Y-tunnus 011 3276-9, ALV nro FI 011 32769, Kotipaikka Helsinki

Copyright© 2014 Rautaruukki Oyj. Kaikki oikeudet pidätetään. Ruukki, Rautaruukki, Living. Working. Moving. ja Ruukin tuotenimet ovat Rautaruukki Oyj:n tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.